

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 123



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 52
19 mai 2009

Cuprins

I Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie

REGULAMENTE

- Regulamentul (CE) nr. 406/2009 al Comisiei din 18 mai 2009 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 1
- ★ Regulamentul (CE) nr. 407/2009 al Comisiei din 14 mai 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 338/97 al Consiliului privind protecția speciilor faunei și florei sălbatice prin controlul comerțului cu acestea 3
- ★ Regulamentul (CE) nr. 408/2009 al Comisiei din 18 mai 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 793/2006 de stabilire a unor norme de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 247/2006 al Consiliului privind măsurile specifice din domeniul agriculturii în favoarea regiunilor ultra-periferice ale Uniunii 62
- ★ Regulamentul (CE) nr. 409/2009 al Comisiei din 18 mai 2009 de stabilire a coeficienților de conversie și a codurilor de prezentare la nivel comunitar utilizate la conversia greutatei peștelui procesat în greutate în viu și de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 2807/83 al Comisiei 78

Preț: 22 EUR

(continuare în pagina următoare)

RO

Acele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

II Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie

DECIZII

Consiliu

2009/388/CE:

- ★ Decizia Consiliului din 11 mai 2009 de numire și înlocuire a membrilor Consiliului de administrație al Centrului European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale 86

Comisie

2009/389/CE:

- ★ Decizia Comisiei din 16 iulie 2008 privind ajutorul de stat [C 25/2000 (ex N 149/99)] pe care Italia intenționează să îl acorde societății siderurgice Lucchini Siderurgica S.p.A. [notificată cu numărul C(2008) 3515] ⁽¹⁾ 87

ORIENTĂRI

Banca Centrală Europeană

2009/390/CE:

- ★ Orientarea Băncii Centrale Europene din 7 mai 2009 de modificare a Orientării BCE/2007/2 privind sistemul transeuropean automat de transfer rapid cu decontare pe bază brută în timp real (TARGET2) (BCE/2009/9) 94

2009/391/CE:

- ★ Orientarea Băncii Centrale Europene din 7 mai 2009 de modificare a Orientării BCE/2000/7 privind instrumentele și procedurile de politică monetară ale Eurosistemului (BCE/2009/10) 99

Rectificări

- ★ Rectificare la Regulamentul (CE) nr. 275/2009 al Comisiei din 2 aprilie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 872/2004 al Consiliului privind noi măsuri restrictive împotriva Liberiei (JO L 91, 3.4.2009) 100

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 406/2009 AL COMISIEI

din 18 mai 2009

de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 19 mai 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 mai 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Valoare forfetară de import
0702 00 00	JO	73,9
	MA	44,2
	MK	80,5
	TN	115,0
	TR	95,0
	ZZ	81,7
0707 00 05	EG	131,0
	JO	155,5
	MA	32,7
	TR	135,1
	ZZ	113,6
0709 90 70	JO	216,7
	TR	120,7
	ZZ	168,7
0805 10 20	EG	44,0
	IL	55,5
	MA	48,4
	TN	49,2
	TR	107,8
	US	49,3
	ZA	56,7
	ZZ	58,7
0805 50 10	AR	50,9
	TR	50,7
	ZA	51,7
	ZZ	51,1
0808 10 80	AR	81,5
	BR	77,9
	CL	82,4
	CN	91,5
	MK	42,0
	NZ	101,5
	US	125,7
	UY	71,7
	ZA	83,4
	ZZ	84,2

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (CE) NR. 407/2009 AL COMISIEI

din 14 mai 2009

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 338/97 al Consiliului privind protecția speciilor faunei și florei sălbatice prin controlul comerțului cu acestea

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 338/97 al Consiliului din 9 decembrie 1996 privind protecția speciilor faunei și florei sălbatice prin controlul comerțului cu acestea ⁽¹⁾, în special articolul 19 alineatul (3),

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 338/97 enumeră speciile de animale și de plante în cazul cărora comerțul este supus restricțiilor sau controlului. Aceste liste le înglobează pe cele care figurează în anexele la Convenția privind comerțul internațional cu specii ale faunei și florei sălbatice pe cale de dispariție, denumită în continuare „Convenția CITES”.

(2) La cererea Chinei, au fost adăugate următoarele specii în anexa III la Convenția CITES: *Corallium elatius*, *Corallium japonicum*, *Corallium konjoi* și *Corallium secundum*.

(3) Speciile *Crax daubentoni*, *Crax globulosa*, *Crax rubra*, *Ortalis vetula*, *Pauxi pauxi*, *Penelopina nigra*, *Arborophila campbelli*, *Arborophila charltonii*, *Lophura erythrophthalma*, *Lophura ignita*, *Semnoris ramphastinus*, *Bailloni bailloni*, *Pteroglossus castanotis*, *Ramphastos dicolorus* și *Selenidera maculirostris* – care sunt incluse în prezent în anexa B din anexa la Regulamentul (CE) nr. 338/97 – nu fac obiectul unui comerț internațional al cărui volum să le pericliteze supraviețuirea, însă sunt incluse în anexa III la Convenția CITES, în urma cererilor formulate de Columbia, Costa Rica, Guatemala, Honduras, Malaezia și Argentina, și, prin urmare, ar trebui transferate din anexa B în anexa C din anexa la Regulamentul (CE) nr. 338/97.

(4) Speciile *Phyllomedusa sauvagii*, *Leptodactylus laticeps*, *Limnodynastes macrodon*, *Rana shapirica*, *Ranodon sibiricus*, *Bolitoglossa dofleini*, *Cynops ensicauda*, *Echinotriton andersoni*, *Pachytriton labiatus*, *Paramesotriton* spp., *Salamandra algira* și *Tylotriton* spp. – care nu sunt enumerate în prezent în anexa la Regulamentul (CE) nr. 338/97 – sunt importate în Comunitate în cantități care justifică monitorizarea acestora. Prin urmare, aceste specii ar trebui incluse în anexa D din anexa la Regulamentul (CE) nr. 338/97.

(5) În cadrul celei de-a 14-a sesiuni a Conferinței părților la CITES din iunie 2007, s-au adoptat noi referințe de nomenclatură pentru animale. S-au constatat unele inconsecvențe între anexele la Convenția CITES și denumirile științifice din referințele de nomenclatură în ceea ce privește speciile *Asarcornis scutulata* și *Pezoporus occidentalis*, familiile *Rheobatrachidae* și *Phasianidae*, precum și ordinul *SCANDENTIA*. Având în vedere că aceste inconsecvențe apar și în anexa la Regulamentul (CE) nr. 338/97, aceasta ar trebui adaptată în consecință.

(6) Ținând seama de amploarea modificărilor, este oportun ca, în scopul clarității, să se înlocuiască în totalitate anexa la Regulamentul (CE) nr. 338/97.

(7) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru comerțul cu specii de faună și floră sălbatice, instituit prin articolul 18 din Regulamentul (CE) nr. 338/97,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa la Regulamentul (CE) nr. 338/97 se înlocuiește cu textul din anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

⁽¹⁾ JO L 61, 3.3.1997, p. 1.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 14 mai 2009.

Pentru Comisie
Stavros DIMAS
Membru al Comisiei

ANEXĂ

„ANEXĂ

Notă privind interpretarea anexelor A, B, C și D

1. Speciile incluse în respectivele anexe A, B, C și D sunt indicate:
 - (a) prin numele speciei; sau
 - (b) ca fiind toate speciile aparținând unui taxon superior sau unei părți desemnate a acestuia.
2. Abrevierea «spp.» se utilizează pentru a desemna toate speciile dintr-un taxon superior.
3. Alte referiri la taxoni superiori speciei figurează numai cu titlu informativ sau în scopul clasificării.
4. Speciile ale căror nume sunt tipărite cu aldine în anexa A sunt enumerate în această anexă în concordanță cu protecția care le este acordată prin Directiva 79/409/CEE a Consiliului («Directiva păsări») sau prin Directiva 92/43/CEE a Consiliului («Directiva habitate»).
5. Următoarele abrevieri se utilizează pentru taxonii de plante inferioari speciei:
 - (a) «ssp.» se utilizează pentru a desemna subspecia;
 - (b) «var(s)» se utilizează pentru a desemna varietatea (varietățile); iar
 - (c) «fa» se utilizează pentru a desemna forma.
6. Simbolurile «(I)», «(II)» și «(III)» plasate după numele unei specii sau al unui taxon superior fac trimitere la anexele la convenție în care sunt enumerate speciile în cauză, după cum se indică în notele 7-9. În cazul în care nu apare niciunul dintre aceste simboluri, speciile respective nu sunt enumerate în anexele la convenție.
7. Alăturarea simbolului (I) la numele unei specii sau al unui taxon superior indică includerea speciei sau a taxonului superior în cauză în anexa I la convenție.
8. Alăturarea simbolului (II) la numele unei specii sau al unui taxon superior indică includerea speciei sau a taxonului superior în cauză în anexa II la convenție.
9. Alăturarea simbolului (III) la numele unei specii sau al unui taxon superior indică includerea speciei sau a taxonului superior în cauză în anexa III la convenție. În acest caz se indică și țara pentru care se include specia sau taxonul superior în cauză în anexa III.
10. Hibrizii pot fi incluși anume în anexe, dar numai dacă formează populații distincte și stabile în natură. Animalele hibride care, pe parcursul a patru generații precedente, au în descendența lor cel puțin un exemplar dintr-o specie inclusă într-una din anexele A sau B, intră sub incidența dispozițiilor prezentului regulament ca și cum ar fi specia respectivă pură, chiar dacă hibridul în cauză nu este inclus anume în anexe.
11. În cazul în care o specie este inclusă în anexa A, B sau C, toate părțile și produsele derivate din specia în cauză sunt de asemenea incluse în respectiva anexă, cu excepția cazului în care specia respectivă este adnotată indicându-se că sunt incluse numai anumite părți și produse derivate. În conformitate cu articolul 2 litera (t) din prezentul regulament, alăturarea simbolului «#» urmat de un număr la numele unei specii sau al unui taxon superior inclus în anexa B sau C desemnează părțile sau produsele derivate specificate în raport cu respectiva specie sau respectivul taxon, în scopul prezentului regulament, după cum urmează:
 - #1 Desemnează toate părțile și produsele derivate, cu excepția:
 - (a) semințelor, sporilor și polenului (inclusiv a conglomeratelor de polen);
 - (b) culturilor de plantule sau de țesuturi obținute *in vitro*, în mediu solid sau lichid, transportate în recipiente sterile;
 - (c) florilor tăiate provenite de la plante înmulțite artificial; precum și
 - (d) a fructelor, părților și produselor derivate aferente, provenite de la plante din genul *Vanilla* înmulțite artificial.
 - #2 Desemnează toate părțile și produsele derivate, cu excepția:
 - (a) semințelor și polenului; precum și
 - (b) a produselor finite ambalate și gata pentru comercializare cu amănuntul.

- #3 Desemnează rădăcinile întregi sau secționate și părțile de rădăcini.
- #4 Desemnează toate părțile și produsele derivate, cu excepția:
- (a) semințelor, cu excepția semințelor de cactuși mexicani originari din Mexic, și a polenului;
 - (b) culturilor de plantule sau de țesuturi obținute *in vitro*, în mediu solid sau lichid, transportate în recipiente sterile;
 - (c) florilor tăiate provenite de la plante înmulțite artificial;
 - (d) fructelor, părților și produselor derivate aferente, provenite de la plante aclimatizate sau înmulțite artificial; precum și
 - (e) a elementelor de trunchiuri (ramificații), a părților și a produselor derivate aferente, provenite de la plante din genul *Opuntia* subgenul *Opuntia* înmulțite artificial.
- #5 Desemnează buștenii, lemnul tăiat și plăcile de furnir.
- #6 Desemnează buștenii, lemnul tăiat, plăcile de furnir și placajele.
- #7 Desemnează buștenii, așchiile de lemn, rumegușul și extractele din acestea.
- #8 Desemnează părțile subterane (cum ar fi rădăcinile, rizomii): întregi, secționate și măcinate.
- #9 Desemnează toate părțile și produsele derivate, cu excepția celor care poartă eticheta: «Produced from *Hoodia* spp. material obtained through controlled harvesting and production in collaboration with the CITES Management Authorities of Botswana/Namibia/South Africa under agreement No BW/NA/ZA xxxxxx».
- #10 Desemnează buștenii, lemnul tăiat, plăcile de furnir, inclusiv articolele din lemn nefinite folosite la fabricarea arcușurilor pentru instrumentele muzicale cu coarde.
- #11 Desemnează buștenii, lemnul tăiat, plăcile de furnir, placajele, rumegușul și extractele din acestea.
12. Niciuna dintre specii sau niciunul dintre taxonii superiori de floră incluși în anexa A nu este adnotat astfel încât hibridii săi să fie tratați în conformitate cu dispozițiile articolului 4 alineatul (1) din regulament; prin urmare, hibridii înmulțiți artificial, obținuți din una sau mai multe dintre aceste specii sau taxoni, pot fi comercializați pe baza unui certificat de înmulțire artificială. În plus, semințele și polenul (inclusiv conglomeratele de polen), florile tăiate, culturile de plantule sau de țesuturi obținute *in vitro*, în mediu solid sau lichid, și transportate în recipiente sterile, provenite de la acești hibridi, nu intră sub incidența dispozițiilor regulamentului.
13. Urina, excrementele și ambra cenușie care constituie deșeuri obținute fără manipularea animalului în cauză nu intră sub incidența dispozițiilor regulamentului.
14. În ceea ce privește speciile de faună enumerate în anexa D, dispozițiile regulamentului se aplică numai exemplarelor vii și exemplarelor moarte, întregi sau esențialmente întregi, cu excepția taxonilor adnotați după cum urmează, pentru a arăta că și alte părți și produse derivate intră sub incidența dispozițiilor regulamentului:
- § 1 Piei întregi sau esențialmente întregi, brute sau tăbăcite.
 - § 2 Pene, piei sau alte părți acoperite cu pene.
15. În ceea ce privește speciile de floră enumerate în anexa D, dispozițiile regulamentului se aplică numai exemplarelor vii, cu excepția taxonilor adnotați după cum urmează, pentru a arăta că și alte părți și produse derivate intră sub incidența dispozițiilor regulamentului:
- § 3 Plante proaspete și uscate, inclusiv, după caz, frunze, rădăcini/rizomi, tulpini, semințe/spori, coajă și fructe.
 - § 4 Bușteni, lemn tăiat și plăci de furnir.

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
FAUNĂ				
CHORDATA (CORDATE)				
MAMMALIA				Mamifere
ARTIODACTYLA				
Antilocapridae				Antilocapre
	Antilocapra americana (I) (Numai populația din Mexic; nicio altă populație nu este inclusă în anexele la prezentul regulament)			Mexican pronghorn
Bovidae				Antilope, bovine, gazele, capre, mufloni etc.
	Addax nasomaculatus (I)			Antilopa mendes
		Ammotragus lervia (II)		Oaie cu coamă
		Bison bison athabascae (II)	Antilope cervicapra (III Nepal)	Antilopă cervicapră
	Bos gaurus (I) (Se exclude forma domesticită cunoscută sub denumirea Bos frontalis care nu face obiectul prezentului regu- lament)			Bizon de pădure
	Bos mutus (I) (Se exclude forma domesticită cunoscută sub denumirea Bos grunniens care nu face obiectul prezentului regu- lament)			Gaur
	Bos sauveli (I)			Iac sălbatic
			Bubalus arnee (III Nepal) (Se exclude forma domesticită cunoscută sub denumirea Bubalus bubalis care nu face obiectul prezentului regu- lament)	Kouprey
	Bubalus depressicornis (I)			Bivol indian
	Bubalus mindorensis (I)			Bivol pitic
	Bubalus quarlesi (I)			Tamarau
		Budorcas taxicolor (II)		Anoa de munte
	Capra falconeri (I)			Takin
	Capricornis milneedwardsii (I)			Markhor
	Capricornis rubidus (I)			Chinese serow
	Capricornis sumatraensis (I)			Red serow
	Capricornis thar (I)			Capricorn de Sumatra
		Cephalophus brookei (II)		Himalayan serow
		Cephalophus dorsalis (II)		Brooke's duiker
	Cephalophus jentinki (I)			Bay duiker
		Cephalophus ogilbyi (II)		Antilopa lui Jentink
		Cephalophus silvicultor (II)		Antilopa lui Ogilby
				Antilopă uriașă

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
		<i>Cephalophus zebra</i> (II)		Antilopă zebra
		<i>Damaliscus pygargus pygargus</i> (II)		Bontebok
	<i>Gazella cuvieri</i> (I)			Cuvier's gazelle
			<i>Gazella dorcas</i> (III Algeria / Tunisia)	Dorcas gazelle
	<i>Gazella leptoceros</i> (I)			Slender-horned gazelle
	<i>Hippotragus niger variari</i> (I)			Antilopă cal neagră
		<i>Kobus leche</i> (II)		Antilopă de apă
	<i>Naemorhedus baileyi</i> (I)			Red goral
	<i>Naemorhedus baileyi</i> (I)			Long-tailed goral
	<i>Naemorhedus caudatus</i> (I)			Himalayan goral
	<i>Naemorhedus caudatus</i> (I)			Himalayan goral
	<i>Naemorhedus goral</i> (I)			Goral
	<i>Nanger dama</i> (I)			Gazelă dama
	<i>Oryx dammah</i> (I)			Antilopă spadă
	<i>Oryx leucoryx</i> (I)			Orix alb
		<i>Ovis ammon</i> (II) (Cu excepția subspeciilor incluse în anexa A)		Muflon euro-asiatic
	<i>Ovis ammon hodgsonii</i> (I)			Muflon himalaian
	<i>Ovis ammon nigrimontana</i> (I)			Kara Tau argali
		<i>Ovis canadensis</i> (II) (Numai populația din Mexic; nicio altă populație nu este inclusă în anexele la prezentul regulament)		Mexican bighorn sheep
	<i>Ovis orientalis ophion</i> (I)			Muflon de Cipru
		<i>Ovis vignei</i> (II) (Cu excepția subspeciilor incluse în anexa A)		Urial
	<i>Ovis vignei vignei</i> (I)			Ladakh urial
	<i>Pantholops hodgsonii</i> (I)			Chiru, antilopă de Tibet
		<i>Philantomba monticola</i> (II)		Blue duiker
	<i>Pseudoryx nghetinhensis</i> (I)			Siola
	<i>Rupicapra pyrenaica ornata</i> (I)			Capră neagră de Abruzzo
		<i>Saiga borealis</i> (II)		Mongolian saiga
		<i>Saiga tatarica</i> (II)		Antilopă saiga
			<i>Tetracerus quadricornis</i> (III Nepal)	Antilopă cu patru coarne

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
Camelidae		<i>Lama glama guanicoe</i> (II)		Camelide, guanaco, vigonie
	<i>Vicugna vicugna</i> (I) (Cu excepția populațiilor din: Argentina [populațiile din provinciile Jujuy și Catamarca și populațiile semi-captive din provinciile Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja și San Juan; Bolivia [întreaga populație]; Chile [populația din Primera Región]; și Peru [întreaga populație]; care sunt incluse în anexa B)	<i>Vicugna vicugna</i> (II) (numai populațiile din Argentina ⁽¹⁾ [populațiile din provinciile Jujuy și Catamarca și populațiile semi-captive din provinciile Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja și San Juan]; Bolivia ⁽²⁾ [întreaga populație]; Chile ⁽³⁾ [populația din Primera Región]; Peru ⁽⁴⁾ [întreaga populație]; toate celelalte populații sunt incluse în anexa A)		Guanaco Vigonie
Cervidae				Căprioară, huemuls, muntiac, pudus
	<i>Axis calamianensis</i> (I)			Calamian deer
	<i>Axis kuhlii</i> (I)			Bawean deer
	<i>Axis porcinus annamiticus</i> (I)			Cerb axis de Thailanda
	<i>Blastocerus dichotomus</i> (I)			Cerb de mlaștină
		<i>Cervus elaphus bactrianus</i> (II)		Bactrian deer
			<i>Cervus elaphus barbarus</i> (III Algeria / Tunisia)	Barbary deer
	<i>Cervus elaphus hanglu</i> (I)			Cerb de cașmir
	<i>Dama dama mesopotamica</i> (I)			Cerb lopătar persan
	<i>Hippocamelus</i> spp. (I)			Cerb de Anzi
			<i>Mazama temama cerasina</i> (III Guatemala)	Cerb roșu american
	<i>Muntiacus crinifrons</i> (I)			Muntiac negru
	<i>Muntiacus vuquangensis</i> (I)			Muntiac uriaș
			<i>Odocoileus virginianus mayensis</i> (III Guatemala)	Cerb catâr de Guatemala
	<i>Ozotoceros bezoarticus</i> (I)			Cerb de pampas
		<i>Pudu mephistophiles</i> (II)		Pudu nordic
	<i>Pudu puda</i> (I)			Cerb chilian
	<i>Rucervus duvaucelii</i> (I)			Barasinga
	<i>Rucervus eldii</i> (I)			Eld's deer
Hippopotamidae				Hipopotami
		<i>Hexaprotodon liberiensis</i> (II)		Hipopotam pitic
		<i>Hippopotamus amphibius</i> (II)		Hipopotam

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
Moschidae	<i>Moschus</i> spp. (I) (Numai populațiile din Afghanistan, Bhutan, India, Myanmar, Nepal și Pakistan; toate celelalte populații sunt incluse în anexa B)	<i>Moschus</i> spp. (II) (Cu excepția populațiilor din Afghanistan, Bhutan, India, Myanmar, Nepal și Pakistan, care sunt incluse în anexa A)		Cerb moscat Cerb moscat
Suidae	<i>Babryrousa babyrussa</i> (I) <i>Babryrousa bolabatuensis</i> (I) <i>Babryrousa celebensis</i> (I) <i>Babryrousa togeanensis</i> (I) <i>Sus salvanius</i> (I)			Babirusa, mistreți, porci Babirusă Bola Batu babirusa North Sulawesi babirusa Malenge babirusa Mistreț pitic
Tayassuidae		<i>Tayassuidae</i> spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse la anexa A și excluzând populațiile de <i>Pecari tajacu</i> din Mexic și din Statele Unite, care nu sunt incluse în anexele la prezentul regulament)		Pecari Pecari
CARNIVORA	<i>Catagonus wagneri</i> (I)			Pecari de Chaco
Ailuridae	<i>Ailurus fulgens</i> (I)			Panda roșu
Canidae	<i>Canis lupus</i> (I/II) (Toate populațiile, cu excepția celor din Spania, la nord de Duero, și din Grecia, la nord de paralela 39. Populațiile din Bhutan, India, Nepal și Pakistan sunt enumerate în anexa I; toate celelalte populații sunt enumerate în anexa II.) <i>Canis simensis</i>	<i>Canis lupus</i> (II) (Populațiile din Spania, la nord de Duero, și din Grecia, la nord de paralela 39) <i>Cerdocyon thous</i> (II) <i>Chrysocyon brachyurus</i> (II) <i>Cuon alpinus</i> (II) <i>Lycalopex culpaeus</i> (II) <i>Lycalopex fulvipes</i> (II) <i>Lycalopex griseus</i> (II) <i>Lycalopex gymnocercus</i> (II)	<i>Canis aureus</i> (III India)	Câini, vulpi, lupi Șacal auriu Lup Lup etiopian Vulpe de pădure Lup cu coamă Câine roșu Vulpe roșie sud-americană Darwin's fox Vulpe mică gri (America de Sud) Vulpe de pampas Câinele de tufiș
	<i>Speothos venaticus</i> (I)	<i>Vulpes cana</i> (II) <i>Vulpes zerda</i> (II)	<i>Vulpes bengalensis</i> (III India)	Vulpe bengaleză Vulpea lui Blanford Fenec (vulpea deșertului)

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
Eupleridae		<i>Cryptoprocta ferox</i> (II) <i>Eupleres goudotii</i> (II) <i>Fossa fossana</i> (II)		Fossa Falanouc Malagasy civet
Felidae	<i>Acinonyx jubatus</i> (I) [Cotele anuale de export pentru exemplare vii și trofee de vânătoare se acordă după cum urmează: Botswana: 5; Namibia: 150; Zimbabwe: 50. Comerțul cu astfel de exemplare face obiectul dispozițiilor articolului 4 alineatul (1) din prezentul regulament.] <i>Caracal caracal</i> (I) (Numai populația din Asia; toate celelalte populații sunt incluse în anexa B) <i>Catopuma temminckii</i> (I) <i>Felis nigripes</i> (I) <i>Felis silvestris</i> (II) <i>Leopardus geoffroyi</i> (I) <i>Leopardus jacobitus</i> (I) <i>Leopardus pardalis</i> (I) <i>Leopardus tigrinus</i> (I) <i>Leopardus wiedii</i> (I) <i>Lynx lynx</i> (II) <i>Lynx pardinus</i> (I) <i>Neofelis nebulosa</i> (I) <i>Panthera leo persica</i> (I) <i>Panthera onca</i> (I) <i>Panthera pardus</i> (I) <i>Panthera tigris</i> (I) <i>Pardofelis marmorata</i> (I) <i>Prionailurus bengalensis bengalensis</i> (I) (Numai populațiile din Bangladesh, India și Thailanda; toate celelalte populații sunt incluse în anexa B.)	<i>Felidae</i> spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A. Exemplarele în forma domesticită nu fac obiectul prezentului regulament)		Pisici, gheparzi, leoparzi, lei, tigri, etc. Pisici Ghepard Caracal Pisică aurie Pisică cu labe negre Pisică sălbatică Geoffroy's cat Pisică de munte din Anzi Ocelot Oncilla Margay Linx eurasiatic Linx iberic Clouded leopard Leu asiatic Jaguar Panteră Tigru Marbled cat Bengal leopard cat

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
Herpestidae	<i>Prionailurus iriomotensis</i> (II)			Iriomote cat
	<i>Prionailurus planiceps</i> (I)			Pisică cu capul plat
	<i>Prionailurus rubiginosus</i> (I) (Numai populația din India; toate celelalte populații sunt incluse în anexa B.)			Rusty-spotted cat
	<i>Puma concolor coryi</i> (I)			Pumă de Florida
	<i>Puma concolor costaricensis</i> (I)			Pumă de America
	<i>Puma concolor couguar</i> (I)			Eastern cougar
	<i>Puma yagouaroundi</i> (I) (Numai populațiile din America centrală și de Nord; toate celelalte populații sunt incluse în anexa B)			Jaguarundi
	<i>Uncia uncia</i> (I)			Irbis, leopardul zăpezilor
				Manguste
			<i>Herpestes fuscus</i> (III India)	Indian brown mongoose
Hyaenidae			<i>Herpestes edwardsi</i> (III India)	Indian grey mongoose
			<i>Herpestes javanicus auro-punctatus</i> (III India)	Small Indian mongoose
			<i>Herpestes smithii</i> (III India)	Mangustă Smith
			<i>Herpestes urva</i> (III India)	Mangusta crabilor
Mephitidae			<i>Herpestes vitticollis</i> (III India)	Mangustă cu gât dungat
			<i>Proteles cristata</i> (III Botswana)	Lupi de pământ, hiene
Mustelidae				Lup de pământ
				Sconși
Lutrinae		<i>Conepatus humboldtii</i> (II)		Sconcs de Patagonia
		Lutrinae spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)		Bursuci, jderi americani, nevăstuici etc.
	<i>Aonyx capensis microdon</i> (I) (Numai populațiile din Camerun și Nigeria; toate celelalte populații sunt incluse în anexa B)			Vidre
	<i>Enhydra lutris nereis</i> (I)			Vidre
	<i>Lontra felina</i> (I)			Cameroon clawless otter
	<i>Lontra longicaudis</i> (I)			Calan, vidra de mare
	<i>Lontra provocax</i> (I)			Vidră de mare
	<i>Lutra lutra</i> (I)			Vidră cu coadă lungă
	<i>Lutra nippon</i> (I)			Vidră sud-americană
	<i>Pteronura brasiliensis</i> (I)			Vidră
				Japanese otter
				Vidra uriașă braziliană

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
Mustelinae			<i>Eira barbara</i> (III Honduras) <i>Galictis vittata</i> (III Costa Rica) <i>Martes foina intermedia</i> (III India) <i>Martes foina intermedia</i> (III India) <i>Martes gwatkinsii</i> (III India) <i>Mellivora capensis</i> (III Botswana)	Grizoni, jderi americani, nevăstuici, hermine Tayra Grizon Jder cu gâtul galben Pietrar Nilgiri marten Honey badger
	<i>Mustela nigripes</i> (I)			Dihor cu labe negre
Odobenidae		<i>Odobenus rosmarus</i> (III Canada)		Morse Morsă
Otariidae		<i>Arctocephalus</i> spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)		Foci cu blană, lei de mare Focă cu blană
	<i>Arctocephalus philippii</i> (II)			Juan Fernández fur seal
	<i>Arctocephalus townsendi</i> (I)			Guadalupe fur seal
Phocidae		<i>Mirounga leonina</i> (II)		Foci Elefant de mare
	<i>Monachus</i> spp. (I)			Foci
Procyonidae			<i>Bassaricyon gabbii</i> (III Costa Rica) <i>Bassariscus sumichrasti</i> (III Costa Rica) <i>Nasua narica</i> (III Honduras) <i>Nasua nasua solitaria</i> (III Uruguay) <i>Potos flavus</i> (III Honduras)	Coati Urs maki Basarisc Coati, urs cu trompă Coati brazilian Kinkaju
Ursidae		Ursidae spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)		Urși Urși
	<i>Ailuropoda melanoleuca</i> (I)			Panda uriaș
	<i>Helarctos malayanus</i> (I)			Urs malaez
	<i>Melursus ursinus</i> (I)			Urs buzat
	<i>Tremarctos ornatus</i> (I)			Urs cu ochelari
	<i>Ursus arctos</i> (I/II) (Numai populațiile din Bhutan, China, Mexic și Mongolia și subspecia <i>Ursus arctos isabellinus</i> sunt enumerate în anexa I; toate celelalte populații sunt incluse în anexa II). <i>Ursus thibetanus</i> (I)			Urs brun Urs asiatic

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
Viverridae				Binturong, civets, linsangs, otter-civet, palm civet
			<i>Arctictis binturong</i> (III India)	Binturong, urs jder
			<i>Civettictis civetta</i> (III Botswana)	Civeta americană
		<i>Cynogale bennettii</i> (II)		Mampolon
		<i>Hemigalus derbyanus</i> (II)		Banded palm civet
			<i>Paguma larvata</i> (III India)	Masked palm civet
			<i>Paradoxurus hermaphroditus</i> (III India)	Asian palm civet
			<i>Paradoxurus jerdoni</i> (III India)	Jerdon's palm civet
		<i>Prionodon linsang</i> (II)		Lisang
	<i>Prionodon pardicolor</i> (I)			Spotted linsang
			<i>Viverra civettina</i> (III India)	Civetă
			<i>Viverra zibetha</i> (III India)	Civetă asiatică
			<i>Viverricula indica</i> (III India)	Civetă pitică
CETACEA				Cetacee (delfini, marsuini, balene)
	CETACEA spp. (I/II) ⁽⁵⁾			Cetacee
CHIROPTERA				
Phyllostomidae				Broad-nosed bats
			<i>Platyrrhinus lineatus</i> (III Uruguay)	White-lined bat
Pteropodidae				Liliaci frugivori, vulpi zburătoare
		<i>Acerodon</i> spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)		Vulpi zburătoare
	<i>Acerodon jubatus</i> (I)			Liliac frugivor
		<i>Pteropus</i> spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)		Vulpi zburătoare
	<i>Pteropus insularis</i> (I)			Liliac din Insulele Truk
	<i>Pteropus livingstonii</i> (II)			Comoro flying fox
	<i>Pteropus loochoensis</i> (I)			Japanese flying fox
	<i>Pteropus mariannus</i> (I)			Liliac din Insulele Mariane
	<i>Pteropus molossinus</i> (I)			Vulpe zburătoare de Pohnpei
	<i>Pteropus pelewensis</i> (I)			Pelew flying fox
	<i>Pteropus pilosus</i> (I)			Liliac mare din Insulele Palau
	<i>Pteropus rodricensis</i> (II)			Rodrigues flying fox
	<i>Pteropus samoensis</i> (I)			Liliac din Insulele Samoa
	<i>Pteropus tonganus</i> (I)			Liliac din Insulele Tonga
	<i>Pteropus ualanus</i> (I)			Kosrae flying fox
	<i>Pteropus voeltzkowi</i> (II)			Pemba flying fox
	<i>Pteropus yapensis</i> (I)			Yap flying fox

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
CINGULATA				
Dasypodidae				Tatu
			<i>Cabassous centralis</i> (III Costa Rica)	Northern naked-tailed armadillo
			<i>Cabassous tatouay</i> (III Uruguay)	Tatu mare, tatu cu coadă golașă
		<i>Chaetophractus nationi</i> (II) (S-a stabilit o cotă anuală de export zero. Orice alte exemplare se consideră ca fiind exemplare din speciile incluse în anexa A, iar comerțul aferent se reglementează în consecință)		Andean hairy armadillo
	<i>Priodontes maximus</i> (I)			Tatu uriaș
DASYUROMORPHIA				
Dasyuridae				Șoareci marsupiali
	<i>Sminthopsis longicaudata</i> (I)			Șoarece marsupial cu coadă lungă
	<i>Sminthopsis psammophila</i> (I)			Șoarece marsupial de deșert
Thylacinidae				Tigru tasmanian
	<i>Thylacinus cynocephalus</i> (posibil dispărută) (I)			Thylacine
DIPROTODONTIA				
Macropodidae				Canguri, canguri-iepure
		<i>Dendrolagus inustus</i> (II)		Cangur de copac gri
		<i>Dendrolagus ursinus</i> (II)		Cangur de copac negru
	<i>Lagorchestes hirsutus</i> (I)			Cangur-iepure pitic roșu
	<i>Lagostrophus fasciatus</i> (I)			Cangur-iepure pitic cu dungi
	<i>Onychogalea fraenata</i> (I)			
	<i>Onychogalea lunata</i> (I)			Crescent nail-tail wallaby
Phalangeridae				Cuscus
		<i>Phalanger intercastellanus</i> (II)		Eastern common cuscus
		<i>Phalanger mimicus</i> (II)		Southern common cuscus
		<i>Phalanger orientalis</i> (II)		Cuscus gri
		<i>Spilocuscus kraemeri</i> (II)		Admiralty Island cuscus
		<i>Spilocuscus maculatus</i> (II)		Common spotted cuscus
		<i>Spilocuscus papuensis</i> (II)		Waigeou cuscus
Potoroidae				Canguri-șobolani
	<i>Bettongia</i> spp. (I)			Canguri-șobolani
	<i>Caloprymnus campestris</i> (posibil dispărută) (I)			Cangur-șobolan de deșert
Vombatidae				Wombats
	<i>Lasiorhinus krefftii</i> (I)			Northern hairy-nosed wombat

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
LAGOMORPHA				
Leporidae				Iepuri de câmp, iepuri de crescătorie
	<i>Caprolagus hispidus</i> (I)			Iepure de Assam
	<i>Romerolagus diazi</i> (I)			Iepure de vulcan
MONOTREMATA				
Tachyglossidae				Echidne
		<i>Zaglossus</i> spp. (II)		Echidnă cu cioc lung
PERAMELEMORPHIA				
Chaeropodidae				Bandicoots
	<i>Chaeropus ecaudatus</i> (posibil dispărută) (I)			Marsupial cu picioare de porc
Peramelidae				
	<i>Perameles bougainville</i> (I)			Marsupial de bougainville
Thylacomyidae				
	<i>Macrotis lagotis</i> (I)			Iepure marsupial
	<i>Macrotis leucura</i> (I)			Iepure marsupial cu coada albă
PERISSODACTYLA				
Equidae				Cai, măgari sălbatici, zebre
	<i>Equus africanus</i> (I) (Se exclude forma domesticită <i>Equus asinus</i> , care nu face obiectul prezentului regulament)			Măgar sălbatic african
	<i>Equus grevyi</i> (I)			Zebra lui Grevzei
	<i>Equus hemionus</i> (I/II) (Specia este enumerată în anexa II, dar subspeciile <i>Equus hemionus hemionus</i> și <i>Equus hemionus khur</i> sunt enumerate în anexa I)			Măgar sălbatic asiatic
	<i>Equus kiang</i> (II)			Kiang
	<i>Equus przewalskii</i> (I)			Cal sălbatic de stepă
		<i>Equus zebra hartmannae</i> (II)		Zebra lui Hartmann
	<i>Equus zebra zebra</i> (I)			Zebra de munte
Rinoceri				Rhinoceroses
	Rhinocerotidae spp. (I) (Cu excepția subspeciilor incluse în anexa B)			Rinoceri

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
		<i>Ceratotherium simum simum</i> (II) (Numai populațiile din Africa de Sud și Swaziland; toate celelalte populații sunt incluse în anexa A. În scopul exclusiv de a permite comerțul internațional cu animale vii pentru destinații și corespunzătoare și acceptabile și comerțul cu trofee de vânătoare. Orice alte exemplare se consideră ca fiind exemplare din speciile incluse în anexa A, iar comerțul aferent se reglementează în consecință)		Rinocer alb
Tapiridae	Tapiridae spp. (I) (Cu excepția speciilor incluse în anexa B)			Tapiri Tapirs
PHOLIDOTA		<i>Tapirus terrestris</i> (II)		Tapir de câmpie
Manidae				Pangolini Pangolini
PILOSA		<i>Manis</i> spp. (II) (S-a stabilit o cotă anuală de export zero pentru <i>Manis crassicaudata</i> , <i>Manis culionensis</i> , <i>Manis javanica</i> și <i>Manis pentadactyla</i> , pentru exemplare capturate din natură în scopuri în principal comerciale)		
Bradypodidae		<i>Bradypus variegatus</i> (II)		Leneși Leneș cu gât maro
Megalonychidae			<i>Choloepus hoffmanni</i> (III Costa Rica)	Two-toed sloth Unau
Myrmecophagidae		<i>Myrmecophaga tridactyla</i> (II)		Furnicari Furnicar mare
PRIMATES			<i>Tamandua mexicana</i> (III Guatemala)	Tamandua
Atelidae		PRIMATES spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)		Primate (maimuțe antropoide și maimuțe) Primate
	<i>Alouatta coibensis</i> (I)			Maimuțe din Lumea Nouă (urlătoare, agățătoare) Coiba Island howler
	<i>Alouatta palliata</i> (I)			Mantled howler
	<i>Alouatta pigra</i> (I)			Guatemalan black howler
	<i>Ateles geoffroyi frontatus</i> (I)			Maimuță agățătoare
	<i>Ateles geoffroyi panamensis</i> (I)			Maimuță agățătoare de Panama

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
Cebidae	<i>Brachyteles arachnoides</i> (I)			Maimuță păianjen
	<i>Brachyteles hypoxanthus</i> (I)			
	<i>Oreonax flavicauda</i> (I)			Yellow-tailed woolly monkey
				Marmosete, tamarini, maimuțe din Lumea Nouă
	<i>Callimico goeldii</i> (I)			Goeldi's marmoset
	<i>Callithrix aurita</i> (I)			Buffy-tufted marmoset
	<i>Callithrix flaviceps</i> (I)			Buffy-headed marmoset
	<i>Leontopithecus</i> spp. (I)			Lion tamarins
	<i>Saguinus bicolor</i> (I)			Pied tamarin
	<i>Saguinus geoffroyi</i> (I)			Geoffroy's tamarin
	<i>Saguinus leucopus</i> (I)			White-footed tamarin
	<i>Saguinus martinsi</i> (I)			
	<i>Saguinus oedipus</i> (I)			Cottontop tamarin
	<i>Saimiri oerstedii</i> (I)			Central American squirrel monkey
Cercopithecidae				Maimuțe din Lumea Veche
	<i>Cercocebus galeritus</i> (I)			Mangab cu creastă
	<i>Cercopithecus diana</i> (I)			Diana monkey
	<i>Cercopithecus roloway</i> (I)			Roloway monkey
	<i>Colobus satanas</i> (II)			Sun-tailed monkey
	<i>Colobus satanas</i> (II)			Maimuță mătăsoasă neagră
	<i>Macaca silenus</i> (I)			Maimuță Banderus
	<i>Mandrillus leucophaeus</i> (I)			Maimuță Drill
	<i>Mandrillus sphinx</i> (I)			Mandrill
	<i>Nasalis larvatus</i> (I)			Maimuță năsoasă
	<i>Piliocolobus foai</i> (II)			Central African red colobus
	<i>Piliocolobus gordonorum</i> (II)			Uzungwa red colobus
	<i>Piliocolobus kirkii</i> (I)			Zanzibar red colobus
	<i>Piliocolobus pennantii</i> (II)			Pennant's red colobus
	<i>Piliocolobus preussi</i> (II)			Preuss's red colobus
	<i>Piliocolobus rufomitatus</i> (I)			Maimuța mătăsoasă de Tana
	<i>Piliocolobus tephrosceles</i> (II)			Ugandan red colobus
	<i>Piliocolobus tholloni</i> (II)			Thollon's red colobus
	<i>Presbytis potenziani</i> (I)			Maimuță Mentawi
	<i>Pygathrix</i> spp. (I)			Maimuță îmbrăcată
	<i>Rhinopithecus</i> spp. (I)			Snub-nosed monkeys
	<i>Semnopithecus ajax</i> (I)			Kashmir grey langur
	<i>Semnopithecus dussumieri</i> (I)			Southern Plains grey langur
	<i>Semnopithecus entellus</i> (I)			Hulman
	<i>Semnopithecus hector</i> (I)			Tarai grey langur
	<i>Semnopithecus hypoleucos</i> (I)			Black-footed grey langur

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
	<i>Semnopithecus priam</i> (I)			Tufted grey langur
	<i>Semnopithecus schistaceus</i> (I)			Nepal grey langur
	<i>Simias concolor</i> (I)			Simakobou
	<i>Trachypithecus delacouri</i> (II)			Delacour's langur
	<i>Trachypithecus francoisi</i> (II)			François's langur
	<i>Trachypithecus geei</i> (I)			Gee's golden langur
	<i>Trachypithecus hatinhensis</i> (II)			Hatinh langur
	<i>Trachypithecus johnii</i> (II)			Nilgiri langur
	<i>Trachypithecus laotum</i> (II)			Laotian langur
	<i>Trachypithecus pileatus</i> (I)			Capped langur
	<i>Trachypithecus poliocephalus</i> (II)			White-headed langur
	<i>Trachypithecus shortridgei</i> (I)			Shortridge's langur
Cheirogaleidae				Lemurieni pitici
	<i>Cheirogaleidae</i> spp. (I)			Lemurieni pitici
Daubentoniidae				Lemurieni Aye Aye
	<i>Daubentonia madagascariensis</i> (I)			Lemurieni Aye Aye
Hominidae				Cimpanzei, gorile, urangutani
	<i>Gorilla beringei</i> (I)			Gorila
	<i>Gorilla gorilla</i> (I)			Western gorilla
	<i>Pan</i> spp. (I)			Cimpanzeu
	<i>Pongo abelii</i> (I)			Sumatran orangutan
	<i>Pongo pygmaeus</i> (I)			Urangutan
Hylobatidae				Giboni
	<i>Hylobatidae</i> spp. (I)			Giboni
Indriidae				Indri, safka și lemurieni blănoși
	<i>Indriidae</i> spp. (I)			Indri, safka și lemurieni blănoși
Lemuridae				Lemurieni
	<i>Lemuridae</i> spp. (I)			Lemurieni
Lepilemuridae				Sportive lemurs
	<i>Lepilemuridae</i> spp. (I)			Sportive lemurs
Lorisidae				Lorises
	<i>Nycticebus</i> spp. (I)			Slow lorises

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
Pitheciidae	<i>Cacajao</i> spp. (I)			Uacaris, titis, sakis
	<i>Callicebus barbarabrownae</i> (II)			Uacaris
	<i>Callicebus melanochir</i> (II)			Barbara Brown's Titi
	<i>Callicebus nigrifrons</i> (II)			Coastal Black-handed Titi
	<i>Callicebus personatus</i> (II)			Black-fronted Titi
	<i>Chiropotes albinasus</i> (I)			Atlantic titi
				White-nosed saki
Tarsiidae	<i>Tarsius</i> spp. (II)			Maki
				Maki
PROBOSCIDEA				
Elephantidae	<i>Elephas maximus</i> (I)			Elefanți
	<i>Loxodonta africana</i> (I) (Cu excepția populațiilor din Botswana, Namibia, Africa de Sud și Zimbabwe, care sunt incluse în anexa B)	<i>Loxodonta africana</i> (II) (Numai populațiile din Botswana, Namibia, Africa de Sud și Zimbabwe ⁽⁶⁾ ; toate celelalte populații sunt incluse în anexa A)		Elefant asiatic
				Elefant african
RODENTIA				
Chinchillidae	<i>Chinchilla</i> spp. (I) (Exemplele din forma domestică nu fac obiectul prezentului regulament)			Șinșila
				Șinșila
Cuniculidae			<i>Cuniculus paca</i> (III Honduras)	Pacas
				Lowland paca
Dasyproctidae			<i>Dasyprocta punctata</i> (III Honduras)	Aguti
				Aguti
Erethizontidae			<i>Sphiggurus mexicanus</i> (III Honduras)	Porci spinoși din Lumea Nouă
			<i>Sphiggurus spinosus</i> (III Uruguay)	Porc spinos de copac mexican
				Porc spinos
Hystriidae	<i>Hystrix cristata</i>			Porci spinoși din nordul Africii
				Porc spinos nord-african
Muridae	<i>Leporillus conditor</i> (I)			Șoareci, șobolani
	<i>Pseudomys fieldi praeconis</i> (I)			Șobolan constructor
	<i>Xeromys myoides</i> (I)			Șobolan de apă
	<i>Zyzomys pedunculatus</i> (I)			Pseudoșobolan de apă
				Șobolan cu coadă mare

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
Sciuridae				Veverițe terestre, veverițe arboricole
	<i>Cynomys mexicanus</i> (I)			Câine de prerie mexican
			<i>Marmota caudata</i> (III India)	Marmotă cu coadă lungă
			<i>Marmota himalayana</i> (III India)	Marmotă himalaiană
		<i>Ratufa</i> spp. (II)		Veveriță uriașă
			<i>Sciurus deppei</i> (III Costa Rica)	Veverița lui Deppe
SCANDENTIA		SCANDENTIA spp. (II)		Tupai
SIRENIA				
Dugongidae				Dugong
	<i>Dugong dugon</i> (I)			Dugong
Trichechidae				Lamantini
	Trichechidae spp. (I/II) (<i>Trichechus inunguis</i> și <i>Trichechus manatus</i> sunt enumerate în anexa I. <i>Trichechus senegalensis</i> este enumerat în anexa II.)			Lamantini
AVES				Păsări
ANSERIFORMES				
Anatidae				Rațe, găște, lebede etc.
	<i>Anas aucklandica</i> (I)			Auckland Islands teal
		<i>Anas bernieri</i> (II)		Madagascar teal
	<i>Anas chlorotis</i> (I)			Brown teal
		<i>Anas formosa</i> (II)		Baikal teal
	<i>Anas laysanensis</i> (I)			Laysan duck
	<i>Anas nesiotis</i> (I)			Campbell Island teal
	<i>Anas oustaleti</i> (I)			Marianas mallard
	<i>Anas querquedula</i>			Rață cârâitoare
	<i>Asarcornis scutulata</i> (I)			White-winged duck
	<i>Aythya innotata</i>			Madagascar pochard
	<i>Aythya nyroca</i>			Rață roșie
	<i>Branta canadensis</i> <i>leucopareia</i> (I)			Aleutian goose
	<i>Branta ruficollis</i> (II)			Gâscă cu pieptul roșu
	<i>Branta sandvicensis</i> (I)			Nene
			<i>Cairina moschata</i> (III Honduras)	Rață leșească
		<i>Coscoroba coscoroba</i> (II)		Coscoroba swan
		<i>Cygnus melancoryphus</i> (II)		Black-necked swan

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
		<i>Dendrocygna arborea</i> (II)	<i>Dendrocygna autumnalis</i> (III Honduras) <i>Dendrocygna bicolor</i> (III Honduras)	Rață arboricolă cu pântece negru Fulvous whistling-duck
	<i>Mergus octosetaceus</i>	<i>Oxyura jamaicensis</i>		Brazilian merganser Ruddy duck
	<i>Oxyura leucocephala</i> (II)			Rață cu obrazul alb
	<i>Rhodonessa caryophyllacea</i> (posibil dispărută) (I)			Pink-headed duck
		<i>Sarkidiornis melanotos</i> (II)		Comb duck
	<i>Tadorna cristata</i>			Crested shelduck
APODIFORMES				
Trochilidae		Trochilidae spp. (II) (Except for the species included in Annex A)		Colibri Colibri
	<i>Glaucis dohrnii</i> (I)			Hook-billed hermit
CHARADRIIFORMES				
Burhinidae			<i>Burhinus bistriatus</i> (III Guatemala)	Păsările ogorului Double-striped thick-knee
Laridae				Pescăruși, rândunici de mare
	<i>Larus relictus</i> (I)			Relict gull
Scolopacidae				Culici, fluierari
	<i>Numenius borealis</i> (I)			Eskimo curlew
	<i>Numenius tenuirostris</i> (I)			Culic cu cioc subțire
	<i>Tringa guttifer</i> (I)			Nordmann's greenshank
CICONIIFORMES				
Ardeidae				Egrete, stârci
	<i>Ardea alba</i>			Egreta mare
	<i>Bubulcus ibis</i>			Stârc de cireadă
	<i>Egretta garzetta</i>			Egreta mică
Balaenicipitidae				Shoebill, whale-headed stork
		<i>Balaeniceps rex</i> (II)		Pasărea-gheată
Ciconiidae				Berze
	<i>Ciconia boyciana</i> (I)			Ciconia nigra
	<i>Ciconia nigra</i> (II)			Barza neagră
	<i>Ciconia stormi</i>			Storm's stork
	<i>Jabiru mycteria</i> (I)			Jabiru american
	<i>Leptoptilos dubius</i>			Greater adjutant stork
	<i>Mycteria cinerea</i> (I)			Milky stork

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
Phoenicopteridae		Phoenicopteridae spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)		Flamingi Flamingi
	<i>Phoenicopterus ruber</i> (II)			Flamingo
Threskiornithidae		<i>Eudocimus ruber</i> (II)		Ibiși, lopătari Ibis roșu
	<i>Geronticus calvus</i> (II)			Bald ibis
	<i>Geronticus eremita</i> (I)			Waldrapp
	<i>Nipponia nippon</i> (I)			Crested ibis
	<i>Platalea leucorodia</i> (II)			Lopătar
	<i>Pseudibis gigantean</i>			Giant ibis
COLUMBIFORMES				
Columbidae				Turturele, porumbei
	<i>Caloenas nicobarica</i> (I)			Porumbel nicobar
	<i>Claravis godefrida</i>			Purple-winged ground-dove
	<i>Columba livia</i>			Porumbel de stâncă
	<i>Ducula mindorensis</i> (I)			Mindoro zone-tailed pigeon
		<i>Gallicolumba luzonica</i> (II)		Porumbel lovitură de pumnal
		<i>Goura</i> spp. (II)		Crowned-pigeons
	<i>Leptotila wellsi</i>			Grenada dove
	<i>Streptopelia turtur</i>		<i>Nesoenas mayeri</i> (III Mauritius)	Pink pigeon
				Turturică
CORACIIFORMES				
Bucerotidae				Calao
		<i>Aceros</i> spp. (II) (Except for the species included in Annex A)		Calao
	<i>Aceros nipalensis</i> (I)			Rufous-necked hornbill
		<i>Anorrhinus</i> spp. (II)		Calao
		<i>Anthracoceros</i> spp. (II)		Calao
		<i>Berenicornis</i> spp. (II)		Calao
		<i>Buceros</i> spp. (II) (Except for the species included in Annex A)		Păsări-rinocer
	<i>Buceros bicornis</i> (I)			Pasăre-rinocer bicorn
		<i>Penelopides</i> spp. (II)		Hornbills
	<i>Rhinoplax vigil</i> (I)			Helmeted hornbill
		<i>Rhyticeros</i> spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)		Hornbills
	<i>Rhyticeros subruficollis</i> (I)			Plain-pouched hornbill

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
CUCULIFORMES				
Musophagidae				Turaci
		<i>Tauraco</i> spp. (II) (Except for the species included in Annex A)		Turaci
	<i>Tauraco bannermani</i> (II)			Bannerman's turaco
FALCONIFORMES				Păsări de pradă diurne (acvile, șoimi, ereți, vulturi)
		FALCONIFORMES spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A și a unei specii din familia Cathartidae inclusă în anexa C; celelalte specii din familia respectivă nu sunt incluse în anexele la prezentul regulament)		Păsări de pradă diurne
Accipitridae				Ulii, vulturi
	<i>Accipiter brevipes</i> (II)			Uliu cu picioare scurte
	<i>Accipiter gentilis</i> (II)			Uliu porumbar
	<i>Accipiter nisus</i> (II)			Uliu păsărar
	<i>Aegypius monachus</i> (II)			Vultur pleșuv brun
	<i>Aquila adalberti</i> (I)			Adalbert's eagle
	<i>Aquila chrysaetos</i> (II)			Acvila de munte
	<i>Aquila clanga</i> (II)			
	<i>Aquila heliaca</i> (I)			Acvila de câmp
	<i>Aquila pomarina</i> (II)			Acvila țipătoare mică
	<i>Buteo buteo</i> (II)			Șorecar comun
	<i>Buteo lagopus</i> (II)			Șorecar încălțat
	<i>Buteo rufinus</i> (II)			Șorecar mare
	<i>Chondrohierax uncinatus wilsonii</i> (I)			Cuban hook-billed kite
	<i>Circus gallicus</i> (II)			Șerpar
	<i>Circus aeruginosus</i> (II)			Erete de stuf
	<i>Circus cyaneus</i> (II)			Erete vânător
	<i>Circus macrourus</i> (II)			Erete alb
	<i>Circus pygargus</i> (II)			Erete sur
	<i>Elanus caeruleus</i> (II)			Gaie cenușie
	<i>Eutriorchis astur</i> (II)			Madagascar serpent-eagle
	<i>Gypaetus barbatus</i> (II)			Zăgan
	<i>Gyps fulvus</i> (II)			Vultur pleșuv sur
	<i>Haliaeetus</i> spp. (I/II) (<i>Haliaeetus albicilla</i> este enumerată în anexa I; celelalte specii sunt enumerate în anexa II)			Sea-eagles

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
Cathartidae	<i>Harpia harpyja</i> (I)			Harpie
	<i>Hieraaetus fasciatus</i> (II)			Acvilă porumbacă
	<i>Hieraaetus pennatus</i> (II)			Acvila pitică
	<i>Leucopternis occidentalis</i> (II)			Grey-backed hawk
	<i>Milvus migrans</i> (II)			Gaie brună
	<i>Milvus milvus</i> (II)			Gaie roșie
	<i>Neophron percnopterus</i> (II)			Hoitar alb
	<i>Pernis apivorus</i> (II)			Viespar
	<i>Pithechophaga jefferyi</i> (I)			Acvila maimuțelor
				Vulturi din Lumea Nouă
Falconidae	<i>Gymnogyps californianus</i> (I)			Condor californian
			<i>Sarcorampus papa</i> (III Honduras)	Vultur regal
	<i>Vultur gryphus</i> (I)			Condor de Anzi
				Șoimi
	<i>Falco araeus</i> (I)			Seychelles kestrel
	<i>Falco biarmicus</i> (II)			Șoim sudic
	<i>Falco cherrug</i> (II)			Șoim dunărean
	<i>Falco columbarius</i> (II)			Șoimuleț de iarnă
	<i>Falco eleonora</i> (II)			Eleonora's falcon
	<i>Falco jugger</i> (I)			Laggar falcon
	<i>Falco naumanni</i> (II)			Vânturel mic
	<i>Falco newtoni</i> (I) (Numai populația din Seychelles)			Newton's kestrel
	<i>Falco pelegrioides</i> (I)			Șoim călător
	<i>Falco peregrinus</i> (I)			Peregrine falcon
	<i>Falco punctatus</i> (I)			Mauritius kestrel
	<i>Falco rusticolus</i> (I)			Șoim de vânătoare
	<i>Falco subbuteo</i> (II)			Șoimul rândunelelor
	<i>Falco tinnunculus</i> (II)			Vânturel roșu
	<i>Falco vespertinus</i> (II)			Șoimuleț de seară
Pandionidae				Ospreys
	<i>Pandion haliaetus</i> (II)			Vultur pescar
GALLIFORMES				
Cracidae				
		<i>Crax fasciolata</i>		Crax fasciolata
	<i>Crax alberti</i> (III Colombia)			Blue-knobbed curassow
	<i>Crax blumenbachii</i> (I)			Red-billed curassow
			<i>Crax daubentoni</i> (III Colombia)	Yellow-knobbed curassow
			<i>Crax globulosa</i> (III Colombia)	Wattled curassow

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
			<i>Crax rubra</i> (III Columbia, Costa Rica, Guatemala și Honduras)	Great currasow
	<i>Mitu mitu</i> (I)			Alagoas curassow
	<i>Oreophasis derbianus</i> (I)			Horned guan
		<i>Ortalis vetula</i> (III Guatemala/ Honduras)		Plain chachalaca
		<i>Pauxi pauxi</i> (III Colombia)		Helmeted curassow
	<i>Penelope albipennis</i> (I)			White-winged guan
			<i>Penelope purpurascens</i> (III Honduras)	Crested guan
			<i>Penelopina nigra</i> (III Guatemala)	Highland guan
	<i>Pipile jacutinga</i> (I)			Black-fronted piping guan
	<i>Pipile pipile</i> (I)			Trinidad piping guan
Megapodiidae				Megapodes, scrubfowl
	<i>Macrocephalon maleo</i> (I)			Cocoș-ciocan cu picioare roșii
Phasianidae				Bibilici, potârnicși, prepelițe, fazani
			<i>Arborophila campbelli</i> (III Malaezia)	Grey-breasted partridge
			<i>Arborophila charltonii</i> (III Malaezia)	Chestnut-necklaced partridge
		<i>Argusianus argus</i> (II)		Fazan argus
			<i>Caloperdix oculus</i> (III Malaezia)	Ferruginous partridge
	<i>Catreus wallichii</i> (I)			Cheer pheasant
	<i>Colinus virginianus ridgwayi</i> (I)			Masked bobwhite
	<i>Crossoptilon crossoptilon</i> (I)			White eared-pheasant
	<i>Crossoptilon mantchuricum</i> (I)			Brown eared-pheasant
		<i>Gallus sonneratii</i> (II)		Grey junglefowl
		<i>Ithaginis cruentus</i> (II)		Blood pheasant
	<i>Lophophorus impejanus</i> (I)			Himalayan monal
	<i>Lophophorus lhuysii</i> (I)			Chinese monal
	<i>Lophophorus sclateri</i> (I)			Sclater's monal
	<i>Lophura edwardsi</i> (I)			Edwards' pheasant
			<i>Lophura erythrophthalma</i> (III Malaezia)	Crestless fireback
		<i>Lophura hatinhensis</i>		Vietnamese fireback
			<i>Lophura ignita</i> (III Malaezia)	Crested fireback
	<i>Lophura imperialis</i> (I)			Fazan imperial
	<i>Lophura swinhoii</i> (I)			Swinhoe's pheasant
			<i>Melanoperdix niger</i> (III Malaezia)	Black partridge

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună	
GRUIFORMES Gruidae	<i>Odontophorus strophium</i>		<i>Meleagris ocellata</i> (III Guatemala)	Ocellated turkey	
	<i>Ophrysia superciliosa</i>			Gorgeted wood-quail	
			<i>Pavo muticus</i> (II)	Himalayan quail	
			<i>Polyplectron bicalcaratum</i> (II)	Green peafowl	
			<i>Polyplectron germaini</i> (II)	Grey peacock-pheasant	
				<i>Polyplectron inopinatum</i> (III Malaezia)	Germain's peacock-pheasant
			<i>Polyplectron malacense</i> (II)		Mountain peacock-pheasant
	<i>Polyplectron napoleonis</i> (I)				Malayan peacock-pheasant
			<i>Polyplectron schleiermacheri</i> (II)		Palawan peacock-pheasant
					Bornean peacock-pheasant
	<i>Rheinardia ocellata</i> (I)				Crested argus
				<i>Rhizothera dulitensis</i> (III Malaezia)	Hose's partridge
				<i>Rhizothera longirostris</i> (III Malaezia)	Long-billed partridge
				<i>Rollulus rouloul</i> (III Malaezia)	Prepelița cu creastă
	<i>Syrmaticus ellioti</i> (I)				Elliot's pheasant
	<i>Syrmaticus humiae</i> (I)				Hume's pheasant
	<i>Syrmaticus mikado</i> (I)				Mikado pheasant
	<i>Tetraogallus caspius</i> (I)				Caspian snowcock
	<i>Tetraogallus tibetanus</i> (I)				Tibetan snowcock
	<i>Tragopan blythii</i> (I)			Blyth's tragopan	
	<i>Tragopan caboti</i> (I)			Cabot's tragopan	
	<i>Tragopan melanocephalus</i> (I)			Western tragopan	
	<i>Tympanuchus cupido attwateri</i> (I)		<i>Tragopan satyra</i> (III Nepal)	Satyr tragopan	
				Attwater's prairie-chicken	
			Gruidae spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)	Cocori	
				Cocori	
	<i>Grus americana</i> (I)			Cocor alb	
<i>Grus canadensis</i> (I/II) (Specia este enumerată în anexa II, dar subspeciile <i>Grus canadensis nesiotis</i> și <i>Grus canadensis pulla</i> sunt enumerate în anexa I)		Cocor canadian			
Grus grus (II)		Cocorul mare			
<i>Grus japonensis</i> (I)		Red-crowned crane			
<i>Grus leucogeranus</i> (I)		Siberian crane			
<i>Grus monacha</i> (I)			Hooded crane		
<i>Grus nigricollis</i> (I)			Black-necked crane		
<i>Grus vipio</i> (I)			White-necked crane		

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
Otididae		Otididae spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)		Dropii Dropii Indian bustard Macqueen's bustard Dropie gulerată Bengal florican Dropie Lesser florican Spârcaci
	<i>Ardeotis nigriceps</i> (I) <i>Chlamydotis macqueenii</i> (I) <i>Chlamydotis undulata</i> (I) <i>Houbaropsis bengalensis</i> (I) Otis tarda (II) <i>Sypheotides indicus</i> (II) Tetrax tetrax (II)			
Rallidae				Lișițe, cristei Lord Howe rail
	<i>Gallirallus sylvestris</i> (I)			
Rhynochetidae				Kagu Kagu
	<i>Rhynochetos jubatus</i> (I)			
PASSERIFORMES				
Atrichornithidae				Scrub-birds Pasărea gălăgioasă
	<i>Atrichornis clamosus</i> (I)			
Cotingidae			<i>Cephalopterus ornatus</i> (III Columbia) <i>Cephalopterus penduliger</i> (III Colombia)	Cotingide, păsări împodobite Pasărea umbrelă
	<i>Cotinga maculata</i> (I)			
		<i>Rupicola</i> spp. (II)		Banded cotinga Cocks-of-the-rock White-winged cotinga
	<i>Xipholena atropurpurea</i> (I)			
Emberizidae		<i>Gubernatrix cristata</i> (II) <i>Paroaria capitata</i> (II) <i>Paroaria coronata</i> (II) <i>Tangara fastuosa</i> (II)		Cardinali, tangara Yellow cardinal Yellow-billed cardinal Cardinal verde Seven-coloured tanager
		<i>Amandava formosa</i> (II) <i>Lonchura fuscata</i> <i>Lonchura oryzivora</i> (II) <i>Poephila cincta cincta</i> (II)		Mannikins, waxbills Green avadavat Lonchura fuscata Java sparrow Southern black-throated finch
Estrildidae				
	<i>Carduelis cucullata</i> (I)			Sticleți, canari Scatiu
		<i>Carduelis yarrellii</i> (II)		Yellow-faced siskin
Hirundinidae				Rândunici White-eyed river-martin
	<i>Pseudochelidon sirintarae</i> (I)			

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
Icteridae	<i>Xanthopsar flavus</i> (I)			Icteride Saffron-cowled blackbird
Meliphagidae	<i>Lichenostomus melanops cassidix</i> (I)			Melifage Helmeted honeyeater
Muscicapidae	<i>Acrocephalus rodericanus</i> (III Mauritius)	<i>Cyornis ruckii</i> (II)		Muscari din Lumea Veche Rodrigues brush-warbler
	<i>Dasyornis broadbenti litoralis</i> (posibil dispărută) (I)			Rueck's blue-flycatcher
	<i>Dasyornis longirostris</i> (I)			Western rufous bristlebird
		<i>Garrulax canorus</i> (II)		Western bristlebird
		<i>Leiothrix argentea</i> (II)		Melodious laughingthrush
		<i>Leiothrix lutea</i> (II)		Silver-eared mesia
		<i>Liocichla omeiensis</i> (II)		Pasărea-soarelui
	<i>Picathartes gymnocephalus</i> (I)			Omei Shan liocichla
	<i>Picathartes oreas</i> (I)			Cioară cheală cu gât alb
			<i>Terpsiphone bourbonensis</i> (III Mauritius)	Grey-necked rockfowl
Paradisaeidae				Mascarene paradise-flycatcher
		Paradisaeidae spp. (II)		Pasărea paradisului Pasărea paradisului
Pittidae		<i>Pitta guajana</i> (II)		Pittas Banded pitta
	<i>Pitta gurneyi</i> (I)			Gurney's pitta
	<i>Pitta kochi</i> (I)			Whiskered pitta
		<i>Pitta nympha</i> (II)		Fairy pitta
Pycnonotidae		<i>Pycnonotus zeylanicus</i> (II)		Bulbuls Straw-headed bulbul
Sturnidae		<i>Gracula religiosa</i> (II)		Grauri Mierlă mandarin
	<i>Leucopsar rothschildi</i> (I)			Bali myna
Zosteropidae	<i>Zosterops albogularis</i> (I)			White-eyes White-chested white-eye
PELECANIFORMES				
Fregatidae	<i>Fregata andrewsi</i> (I)			Fregate Fregată cu pântece alb
Pelecanidae	<i>Pelecanus crispus</i> (I)			Pelicani Pelican creț
Sulidae	<i>Papasula abbotti</i> (I)			Corbi de mare Abbott's booby
PICIFORMES				
Capitonidae			<i>Semnornis ramphastinus</i> (III Colombia)	Barbets Toucan barbet

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
Picidae	<i>Campephilus imperialis</i> (I)			Ciocănituri Ciocănitorea imperială Tristram's woodpecker
	<i>Dryocopus javensis richardsi</i> (I)			
Ramphastidae			<i>Bailloni bailloni</i> (III Argentina)	Tucani Saffron toucanet
		<i>Pteroglossus aracari</i> (II)		Tucan cu capul negru
			<i>Pteroglossus castanotis</i> (III Argentina)	Chestnut-eared aracari
		<i>Pteroglossus viridis</i> (II)		Green aracari
			<i>Ramphastos dicolorus</i> (III Argentina)	Tucan bălțat
		<i>Ramphastos sulfuratus</i> (II)		Tucanul pește
		<i>Ramphastos toco</i> (II)		Toco
		<i>Ramphastos tucanus</i> (II)		Red-billed toucan
		<i>Ramphastos vitellinus</i> (II)		Channel-billed toucan
			<i>Selenidera maculirostris</i> (III Argentina)	Tucan cu cioc scurt
PODICIPEDIFORMES				
Podicipedidae				Cârstei Atitlan Grebe
	<i>Podilymbus gigas</i> (I)			
PROCELLARIIFORMES				
Diomedidae				Albatroși Short-tailed albatross
	<i>Phoebastria albatrus</i> (I)			Cacadu, lori, ara, peruși, papagali, etc.
PSITTACIFORMES				Papagali, peruși, etc.
		PSITTACIFORMES spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A și excluzând <i>Agapornis rosei-collis</i> , <i>Melopsittacus undulatus</i> , <i>Nymphicus hollandicus</i> și <i>Psittacula krameri</i> , care nu sunt incluse în anexele la prezentul regulament)		
Cacatuidae				Cacadu Cacadu de Tanimbar Philippine cockatoo Salmon-crested cockatoo Yellow-crested cockatoo Palm cockatoo
	<i>Cacatua goffini</i> (I)			
	<i>Cacatua haematuropygia</i> (I)			
	<i>Cacatua moluccensis</i> (I)			
	<i>Cacatua sulphurea</i> (I)			
	<i>Probosciger aterrimus</i> (I)			
Loriidae				Lories, lorikeets Red and blue lory Blue lorikeets
	<i>Eos histrio</i> (I)			
	<i>Vini</i> spp. (I/II) (<i>Vini ultramarina</i> este enumerat în anexa I, celelalte specii sunt enumerate în anexa II)			

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
Psittacidae				Papagali amazonieni, ara, peruși, papagali
	<i>Amazona arausiaca</i> (I)			Red-necked parrot
	<i>Amazona auropalliata</i> (I)			Yellow-naped parrot
	<i>Amazona barbadensis</i> (I)			Yellow-shouldered parrot
	<i>Amazona brasiliensis</i> (I)			Red-tailed parrot
	<i>Amazona finschi</i> (I)			Lilac-crowned parrot
	<i>Amazona guildingii</i> (I)			St Vincent parrot
	<i>Amazona imperialis</i> (I)			Papagal imperial
	<i>Amazona leucocephala</i> (I)			Cuban parrot
	<i>Amazona oratrix</i> (I)			Yellow-headed parrot
	<i>Amazona pretrei</i> (I)			Red-spectacled parrot
	<i>Amazona rhodocorytha</i> (I)			Red-browed parrot
	<i>Amazona tucumana</i> (I)			Tucuman parrot
	<i>Amazona versicolor</i> (I)			Saint Lucia parrot
	<i>Amazona vinacea</i> (I)			Vinaceous parrot
	<i>Amazona viridigenalis</i> (I)			Green-cheeked parrot
	<i>Amazona vittata</i> (I)			Puerto Rican parrot
	<i>Anodorhynchus</i> spp. (I)			Blue macaws
	<i>Ara ambiguus</i> (I)			Great green macaw
	<i>Ara glaucogularis</i> (I)			Blue-throated macaw
	<i>Ara macao</i> (I)			Ara roșu-albastru
	<i>Ara militaris</i> (I)			Ara verde
	<i>Ara rubrogenys</i> (I)			Red-fronted macaw
	<i>Cyanopsitta spixii</i> (I)			Spix's macaw
	<i>Cyanoramphus cookii</i> (I)			Norfolk Island parakeet
	<i>Cyanoramphus forbesi</i> (I)			Chatham Island yellow-fronted parakeet
	<i>Cyanoramphus novaezelandiae</i> (I)			Red-fronted parakeet
	<i>Cyanoramphus saisseti</i> (I)			Red-crowned parakeet
	<i>Cyclopsitta diophthalma coxeni</i> (I)			Coxen's double-eyed fig parrot
	<i>Eunymphicus cornutus</i> (I)			Horned parakeet
	<i>Guarouba guarouba</i> (I)			Golden parakeet
	<i>Neophema chrysogaster</i> (I)			Orange-bellied parrot
	<i>Ognorhynchus icterotis</i> (I)			Yellow-eared parrot
	<i>Pezoporus occidentalis</i> (probabil dispărută) (I)			Night parrot
	<i>Pezoporus wallicus</i> (I)			Ground parrot
	<i>Pionopsitta pileata</i> (I)			Pileated parrot
	<i>Primolius couloni</i> (I)			Blue-headed macaw
	<i>Primolius maracana</i> (I)			Blue-winged macaw

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
	<i>Psephotus chrysopterygius</i> (I)			Golden-shouldered parrot
	<i>Psephotus dissimilis</i> (I)			Hooded parrot
	<i>Psephotus pulcherrimus</i> (probabil dispărută) (I)			Paradise parrot
	<i>Psittacula echo</i> (I)			Mauritius parakeet
	<i>Pyrrhura cruentata</i> (I)			Blue-throated parakeet
	<i>Rhynchopsitta</i> spp. (I)			Thick-billed parrots
	<i>Strigops habroptilus</i> (I)			Papagal-bufniță
RHEIFORMES				
Rheidae				Nandu
	<i>Pterocnemia pennata</i> (I) (Cu excepția <i>Pterocnemia pennata</i> care este inclusă în anexa B)			Lesser rhea
		<i>Pterocnemia pennata</i> <i>pennata</i> (II)		Lesser rhea
		<i>Rhea americana</i> (II)		Struț sud-american, nandu
SPHENISCIFORMES				
Spheniscidae				Pinguini
		<i>Spheniscus demersus</i> (II)		Jackass penguin
	<i>Spheniscus humboldti</i> (I)			Pinguinul lui Humboldt
STRIGIFORMES				Bufnițe, huhurezi
		STRIGIFORMES spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)		Bufnițe, huhurezi
Strigidae				Bufnițe, huhurezi
	<i>Aegolius funereus</i> (II)			Minuniță
	<i>Asio flammeus</i> (II)			Ciuf de câmpie
	<i>Asio otus</i> (II)			Ciuf de pădure
	<i>Athene noctua</i> (II)			Cucuveaua comună
	<i>Bubo bubo</i> (II)			Buha mare
	<i>Glaucidium passerinum</i> (II)			Cucuveaua pitică
	<i>Heteroglaux blewitti</i> (I)			Forest owlet
	<i>Mimizuku gurneyi</i> (I)			Lesser eagle-owl
	<i>Ninox natalis</i> (I)			Christmas hawk-owl
	<i>Ninox novaeseelandiae undulata</i> (I)			Norfolk boobook
	<i>Nyctea scandiaca</i> (II)			Bufniță polară
	<i>Otus ireneae</i> (II)			Sokoke scops-owl
	<i>Otus scops</i> (II)			Ciuf pitic
	<i>Strix aluco</i> (II)			Huhurez mic
	<i>Strix nebulosa</i> (II)			Huhurez bărbos
	<i>Strix uralensis</i> (II)			Huhurez mare
	<i>Surnia ulula</i> (II)			Ciuhurez undulat

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
Tytonidae	<i>Tyto alba</i> (II) <i>Tyto soumagnei</i> (I)			Strigi Strigă Soumagne's owl
STRUTHIONIFORMES				
Struthionidae	<i>Struthio camelus</i> (I) (Numai populațiile din Algeria, Burkina Faso, Camerun, Republica Centrafricană, Ciad, Mali, Mauritania, Maroc, Niger, Nigeria, Senegal și Sudan; nicio altă populație nu este inclusă în anexele la prezentul regulament)			Struți Struți
TINAMIFORMES				
Tinamidae	<i>Tinamus solitarius</i> (I)			Tinamous Solitary tinamou
TROGONIFORMES				
Trogonidae	<i>Pharomachrus mocinno</i> (I)			Quetzals Resplendent quetzal
REPTILIA				Reptile
CROCODYLIA				Crocodili, aligatori, caimani, gaviali, etc. Crocodili, aligatori, caimani, gaviali, etc.
Alligatoridae	<i>Alligator sinensis</i> (I) <i>Caiman crocodilus apaporiensis</i> (I) <i>Caiman latirostris</i> (I) (Cu excepția populației din Argentina, care este inclusă în anexa B) <i>Melanosuchus niger</i> (I) (Cu excepția populației din Brazilia, care este inclusă în anexa B și a populației din Ecuador, care este inclusă în anexa B și face obiectul unei cote anuale de export zero până la aprobarea unei cote anuale de export de către Secretariatul CITES și de către grupul IUCN/SSC al specialiștilor în domeniul crocodililor)			Aligatori, caimani Aligator chinezesc Rio Apaporis spectacled caiman Caiman cu bot lat Caiman negru
Crocodylidae	<i>Crocodylus acutus</i> (I) (Cu excepția populației din Cuba, care este inclusă în anexa B)			Crocodili Crocodil american

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
	<i>Crocodylus cataphractus</i> (I)			African slender-snouted crocodile
	<i>Crocodylus intermedius</i> (I)			Crocodil din Orinoco
	<i>Crocodylus mindorensis</i> (I)			Crocodil din Filipine
	<i>Crocodylus moreletii</i> (I)			Crocodil din Guatemala
	<i>Crocodylus niloticus</i> (I) (Cu excepția populațiilor din Botswana, Etiopia, Kenya, Madagascar, Malawi, Mozambic, Namibia, Africa de Sud, Uganda, Republica Unită Tanzania (care face obiectul unei cote anuale de export de 1 600 de exemplare sălbatice, inclusiv trofee de vânatoare, suplimentar față de exemplarele de creștere), Zambia și Zimbabwe; aceste populații sunt incluse în anexa B)			Crocodil
	<i>Crocodylus palustris</i> (I)			Crocodil de mlaștină
				Crocodil marin
	<i>Crocodylus rhombifer</i> (I)			Crocodil cubanez
	<i>Crocodylus siamensis</i> (I)			Crocodil siamez
	<i>Osteolaemus tetraspis</i> (I)			Crocodil pitic african
	<i>Tomistoma schlegelii</i> (I)			False gharial
Gavialidae				Gaviali
	<i>Gavialis gangeticus</i> (I)			Gavialul de Gange
RHYNCHOCEPHALIA				
Sphenodontidae				Tuataras
	<i>Sphenodon</i> spp. (I)			Tuataras
SAURIA				
Agamidae				Spiny-tailed lizards (Agamas, mastigures)
		<i>Uromastyx</i> spp. (II)		Spiny-tailed lizards
Chamaeleonidae				Cameleoni
		<i>Bradypodion</i> spp. (II)		Cameleon pitic
		<i>Brookesia</i> spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)		Cameleon pitic
	<i>Brookesia perarmata</i> (I)			Dwarf spiny chameleon
		<i>Calumma</i> spp. (II)		Madagascar chameleons
		<i>Chamaeleo</i> spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)		Cameleoni

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
	<i>Chamaeleo chamaeleon</i> (II)			Cameleon
Cordylidae		<i>Furcifer</i> spp. (II)		Madagascar chameleons
		<i>Cordylus</i> spp. (II)		Spiny-tailed lizards Girdled lizards
Gekkonidae		<i>Cyrtodactylus serpensinsula</i> (II)		Geckos Serpent Island gecko
			<i>Hoplodactylus</i> spp. (III Noua Zeelandă)	Sticky-toed geckos
			<i>Naultinus</i> spp. (III Noua Zeelandă)	New Zealand tree geckos
		<i>Phelsuma</i> spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)		Day geckos
	<i>Phelsuma guentheri</i> (II)			Round Island day gecko
		<i>Uroplatus</i> spp. (II)		Flat-tailed geckos
Helodermatidae		<i>Heloderma</i> spp. (II) (Cu excepția subspeciilor incluse în anexa A)		Șopârle veninoase Șopârla scorpion
	<i>Heloderma horridum charlesbogerti</i> (I)			Guatemalan beaded lizard
Iguanidae		<i>Amblyrhynchus cristatus</i> (II)		Iguane Iguana marină
	<i>Brachylophus</i> spp. (I)			Iguana de Fiji
		<i>Conolophus</i> spp. (II)		Iguane terestre de Galapagos
	<i>Cyclura</i> spp. (I)			Iguana terestră
		<i>Iguana</i> spp. (II)		Iguane
		<i>Phrynosoma coronatum</i> (II)		Șopârle
	<i>Sauromalus varius</i> (I)			San Esteban Island chuck-walla
Lacertidae				Lizards
	<i>Gallotia simonyi</i> (I)			Șopârlă de zid
	<i>Podarcis lilfordi</i> (II)			Lilford's wall lizard
	<i>Podarcis pityusensis</i> (II)			Șopârle
Scincidae				Skinks
		<i>Corucia zebrata</i> (II)		Prehensile-tailed skink
Teiidae				Caiman lizards, tegu lizards
		<i>Crocodylurus amazonicus</i> (II)		Dragon lizard
		<i>Dracaena</i> spp. (II)		Caiman lizards
		<i>Tupinambis</i> spp. (II)		Tegus

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
Varanidae		<i>Varanus</i> spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)		Varani
	<i>Varanus bengalensis</i> (I)			Indian monitor
	<i>Varanus flavescens</i> (I)			Yellow monitor
	<i>Varanus griseus</i> (I)			Desert monitor
	<i>Varanus komodoensis</i> (I)			Dragonul de Komodo
	<i>Varanus nebulosus</i> (I)			Clouded monitor
	<i>Varanus olivaceus</i> (II)			Gray's monitor
Xenosauridae				Chinese crocodile lizard
		<i>Shinisaurus crocodilurus</i> (II)		Chinese crocodile lizard
SERPENTES				Șerpi
Boidae		<i>Boidae</i> spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)		Șerpi Boa
				Șerpi Boa
	<i>Acrantophis</i> spp. (I)			Madagascar ground boas
	<i>Boa constrictor occidentalis</i> (I)			Argentine boa constrictor
	<i>Epicrates inornatus</i> (I)			Puerto Rican boa
	<i>Epicrates monensis</i> (I)			Virgin Island tree boa
	<i>Epicrates subflavus</i> (I)			Jamaican boa
	<i>Eryx jaculus</i> (II)			Șarpe de stepă
	<i>Sanzinia madagascariensis</i> (I)			Madagascar tree boa
Bolyeriidae		<i>Bolyeriidae</i> spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)		Round Island boas
				Round Island boas
	<i>Bolyeria multocarinata</i> (I)			Round Island boa
	<i>Casarea dussumieri</i> (I)			Round Island keel-scaled boa
Colubridae			<i>Atretium schistosum</i> (III India)	Șerpi
				Olive keel-back
			<i>Cerberus rynchops</i> (III India)	Dog-faced water snake
		<i>Clelia clelia</i> (II)		Mussurana
		<i>Cyclagras gigas</i> (II)		False cobra
		<i>Elachistodon westermanni</i> (II)		Indian egg-eating snake
		<i>Ptyas mucosus</i> (II)		Common rat snake
			<i>Xenochrophis piscator</i> (III India)	Checkered keel-back

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
Elapidae		<i>Hoplocephalus bungaroides</i> (II) <i>Naja atra</i> (II) <i>Naja kaouthia</i> (II) <i>Naja mandalayensis</i> (II) <i>Naja naja</i> (II) <i>Naja oxiana</i> (II) <i>Naja philippinensis</i> (II) <i>Naja sagittifera</i> (II) <i>Naja samarensis</i> (II) <i>Naja siamensis</i> (II) <i>Naja sputatrix</i> (II) <i>Naja sumatrana</i> (II) <i>Ophiophagus hannah</i> (II)	<i>Micrurus diastema</i> (III Honduras) <i>Micrurus nigrocinctus</i> (III Honduras)	Cobre, șerpi corali Broad-headed snake Atlantic coral snake Central American coral snake Șarpe-cu-ochelari Monocellate cobra Burmese spitting cobra Indian cobra Central Asian cobra North Philippine spitting cobra Andaman cobra South-east Philippine spitting cobra Cobra indiană South Indonesian spitting cobra Golden spitting cobra Cobra regală
Loxocemidae		Loxocemidae spp. (II)		Mexican dwarf boa Mexican dwarf boa
Pythonidae		Pythonidae spp. (II) (Cu excepția subspeciilor incluse în anexa A) <i>Python molurus molurus</i> (I)		Pitoni Pitoni Piton indian
Tropidophiidae		Tropidophiidae spp. (II)		Wood boas Wood boas
Viperidae		<i>Crotalus durissus unicolor</i> <i>Vipera latifii</i> <i>Vipera ursinii</i> (I) (Numai populațiile din Europa, cu excepția zonei care a constituit anterior fosta URSS; aceste ultime populații nu sunt incluse în anexele la prezentul regulament) <i>Vipera wagneri</i> (II)	<i>Crotalus durissus</i> (III Honduras) <i>Daboia russelii</i> (III India)	Șerpi cu clopoței, vipere Șarpe cu clopoței tropical Aruba rattlesnake Russell's viper Latifi's viper Vipera de stepă Wagner's viper

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
TESTUDINES				
Carettochelyidae				Pig-nosed turtles
		<i>Carettochelys insculpta</i> (II)		Pig-nosed turtle
Chelidae				Austro-American sideneck turtles
		<i>Chelodina mccordi</i> (II)		Roti snake-necked turtle
	<i>Pseudemydura umbrina</i> (I)			Western swamp turtle
Cheloniidae				Broaște țestoase marine
	Cheloniidae spp. (I)			Broaște țestoase marine
Chelydridae				Snapping turtles
			<i>Macrochelys temminckii</i> (III Statele Unite ale Americii)	Alligator snapping turtle
Dermatemydidae				Central American river turtle
		<i>Dermatemys mawii</i> (II)		Central American river turtle
Dermochelyidae				Leatherback turtle
	<i>Dermochelys coriacea</i> (I)			Leatherback turtle
Emydidae				Box turtles, freshwater turtles
		<i>Chrysemys picta</i>		Painted turtle
		<i>Glyptemys insculpta</i> (II)		Wood turtle
	<i>Glyptemys muhlenbergii</i> (I)			Bog turtle
			<i>Graptemys</i> spp. (III Statele Unite ale Americii)	Map turtles
		<i>Terrapene</i> spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)		Box turtles
	<i>Terrapene coahuila</i> (I)			Aquatic box turtle
		<i>Trachemys scripta elegans</i>		Red-eared terrapin
Geoemydidae				
	<i>Batagur baska</i> (I)			Batagur
		<i>Callagur borneoensis</i> (II)		Painted terrapin
		<i>Cuora</i> spp. (II)		Asian box turtles
	<i>Geoclemys hamiltonii</i> (I)			Black pond turtle
			<i>Geoemyda spengleri</i> (III China)	Black-breasted leaf turtle
		<i>Heosemys annandalii</i> (II)		Yellow-headed temple turtle
		<i>Heosemys depressa</i> (II)		Arakan forest turtle
		<i>Heosemys grandis</i> (II)		Giant Asian turtle
		<i>Heosemys spinosa</i> (II)		Spiny turtle
		<i>Kachuga</i> spp. (II)		Roofed turtles
		<i>Leucocephalon yuwonoi</i> (II)		Sulawesi forest turtle
		<i>Malayemys macrocephala</i> (II)		Snail-eating turtle
		<i>Malayemys subtrijuga</i> (II)		Ricefield turtle

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
		<i>Mauremys annamensis</i> (II)		Annam pond turtle
			<i>Mauremys iversoni</i> (III China)	Fujian pond turtle
			<i>Mauremys megaloccephala</i> (III China)	Big-headed pond turtle
		<i>Mauremys mutica</i> (II)		Yellow pond turtle
			<i>Mauremys nigricans</i> (III China)	Red-necked turtle
			<i>Mauremys pritchardi</i> (III China)	Pritchard's pond turtle
			<i>Mauremys reevesii</i> (III China)	Reeves's turtle
			<i>Mauremys sinensis</i> (III China)	Chinese stripe-necked turtle
	<i>Melanochelys tricarinata</i> (I)			Three-keeled land tortoise
	<i>Morenia ocellata</i> (I)			Burmese swamp turtle
		<i>Notochelys platynota</i> (II)		Malayan flat-shelled turtle
			<i>Ocadia glyphistoma</i> (III China)	Notch-mouthed stripe-necked turtle
			<i>Ocadia philippeni</i> (III China)	Philippen's stripe-necked turtle
		<i>Orlitia borneensis</i> (II)		Malayan giant turtle
		<i>Pangshura</i> spp. (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)		Roofed turtles
	<i>Pangshura tecta</i> (I)			Indian roofed turtle
			<i>Sacalia bealei</i> (III China)	Beal's eyed turtle
			<i>Sacalia pseudocellata</i> (III China)	Chinese false-eyed turtle
			<i>Sacalia quadriocellata</i> (III China)	Four-eyed turtle
		<i>Siebenrockiella crassicolis</i> (II)		Black marsh turtle
		<i>Siebenrockiella leytenensis</i> (II)		Philippine pond turtle
Platysternidae				Big-headed turtle
		<i>Platysternon megacephalum</i> (II)		Big-headed turtle
Podocnemididae				Afro-American sideneck turtles
		<i>Erymnochelys madagascariensis</i> (II)		Madagascar sideneck turtle
		<i>Peltocephalus dumerilianus</i> (II)		Big-headed sideneck turtle
		<i>Podocnemis</i> spp. (II)		Sideneck turtles
Testudinidae				Broaște țestoase
		Testudinidae spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A, s-a stabilit o cotă anuală de export zero pentru <i>Geochelone sulcata</i> pentru exemplare capturate din natură și tranzacționate în principal în scopuri comerciale.)		Broaște țestoase

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
Trionychidae	<i>Astrochelys radiata</i> (I)			Radiated tortoise
	<i>Astrochelys yniphora</i> (I)			Angonoka
	<i>Chelonoidis nigra</i> (I)			Galapagos giant tortoise
	<i>Gopherus flavomarginatus</i> (I)			Bolson tortoise
	<i>Malacochersus tornieri</i> (II)			Pancake tortoise
	<i>Psammobates geometricus</i> (I)			Geometric tortoise
	<i>Pyxis arachnoides</i> (I)			Madagascar spider tortoise
	<i>Pyxis planicauda</i> (I)			Madagascar flat-shelled tortoise
	<i>Testudo graeca</i> (II)			Broască țestoasă de uscat dobrogeană
	<i>Testudo hermanni</i> (II)			Broască țestoasă de uscat
	<i>Testudo kleinmanni</i> (I)			Egyptian tortoise
	<i>Testudo marginata</i> (II)			Marginated tortoise
				Broaște țestoase cu carapace moale, trionyx
		<i>Amyda cartilaginea</i> (II)		Southeast Asian soft-shelled turtle
	<i>Apalone spinifera atra</i> (I)			Cuatro Cienagas soft-shell turtle
	<i>Aspideretes gangeticus</i> (I)			Indian soft-shell turtle
	<i>Aspideretes hurum</i> (I)			Peacock soft-shell turtle
	<i>Aspideretes nigricans</i> (I)			Black soft-shell turtle
		<i>Chitra</i> spp. (II)		Narrow-headed softshell turtles
		<i>Lissemys punctata</i> (II)		Indo-Gangetic flapshell turtle
AMPHIBIA ANURA Bufonidae		<i>Lissemys scutata</i> (II)		Burmese flapshell turtle
			<i>Palea steindachneri</i> (III China)	Wattle-necked softshell turtle
		<i>Pelochelys</i> spp. (II)		Giant softshell turtles
			<i>Pelodiscus axenaria</i> (III China)	Hunan softshell turtle
			<i>Pelodiscus maackii</i> (III China)	Amur softshell turtle
			<i>Pelodiscus parviformis</i> (III China)	Chinese softshell turtle
			<i>Rafetus swinhoei</i> (III China)	Yangtze softshell turtle
				Amfibieni
				Broaște și broaște râioase Broaște râioase
	<i>Altiphrynoides</i> spp. (I)			Malcolm's Ethiopian toad
	<i>Atelopus zeteki</i> (I)			Golden frog
	<i>Bufo periglenes</i> (I)			Broasca râioasă aurie
	<i>Bufo superciliaris</i> (I)			Cameroon toad
	<i>Nectophrynoides</i> spp. (I)			African viviparous toads
	<i>Nimbaphrynoides</i> spp. (I)			Nimba toads
	<i>Spinophrynoides</i> spp. (I)			Osgood's Ethiopian toad

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
Dendrobatidae	Dyscophus antongilii (I)	Allobates femoralis (II)		Poison frogs Brilliant-thighed poison frog Sanguine poison frog Sky-blue poison frog Poison-arrow frogs Poison-arrow frogs Poison-arrow frogs
Mantellidae		Phyllobates spp. (II)		Mantella frogs Mantella frogs
Microhylidae		Mantella spp. (II)		Tomato frogs Tomato frog
Ranidae		Scaphiophryne gottlebei (II)		Red rain frog
		Conraua goliath		Broaște Broasca uriașă
		Euphlyctis hexadactylus (II)		Six-fingered frog
		Hoplobatrachus tigerinus (II)		Tiger frog
		Rana catesbeiana		American bullfrog
Rheobatrachidae				Broaște cu incubajie gastrică Broască cu incubajie gastrică
		Rheobatrachus spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)		
	Rheobatrachus silus (II)	Platypus frog		
CAUDATA				
Ambystomatidae	Andrias spp. (I)	Ambystoma dumerilii (II)		Axolot Lake Patzcuaro salamander
		Ambystoma mexicanum (II)		Axolotl
Cryptobranchidae				Salamandre uriașe Salamandre uriașe
ELASMOBRANCHII				Pești cartilaginoși, selacieni, rechini și vatos
LAMNIFORMES				
Cetorhinidae		Cetorhinus maximus (II)		Rechini pelerini Rechin pelerin
Lamnidae		Carcharodon carcharias (II)		Marele rechin alb Marele rechin alb
ORECTOLOBIFORMES				
Rhincodontidae		Rhincodon typus (II)		Rechini balenă Rechin balenă
RAJIFORMES				
Pristidae				Pești fierăstrău

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
	Pristidae spp. (I) (Cu excepția speciilor incluse în anexa B)			Pești fierăstrău
		<i>Pristis microdon</i> (II) (În scopul exclusiv de a permite comerțul internațional cu animale vii pentru acvarii corespunzătoare și acceptabile, în principal în scopuri de conservare. Orice alte exemplare se consideră ca fiind exemplare din speciile incluse în anexa A, iar comerțul aferent se reglementează în consecință)		Freshwater sawfish
ACTINOPTERYGII				Pești osoși
ACIPENSERIFORMES				Sturioni, pești-spadă
Acipenseridae		ACIPENSERIFORMES spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A)		Sturioni
	<i>Acipenser brevirostrum</i> (I)			Shortnose sturgeon
	<i>Acipenser sturio</i> (I)			Sip
ANGUILLIFORMES				Freshwater eels
Anguillidae				European eel
		<i>Anguilla anguilla</i> (II) (Cu intrare în vigoare la 13 martie 2009)		
CYPRINIFORMES				Cui-ui
Catostomidae				Cui-ui
	<i>Chasmistes cujus</i> (I)			
Cyprinidae				Blind carps, plaesok
		<i>Caecobarbus geertsi</i> (II)		African blind barb fish
	<i>Probarbus jullieni</i> (I)			Ikan temoleh
OSTEOGLOSSIFORMES				Arapaimas, bonytongues
Osteoglossidae				Arapaima
	<i>Scleropages formosus</i> (I)	<i>Arapaima gigas</i> (II)		Asian arowana
PERCIFORMES				Wrasses
Labridae				Humphead wrasse
		<i>Cheilinus undulatus</i> (II)		
Sciaenidae				Totoabas
	<i>Totoaba macdonaldi</i> (I)			Totoaba
SILURIFORMES				Pangasid catfish
Pangasiidae				Giant catfish
	<i>Pangasianodon gigas</i> (I)			

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
SYNGNATHIFORMES				
Syngnathidae				Pipefishes, seahorses
		Hippocampus spp. (II)		Căluși de mare
				Lungfishes
SARCOPTERYGII				
CERATODONTIFORMES				
Ceratodontidae				Australian lungfishes
		Neoceratodus forsteri (II)		Australian lungfish
COELACANTHIFORMES				
Latimeriidae				Coelacanth
	Latimeria spp. (I)			Coelacanth
ECHINODERMATA (STELE-DE-MARE, OFIURI, URSINE ȘI CASTRAVEȚI-DE-MARE)				
HOLOTHUROIDEA				Castraveți-de-mare
ASPIDOCHIROTIDA				
Stichopodidae				Castraveți-de-mare
			Isostichopus fuscus (III Ecuador)	Brown sea cucumber
ARTHROPODA (ARTROPODE)				
ARACHNIDA				Păianjeni și scorpioni
ARANEAE				
Theraphosidae				Tarantule
		Aphonopelma albiceps (II)		
		Aphonopelma pallidum (II)		Chihuahua rose-grey tarantula
		Brachypelma spp. (II)		Central American tarantulas
SCORPIONES				
Scorpionidae				Scorpioni
		Pandinus dictator (II)		
		Pandinus gambiensis (II)		Giant Senegalese scorpion
		Pandinus imperator (II)		Emperor scorpion
INSECTA				Insecte
COLEOPTERA				Gândaci
Lucanidae				Stag beetles
			Colophon spp. (III Africa de Sud)	Cape stag beetles
LEPIDOPTERA				Fluturi
Papilionidae				Birdwing and swallowtail butterflies
		Atrophaneura jophon (II)		Sri Lankan rose
		Atrophaneura palu		Palu swallowtail butterfly

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
		<i>Atrophaneura pandiyana</i> (II)		Malabar rose
		<i>Bhutanitis</i> spp. (II)		Swallowtail butterflies
		<i>Graphium sandawanum</i>		Apo swallowtail butterfly
		<i>Graphium stresemani</i>		Seram swallowtail
		<i>Ornithoptera</i> spp. (II) (cu excepția speciilor incluse în anexa A)		Birdwing butterflies
	<i>Ornithoptera alexandrae</i> (I)			Queen Alexandra's birdwing
		<i>Papilio benguetanus</i>		
	<i>Papilio chikae</i> (I)			Luzon peacock swallowtail
		<i>Papilio esperanza</i>		
	<i>Papilio homerus</i> (I)			Homerus swallowtail
	<i>Papilio hospiton</i> (I)			Corsican swallowtail
		<i>Papilio morondavana</i>		Madagascan emperor swallowtail
		<i>Papilio neumoegeni</i>		
		<i>Parides ascanius</i>		Fluminense swallowtail butterfly
		<i>Parides hahneli</i>		Hahnel's amazonian swallowtail butterfly
	<i>Parnassius apollo</i> (II)			Fluturele lui Apollo
		<i>Teinopalpus</i> spp. (II)		Kaiser-I-Hind butterflies
		<i>Trogonoptera</i> spp. (II)		Birdwing butterflies
		<i>Troides</i> spp. (II)		Birdwing butterflies

ANNELIDA (SEGMENTED WORMS AND LEECHES)

HIRUDINOIDEA				Lipitori
ARHYNCHOBDELLIDA				
Hirudinidae				Lipitori
		<i>Hirudo medicinalis</i> (II)		Lipitoarea

MOLLUSCA (MOLUȘTE)

BIVALVIA				Moluște bivalve (scoici, midii etc.)
MYTILOIDA				
Mytilidae				Midii marine
		<i>Lithophaga lithophaga</i> (II)		European date mussel
UNIONOIDA				
Unionidae				Midii de apă dulce, midii de perle
	<i>Conradilla caelata</i> (I)			Birdwing pearly mussel
		<i>Cyprogenia aberti</i> (II)		Western fanshell mussel
	<i>Dromus dromas</i> (I)			Dromedary pearly mussel
	<i>Epioblasma curtisii</i> (I)			Curtis' pearly mussel

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
	<i>Epioblasma florentina</i> (I)			Yellow-blossom pearly mussel
	<i>Epioblasma sampsonii</i> (I)			Wabash riffleshell
	<i>Epioblasma sulcata perobliqua</i> (I)			White catspaw mussel
	<i>Epioblasma torulosa gubernaculum</i> (I)			Green-blossom pearly mussel
		<i>Epioblasma torulosa rangiana</i> (II)		Northern riffleshell
	<i>Epioblasma torulosa torulosa</i> (I)			Turbercled-blossom pearly mussel
	<i>Epioblasma turgidula</i> (I)			Turgid-blossom pearly mussel
	<i>Epioblasma walkeri</i> (I)			Tan riffleshell
	<i>Fusconaia cuneolus</i> (I)			Fine-rayed pigtoe pearly mussel
	<i>Fusconaia edgariana</i> (I)			Shiny pigtoe pearly mussel
	<i>Lampsilis higginsii</i> (I)			Higgins' eye pearly mussel
	<i>Lampsilis orbiculata orbiculata</i> (I)			Pink mucket pearly mussel
	<i>Lampsilis satur</i> (I)			Sandback pocketbook mussel
	<i>Lampsilis virescens</i> (I)			Alabama lamp pearly mussel
	<i>Plethobasus cicatricosus</i> (I)			White warty-back pearly mussel
	<i>Plethobasus cooperianus</i> (I)			Orange-footed pimpleback mussel
		<i>Pleurobema clava</i> (II)		Clubshell pearly mussel
	<i>Pleurobema plenum</i> (I)			Rough pigtoe pearly mussel
	<i>Potamilus capax</i> (I)			Fat pocketbook pearly mussel
	<i>Quadrula intermedia</i> (I)			Cumberland monkey-face pearly mussel
	<i>Quadrula sparsa</i> (I)			Appalachian monkey-face pearly mussel
	<i>Toxolasma cylindrellus</i> (I)			Pale lilliput pearly mussel
	<i>Unio nickliniana</i> (I)			Nicklin's pearly mussel
	<i>Unio tampicoensis tecomatensis</i> (I)			Tampico pearly mussel
	<i>Villosa trabalis</i> (I)			Cumberland bean pearly mussel
VENEROIDA				
Tridacnidae				Scoici uriașe
				Scoici uriașe
				Limacși, melci și cochilii
GASTROPODA				
ARCHAEOGASTROPODA				
Haliotidae				Abalones
			<i>Haliotis midae</i> (III Africa de Sud)	Midas ear abalone

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
MESOGASTROPODA				
Strombidae		<i>Strombus gigas</i> (II)		Cochilii Queen conch
STYLOMMATOPHORA				
Achatinellidae	<i>Achatinella</i> spp. (I)			Agate snails, oahu tree snails Little agate shells
Camaenidae		<i>Papustyla pulcherrima</i> (II)		Green tree snail Manus green tree snail
CNIDARIA (CORALI, CORALI DE FOC, ANEMONE DE MARE)				
ANTHOZOA				Coral, anemone de mare
ANTIPATHARIA		ANTIPATHARIA spp. (II)		Coral negri
GORGONACEAE			<i>Corallium elatius</i> (III China)	Corali roșii și roz
Coralliidae			<i>Corallium japonicum</i> (III China)	Coral roșu sânge de bou
			<i>Corallium konjoi</i> (III China)	Coral alb
			<i>Corallium secundum</i> (III China)	Coral roz
HELIOPORACEA				
Helioporidae		Helioporidae spp. (II) (Include numai specia <i>Heliopora coerulea</i>) (?)		Coral albastru Coral albastru
SCLERACTINIA		SCLERACTINIA spp. (II) (?)		Stony corals
STOLONIFERA				
Tubiporidae		Tubiporidae spp. (II) (?)		Orgi de mare Orgi de mare
HYDROZOA				Hidre, corali de foc, meduze
MILLEPORINA				
Milleporidae		Milleporidae spp. (II) (?)		Wello fire corals Wello fire corals
STYLASTERINA				
Stylasteridae		Stylasteridae spp. (II) (?)		Lace corals Lace corals
FLORA				
AGAVACEAE	<i>Agave parviflora</i> (I)	<i>Agave victoriae-reginae</i> (II) #1 <i>Nolina interrata</i> (II)		Agaves Agava mică Agava reginei Victoria Dehesa bear-grass

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
AMARYLLIDACEAE		<i>Galanthus</i> spp. (II) #1		Amarilidacee
		<i>Sternbergia</i> spp. (II) #1		Ghiociei
APOCYNACEAE		<i>Hoodia</i> spp. (II) #9		Sternbergias
		<i>Pachypodium</i> spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A) #1		Omag
	<i>Pachypodium ambongense</i> (I)			Picior gros
	<i>Pachypodium baronii</i> (I)			Elephant trunks
	<i>Pachypodium decaryi</i> (I)			
		<i>Rauvolfia serpentina</i> (II) #2		Rădăcina șarpelui, ardeiu' dracului
ARALIACEAE		<i>Panax ginseng</i> (II) (Numai populația din Federația Rusă; nicio altă populație nu este inclusă în anexele la prezentul regulament) #3		Aralia
		<i>Panax quinquefolius</i> (II) #3		Ginseng
				Ginseng roșu
ARAUCARIACEAE				Araucaria
	<i>Araucaria araucana</i> (I)			Araucaria
BERBERIDACEAE		<i>Podophyllum hexandrum</i> (II) #2		Barberries
				Măr de mai de Himalaia
BROMELIACEAE		<i>Tillandsia harrisii</i> (II) #1		Bromelii
		<i>Tillandsia kammii</i> (II) #1		Mușchi de Harris
		<i>Tillandsia kautskyi</i> (II) #1		Mușchi de Kamm
		<i>Tillandsia mauryana</i> (II) #1		Mușchi de Kautsky
		<i>Tillandsia sprengeliana</i> (II) #1		Mușchi de Maury
		<i>Tillandsia suerei</i> (II) #1		Mușchi de Sprengel
		<i>Tillandsia xerographica</i> (II) #1		Sucre tillandsia
				Mușchi uscat
CACTACEAE		CACTACEAE spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A și a <i>Pereskia</i> spp. <i>Pereskopsis</i> spp. și <i>Quiabentia</i> spp. ⁽⁸⁾ #4		Cactuși
	<i>Ariocarpus</i> spp. (I)			Cactuși
	<i>Astrophytum asterias</i> (I)			Cactus stea
	<i>Aztekium ritteri</i> (I)			Star cactus
	<i>Coryphantha werdermannii</i> (I)			Cactus aztec
	<i>Discocactus</i> spp. (I)			Cactus balon
	<i>Echinocereus ferreirianus</i> ssp. <i>lindsayi</i> (I)			Discocacti
				Cactus de Lindsay

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
	<i>Echinocereus schmollii</i> (I)			Lamb's-tail cactus
	<i>Escobaria minima</i> (I)			Cactus de Nelle
	<i>Escobaria sneedii</i> (I)			Sneed's pincushion cactus
	<i>Mammillaria pectinifera</i> (I)			Cactus pieptene
	<i>Mammillaria solisioides</i> (I)			Cactus soare
	<i>Melocactus conoideus</i> (I)			Conelike Turk's-cap cactus
	<i>Melocactus deinacanthus</i> (I)			Wonderfully-bristled Turk's cap cactus
	<i>Melocactus glaucescens</i> (I)			Woolly waxy-stemmed Turk's-cap cactus
	<i>Melocactus paucispinus</i> (I)			Few-spined Turk's-cap cactus
	<i>Obregonia denegrii</i> (I)			Cactus de anghinare
	<i>Pachycereus militaris</i> (I)			Cactus ursuleț
	<i>Pediocactus bradyi</i> (I)			Cactus de Brady
	<i>Pediocactus knowltonii</i> (I)			Cactus de Knowlton
	<i>Pediocactus paradinei</i> (I)			Cactus casă de piatră
	<i>Pediocactus peeblesianus</i> (I)			Cactus de Navajo
	<i>Pediocactus sileri</i> (I)			Cactus ac balon
	<i>Pelecyphora</i> spp. (I)			Pine cane cactus
	<i>Sclerocactus brevihamatus</i> ssp. <i>tobuschii</i> (I)			Tobusch fishhook cactus
	<i>Sclerocactus erectocentrus</i> (I)			Cactus de lemn
	<i>Sclerocactus glaucus</i> (I)			Cactus de bazinul Vinta
	<i>Sclerocactus mariposensis</i> (I)			Mariposa cactus
	<i>Sclerocactus mesae-verdae</i> (I)			Cactus de Masa Verde
	<i>Sclerocactus nyensis</i> (I)			Tonopah fishhook cactus
	<i>Sclerocactus papyracanthus</i> (I)			Cactus de iarbă
	<i>Sclerocactus pubispinus</i> (I)			Great-Basin fishhook cactus
	<i>Sclerocactus wrightiae</i> (I)			Cactus cârlig de pește
	<i>Strombocactus</i> spp. (I)			Peyote
	<i>Turbinicarpus</i> spp. (I)			Turbinicarps
	<i>Uebelmannia</i> spp. (I)			Uebelmanni cacti
CARYOCARACEAE				Ajos
		<i>Caryocar costaricense</i> (II) #1		Cactus de Costa Rica
COMPOSITAE (ASTERACEAE)				Asters, daisies, costus
	<i>Saussurea costus</i> (I) (cunoscută, de asemenea, sub denumirea de <i>S. lappa</i> sau <i>Aucklandia costus</i>)			Costus
CRASSULACEAE				Dudleyas, crassulas
		<i>Dudleya stolonifera</i> (II)		Nemurițoare de Laguna Beach
		<i>Dudleya traskiae</i> (II)		Floare de piatră din Insula Santa Barbara
CUPRESSACEAE				Chiparoși
	<i>Fitzroya cupressoides</i> (I)			Chiparos de Patagonia
	<i>Pilgerodendron uviferum</i> (I)			Pilgerodendron

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
CYATHEACEAE		Cyathea spp. (II) #1		Ferigi arborescente Ferigi arborescente
CYCADACEAE		CYCADACEAE spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A) #1		Cicadee Cicadee
	Cycas beddomei (I)			Cycadă boltă
DICKSONIACEAE		Cibotium barometz (II) #1 Dicksonia spp. (II) (Numai populațiile din America; nicio altă populație nu este inclusă în anexele la prezentul regulament: include Dicksonia berteriana, D. externa, D. sellowiana și D. stuebelii) #1		Ferigi arborescente Ferigi arborescente
DIDIEREACEAE		DIDIEREACEAE spp. (II) #1		Didiereas Alluaudias, didiereas
DIOSCOREACEAE		Dioscorea deltoidea (II) #1		Dioscoree Piciorul elefantului
DROSERACEAE		Dionaea muscipula (II) #1		Roua-cerului Capcana lui Venus
EUPHORBIACEAE		Euphorbia spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A; numai speciile suculente; exemplarele înmulțite artificial din soiurile Euphorbia trigona, crestate, în formă de evantai sau mutanți colorați de Euphorbia lactea, altoită pe un altoi de Euphorbia nerifolia, precum și exemplare înmulțite artificial din soiurile Euphorbia „Mili”, comercializate în transporturi de 100 sau mai multe plante și care sunt ușor de recunoscut ca exemplarele înmulțite artificial, nu fac obiectul prezentului regulament) #1		Spurges Euphorbias
	Euphorbia ambovombensis (I)			
	Euphorbia capsaintemariensis (I)			
	Euphorbia cremersii (I)			
	Euphorbia cylindrifolia (I)			
	Euphorbia decaryi (I)			

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
FOUQUIERIACEAE	<i>Euphorbia francoisii</i> (I)			
	<i>Euphorbia handiensis</i> (II)			
	<i>Euphorbia lambii</i> (II)			
	<i>Euphorbia moratii</i> (I)			
	<i>Euphorbia parvicyathophora</i> (I)			
	<i>Euphorbia quartziticola</i> (I)			
	<i>Euphorbia stygiana</i> (II)			
	<i>Euphorbia tulearensis</i> (I)			
		<i>Fouquieria columnaris</i> (II) #1		Ocotillos, boojums
	<i>Fouquieria fasciculata</i> (I)			Arbore de țepi
	<i>Fouquieria purpusii</i> (I)			Arbore de butoi
GNETACEAE				Joint firs
			<i>Gnetum montanum</i> (III Nepal) #1	
JUGLANDACEAE				Juglandaceae (nuci)
		<i>Oreomunnea pterocarpa</i> (II) #1		Gavilân
LEGUMINOSAE (FABACEAE)				Leguminoase
		<i>Caesalpinia echinata</i> (II) #10		Brazil wood
	<i>Dalbergia nigra</i> (I)			Trandafir de Brazilia
			<i>Dalbergia retusa</i> (III populația din Guatemala) #5	Black rosewood
			<i>Dalbergia stevensonii</i> (III populația din Guatemala) #5	Honduras rosewood
			<i>Dipteryx panamensis</i> (III Costa Rica/Nicaragua)	Almendro
		<i>Pericopsis elata</i> (II) #5		Teck de Africa
		<i>Platymiscium pleiostachyum</i> (II) #1		Quira macawood
		<i>Pterocarpus santalinus</i> (II) #7		Santal roșu
LILIACEAE				Liliacee
		<i>Aloe</i> spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A și a <i>Aloe vera</i> , cunoscută, de asemenea, sub denumirea de <i>Aloe barbadensis</i> , care nu este inclusă în anexele la prezentul regulament) #1		Aloe
	<i>Aloe albida</i> (I)			
	<i>Aloe albiflora</i> (I)			
	<i>Aloe alfredii</i> (I)			
	<i>Aloe bakeri</i> (I)			

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
	<i>Aloe bellatula</i> (I) <i>Aloe calcairophila</i> (I) <i>Aloe compressa</i> (I) <i>Aloe delphinensis</i> (I) <i>Aloe descoingsii</i> (I) <i>Aloe fragilis</i> (I) <i>Aloe haworthioides</i> (I) <i>Aloe helenae</i> (I) <i>Aloe laeta</i> (I) <i>Aloe parallelifolia</i> (I) <i>Aloe parvula</i> (I) <i>Aloe pillansii</i> (I) <i>Aloe polyphylla</i> (I) <i>Aloe rauhii</i> (I) <i>Aloe suzannae</i> (I) <i>Aloe versicolor</i> (I) <i>Aloe vossii</i> (I)			
MAGNOLIACEAE			<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i> (III Nepal) #1	Magnolii Safan
MELIACEAE			<i>Cedrela odorata</i> (III Populația din Columbia, populația din Guatemala, populația din Peru) #5	Mahon Spanish cedar
		<i>Swietenia humilis</i> (II) #1		Mahon de Honduras
		<i>Swietenia macrophylla</i> (II) (Populația neotropicală – inclusiv din America Centrală și de Sud și din Caraibe) #6		Mahon american
		<i>Swietenia mahagoni</i> (II) #5		Mahon de Caraibe
NEPENTHACEAE		<i>Nepenthes</i> spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A) #1		Pitcher plants (old-world) Tropical pitcher plants
	<i>Nepenthes khasiana</i> (I)			Indian pitcher plant
	<i>Nepenthes rajah</i> (I)			Giant tropical pitcher plant
ORCHIDACEAE		ORCHIDACEAE spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A) (?) #1		Orhidee Orhidee

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
	Pentru toate speciile din anexa A enumerate în continuare, culturile de plantule sau de țesuturi, obținute <i>in vitro</i> în mediu solid sau lichid, transportate în recipiente sterile, nu fac obiectul prezentului regulament. <i>Aerangis ellisii</i> (I) <i>Cephalanthera cucullata</i> (II) <i>Cypripedium calceolus</i> (II) <i>Dendrobium cruentum</i> (I) <i>Goodyera macrophylla</i> (II) <i>Laelia jongheana</i> (I) <i>Laelia lobata</i> (I) <i>Liparis loeselii</i> (II) <i>Ophrys argolica</i> (II) <i>Ophrys lunulata</i> (II) <i>Orchis scopulorum</i> (II) <i>Paphiopedilum</i> spp. (I) <i>Peristeria elata</i> (I) <i>Phragmipedium</i> spp. (I) <i>Renanthera imschootiana</i> (I) <i>Spiranthes aestivalis</i> (II)			Capișon Papucul doamnei Orhidee de Minas Gerais Moșișoare Orhidee ochi de albină Semilună Orhidee de Madeira Asian slipper orchids Duh sfânt Vandal Vandă roșie Spirală de vară Broomrapes Desert cistanche Palmieri Manarano Butterfly palm Hovitra varimensa Ravimbe Palmier triunghi Lakamarefo Gora Satranabe Voanioala Maci Mac de Himalaia Pini Brad de Guatemala
OROBANCHACEAE		<i>Cistanche deserticola</i> (II) #1		
PALMAE (ARECACEAE)		<i>Beccariophoenix madagascariensis</i> (II) #1 <i>Chrysalidocarpus decipiens</i> (I) <i>Lemurophoenix halleuxii</i> (II) <i>Marojejya darianii</i> (II) <i>Neodypsis decaryi</i> (II) #1 <i>Ravenea louvelii</i>(II) <i>Ravenea rivularis</i> (II) <i>Satranala decussilvae</i> (II) <i>Voanioala gerardii</i> (II)		
PAPAVERACEAE			<i>Meconopsis regia</i> (III Nepal) #1	
PINACEAE	<i>Abies guatemalensis</i> (I)			

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
PODOCARPACEAE			<i>Podocarpus neriifolius</i> (III Nepal) #1	Podocarps Lemn galben
	<i>Podocarpus parlatoresi</i> (I)			Fruct de Parlatore
PORTULACACEAE		<i>Anacampseros</i> spp. (II) #1 <i>Avonia</i> spp. #1 <i>Lewisia serrata</i> (II) #1		Iarbă-grasă Iarbă-grasă
PRIMULACEAE		<i>Cyclamen</i> spp. (II) ⁽¹⁰⁾ #1		Ferăstrău cu dinți Primule, ciclame Ciclamă
PROTEACEAE		<i>Orothamnus zeyheri</i> (II) #1 <i>Protea odorata</i> (II) #1		Proteas Trandafir de mlaștină Trandafir de pământ
RANUNCULACEAE		<i>Adonis vernalis</i> (II) #2 <i>Hydrastis canadensis</i> (II) #8		Buttercups Yellow adonis Golden seal
ROSACEAE		<i>Prunus africana</i> (II) #1		Roses, cherries Prun african
RUBIACEAE				Ayugue
	<i>Balmea stormiae</i> (I)			Ayugue
SARRACENIACEAE		<i>Sarracenia</i> spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A) #1		Pitcher plants (new world) Pitcher plants
	<i>Sarracenia oreophila</i> (I)			Trestie ruptă de Alabama
	<i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>alabamensis</i> (I)			Alabama canebrake pitcher plant
	<i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>jonesii</i> (I)			Ulcică dulce de munte
SCROPHULARIACEAE		<i>Picrorhiza kurrooa</i> (II) (excludes <i>Picrorhiza scrophulariiflora</i>) #2		Figworts Indian gentian
STANGERIACEAE		<i>Bowenia</i> spp. (II) #1		Stangerias (cycads) Cycade
	<i>Stangeria eriopus</i> (I)			Stangeria
TAXACEAE		<i>Taxus chinensis</i> (II) #2 <i>Taxus cuspidata</i> (II) ⁽¹¹⁾ #2 <i>Taxus fuana</i> (II) #2 <i>Taxus sumatrana</i> (II) #2 <i>Taxus wallichiana</i> (II) #2		Tisă Chinese yew Japanese yew Tibetan yew Sumatran yew Tisă de Himalaia

	Anexa A	Anexa B	Anexa C	Denumire comună
THYMELEACEAE (AQUILARIACEAE)		<i>Aquilaria</i> spp. (II) #1 <i>Gonystylus</i> spp. (II) #1 <i>Gyrinops</i> spp. (II) #1		Agarwood, ramin Agarwood Ramin Agarwood
TROCHODENDRACEAE (TETRACENTRACEAE)			<i>Tetracentron sinense</i> (III Nepal) #1	Tetracentrons
VALERIANACEAE		<i>Nardostachys grandiflora</i> #2		Valerians
WELWITSCHIACEAE		<i>Welwitschia mirabilis</i> (II) #1		Flori de deșert Floare de deșert
ZAMIACEAE		ZAMIACEAE spp. (II) (Cu excepția speciilor incluse în anexa A) #1		Cycads Cycads
	<i>Ceratozamia</i> spp. (I) <i>Chigua</i> spp. (I) <i>Encephalartos</i> spp. (I) <i>Microcycas calocoma</i> (I)			Horncones Bread palms Palmier
ZINGIBERACEAE		<i>Hedychium philippinense</i> (II) #1		Ginger lilies Ghirlandă de Filipine
ZYGOPHYLLACEAE		<i>Guaiacum</i> spp. (II) #2	<i>Bulnesia sarmientoi</i> (III Argentina) #11	Lignum-vitae Lignum-vitae Guaiacwood

(¹) Populația din Argentina (enumerată în anexa B):

În scopul exclusiv de a permite comerțul internațional cu lână tunsă de pe vigoonii vii din populațiile incluse în anexa B, cu textile și produse manufacturate derivate și alte articole de artizanat. Pe dosul țesăturii trebuie să apară sigla adoptată de țările din zona în care trăiește specia în cauză, semnatare ale *Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña* (Convenția privind conservarea și gestionarea vigooniei), iar pe laterale trebuie înscrise cuvintele «VICUÑA-ARGENTINA». Celelalte produse trebuie să poarte o etichetă incluzând sigla și cuvintele «VICUÑA-ARGENTINA-ARTESANÍA». Orice alte exemplare se consideră ca fiind exemplare din speciile incluse în anexa A, iar comerțul aferent se reglementează în consecință.

(²) Populația din Bolivia (enumerată în anexa B):

În scopul exclusiv de a permite comerțul internațional cu lână tunsă de pe vigoonii vii și cu țesături și articole derivate, inclusiv artizanat de lux și articole tricotate. Pe dosul țesăturii trebuie să apară sigla adoptată de țările din zona în care trăiește specia în cauză, semnatare ale *Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña* (Convenția privind conservarea și gestionarea vigooniei), iar pe laterale trebuie înscrise cuvintele «VICUÑA-BOLIVIA». Celelalte produse trebuie să poarte o etichetă incluzând sigla și cuvintele «VICUÑA-BOLIVIA-ARTESANÍA». Orice alte exemplare se consideră ca fiind exemplare din speciile incluse în anexa A, iar comerțul aferent se reglementează în consecință.

(³) Populația din Chile (enumerată în anexa B):

În scopul exclusiv de a permite comerțul internațional cu lână tunsă de pe vigoonii vii din populațiile incluse în anexa B și cu țesături și articole derivate, inclusiv artizanat de lux și articole tricotate. Pe dosul țesăturii trebuie să apară sigla adoptată de țările din zona în care trăiește specia în cauză, semnatare ale *Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña* (Convenția privind conservarea și gestionarea vigooniei), iar pe laterale trebuie înscrise cuvintele «VICUÑA-CHILE». Celelalte produse trebuie să poarte o etichetă incluzând sigla și cuvintele «VICUÑA-CHILE-ARTESANÍA». Orice alte exemplare se consideră ca fiind exemplare din speciile incluse în anexa A, iar comerțul aferent se reglementează în consecință.

(⁴) Populația din Peru (enumerată în anexa B):

În scopul exclusiv de a permite comerțul internațional cu lână tunsă de pe vigoonii vii și din stocul de 3 249 kg de lână existent la data celei de-a noua Conferințe a Părților (noiembrie 1994), precum și comerțul cu țesături și articole derivate, inclusiv artizanat de lux și articole tricotate. Pe dosul țesăturii trebuie să apară sigla adoptată de țările din zona în care trăiește specia în cauză, semnatare ale *Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña* (Convenția privind conservarea și gestionarea vigooniei), iar pe laterale trebuie înscrise cuvintele «VICUÑA-PERU». Celelalte produse trebuie să poarte o etichetă incluzând sigla și cuvintele «VICUÑA-PERU-ARTESANÍA». Orice alte exemplare se consideră ca fiind exemplare din speciile incluse în anexa A, iar comerțul aferent se reglementează în consecință.

- (⁵) Toate speciile sunt enumerate în anexa II, cu excepția *Balaena mysticetus*, *Eubalaena* spp., *Balaenoptera acutorostrata* (cu excepția populației din vestul Groenlandei), *Balaenoptera bonaerensis*, *Balaenoptera borealis*, *Balaenoptera edeni*, *Balaenoptera musculus*, *Balaenoptera physalus*, *Megaptera novaeangliae*, *Orcaella brevirostris*, *Sotalia* spp., *Sousa* spp., *Eschrichtius robustus*, *Lipotes vexillifer*, *Caperea marginata*, *Neophocaena phocaenoides*, *Phocoena sinus*, *Physeter catodon*, *Platanista* spp., *Berardius* spp., *Hyperoodon* spp., care sunt enumerate în anexa I. Exemplarele din speciile enumerate în anexa II la convenție, inclusiv produsele și produsele derivate, altele decât produsele din carne în scopuri comerciale, capturate de către locuitorii Groenlandei pe baza permiselor eliberate de autoritatea competentă, sunt considerate ca aparținând anexei B. Se stabilește o cotă anuală de export zero pentru exemplarele vii din populația de *Tursiops truncatus* din Marea Neagră, capturați din natură în principal în scopuri comerciale.
- (⁶) Populațiile din Botswana, Namibia, Africa de Sud și Zimbabwe (enumerate în anexa B):
În scopul exclusiv de a permite: (a) tranzacțiile necomerciale cu trofee de vânătoare; (b) comerțul cu animale vii spre destinații corespunzătoare și acceptabile după cum sunt definite în Rezoluția Conf. 11.20 pentru Botswana și Zimbabwe și pentru programele de conservare *in situ* pentru Namibia și Africa de Sud; (c) comerțul cu piei; (d) comerțul cu păr; (e) tranzacțiile de bunuri de piele în scopuri comerciale sau necomerciale pentru Botswana, Namibia și Africa de Sud și în scopuri necomerciale pentru Zimbabwe; (f) tranzacțiile cu fildeș marcat și certificat separat, încorporat în bijuterii finite în scopuri necomerciale pentru Namibia și tranzacțiile cu sculpturi în fildeș în scopuri necomerciale pentru Zimbabwe; (g) comerțul cu fildeș brut înregistrat (pentru colți întregi și bucăți provenind din Botswana, Namibia, Africa de Sud și Zimbabwe) care fac obiectul următoarelor condiții: (i) numai stocurile înregistrate aflate în proprietatea guvernului, provenind de la stat (se exclude fildeșul confiscat și fildeșul de origine necunoscută); (ii) numai cu parteneri comerciali verificați de Secretariat, în consultare cu Comitetul permanent, în sensul de a avea o legislație națională și un control asupra comerțului intern corespunzătoare, care să garanteze că fildeșul importat nu urmează să fie re-exportat și că va fi gestionat în conformitate cu toate cerințele Rezoluției Conf. 10.10 (Rev. CoP14) privind fabricarea și comerțul intern; (iii) nu înainte ca Secretariatul să fi verificat țările care doresc să importe și stocurile înregistrate aflate în proprietatea guvernului; (iv) fildeșul brut exportat în conformitate cu vânzarea condiționată de stocuri de fildeș înregistrate aflate în proprietatea guvernului convenite la COP12, respectiv 20 000 kg (Botswana), 10 000 kg (Namibia), 30 000 kg (Africa de Sud); (v) suplimentar față de cantitățile convenite la COP12, fildeșul din stocuri guvernamentale din Botswana, Zimbabwe, Namibia și Africa de Sud înregistrat până la 31 ianuarie 2007 și verificat de Secretariat poate fi comercializat și expedit împreună cu fildeșul indicat la litera (g) punctul (iv), într-o vânzare unică per destinație, sub stricta supraveghere a Secretariatului; (vi) beneficiile vânzării se folosesc exclusiv pentru programele de conservare destinate elefanților, precum și de conservare și dezvoltare a comunităților în limita zonelor în care trăiesc elefanți sau în cele învecinate; și (vii) cantitățile suplimentare precizate la litera (g) punctul (v) se comercializează numai după ce Comitetul permanent a decis că sunt îndeplinite condițiile anterioare; (h) nu se prezintă Conferinței părților noi solicitări de autorizare a comerțului cu fildeș de la populațiile enumerate deja în anexa B în perioada care începe la data COP14 și se sfârșește la nouă ani după data vânzării unice de fildeș care are loc în conformitate cu dispozițiile de la litera (g) punctele (i), (ii), (iii), (vi) și (vii). În plus, astfel de solicitări sunt tratate în conformitate cu deciziile 14.77 și 14.78. Pe baza propunerii Secretariatului, Comitetul permanent poate decide încetarea totală sau parțială a acestui comerț în cazul în care țările exportatoare sau importatoare nu respectă condițiile anterioare sau în cazul în care se înregistrează un impact negativ demonstrat al comerțului asupra altor populații de elefanți. Orice alte exemplare se consideră ca fiind exemplare din speciile incluse în anexa A, iar comerțul aferent se reglementează în consecință.
- (⁷) Nu intră sub incidența prezentului regulament:
Fosile
Nisipul de coral, respectiv materialul care consistă exclusiv din fragmente fin sfărâmate de coral mort de mai puțin de 2 mm diametru și care poate conține, de asemenea, resturi de foraminifere, scoici de moluște și crustacee și coraline.
Fragmentele de coral (inclusiv pietricelele de coral și impuritățile), respectiv bucăți dispartate de coral mort sparte sau în formă de deget, sau alte materiale cu diametrul între 2 și 30 mm.
- (⁸) Exemplarele înmulțite artificial din următorii hibrizi și/sau plantule nu fac obiectul dispozițiilor prezentului regulament:
Hatiora x graeseri
Schlumbergera x buckleyi
Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata
Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata
Schlumbergera opuntioidea x Schlumbergera truncata
Schlumbergera truncata (plantule)
Cactaceae spp. mutanți colorați lipsiți de clorofilă, grefați pe port-grefele următoare: *Harrisia „Jusbertii”*, *Hylocereus trigonus* sau *Hylocereus undatus*
Opuntia microdasys (plantule)
- (⁹) Hibrizii înmulțiți artificial din următoarele varietăți nu fac obiectul prezentului regulament, în cazul în care sunt îndeplinite condițiile de la literele (a) și (b) de mai jos:
Cymbidium, Dendrobium, Phalaenopsis și Vanda:
a) exemplarele sunt ușor de recunoscut ca fiind înmulțite artificial și nu prezintă semne că ar fi fost recoltate în mediul natural, cum ar fi vătămări mecanice sau deshidratare puternică în urma recoltării, aspect și talie neregulate și forme eterogene în raport cu taxonul și transportul, de asemenea, nu prezintă alge sau alte organisme epifile lipite de frunze, nici urme produse de insecte sau alți dăunători; și
b) i) (i) în cazul în care sunt transportate neînflorite, exemplarele trebuie comercializate în recipiente individuale (cum ar fi cartoane, cutii, casete sau rafturi individuale în containere tip CC) fiecare conținând 20 sau mai multe plante din același hibrid; plantele din fiecare recipient trebuie să prezinte un nivel înalt de uniformitate și sănătate; iar transportul trebuie însoțit de documente, cum ar fi facturi, care să precizeze clar numărul de plante din fiecare hibrid; sau
ii) în cazul în care sunt transportate înflorite, cu cel puțin o floare deschisă pe fiecare exemplar, nu se impune un număr minim de exemplare per transport, dar exemplarele trebuie să fie pregătite de o manieră profesională pentru comerțul cu amănuntul, cum ar fi să poarte etichete imprimate sau să fie împachetate cu indicarea pe pachet a denumirea hibridului și al țării în care s-a efectuat prelucrarea finală. Acest lucru trebuie să fie vizibil sau ușor verificabil.
Plantele care nu se califică în mod clar pentru scutire trebuie să fie însoțite de documentele CITES corespunzătoare.
- (¹⁰) Exemplarele înmulțite artificial din următoarele varietăți de *Cyclamen persicum* nu fac obiectul dispozițiilor prezentului regulament. Cu toate acestea, scutirea nu se aplică exemplarelor comercializate sub formă de tuberculi.
- (¹¹) Hibrizii și plantulele de *Taxus cuspidata*, înmulțite artificial, vii, în ghivece sau în alte recipiente mici, fiecare colet fiind însoțit de o etichetă sau un document care prezintă denumirea taxonului sau al taxonilor și textul «artificially propagated» («înmulțit artificial») nu fac obiectul prezentului regulament.

	Anexa D	Denumirea comună
FAUNĂ		
CORDATE		
MAMMALIA		Mamifere
CARNIVORA		
Canidae		Câini, vulpi, lupi
	<i>Vulpes vulpes griffithi</i> (III India) §1	Red fox
	<i>Vulpes vulpes montana</i> (III India) §1	Red fox
	<i>Vulpes vulpes pusilla</i> (III India) §1	Red fox
Mustelidae		Bursuci, jderi americani, nevăstuici etc.
	<i>Mustela altaica</i> (III India) §1	Nevăstuica alpină
	<i>Mustela erminea ferghanae</i> (III India) §1	Hermină
	<i>Mustela kathiah</i> (III India) §1	Nevăstuica cu burtă galbenă
	<i>Mustela kathiah</i> (III India) §1	Nevăstuica siberiană
DIPROTODONTIA		
Macropodidae		Canguri, canguri-iepure
	<i>Dendrolagus dorianus</i>	Doria's tree-kangaroo
	<i>Dendrolagus goodfellowi</i>	Goodfellow's tree-kangaroo
	<i>Dendrolagus matschiei</i>	Huon tree-kangaroo
	<i>Dendrolagus pulcherrimus</i>	Golden-mantled tree-kangaroo
	<i>Dendrolagus stellarum</i>	Seri's tree-kangaroo
AVES		Păsări
ANSERIFORMES		
Anatidae		Rațe, găște, lebede
	<i>Anas melleri</i>	Meller's duck
COLUMBIFORMES		
Columbidae		Turturele, porumbei
	<i>Columba oenops</i>	Porumbelul peruvian
	<i>Didunculus strigirostris</i>	Tooth-billed pigeon
	<i>Ducula pickeringii</i>	Porumbelul gri imperial
	<i>Gallicolumba crinigera</i>	Mindanao bleeding-heart
	<i>Ptilinopus marchei</i>	Flame-breasted fruit-dove
	<i>Turacoena modesta</i>	Black cuckoo-dove
GALLIFORMES		
Cracidae		Chachalacas, curassows, guans
	<i>Crax alector</i>	Black curassow
	<i>Pauxi unicornis</i>	Horned curassow
	<i>Penelope pileata</i>	White-crested guan
Megapodiidae		Megapodes, scrubfowl
	<i>Eulipoa wallacei</i>	Moluccan scrubfowl

	Anexa D	Denumirea comună
Phasianidae		Bibilici, potârnicchi, prepelițe, fazani
	<i>Arborophila gingica</i>	White-necklaced partridge
	<i>Lophura bulweri</i>	Bulwer's pheasant
	<i>Lophura diardi</i>	Siamese fireback
	<i>Lophura inornata</i>	Salvadori's pheasant
	<i>Lophura leucomelanos</i>	Kalij pheasant
	<i>Syrmaticus reevesii</i> §2	Reeves's pheasant
PASSERIFORMES		
Bombycillidae		Waxwings
	<i>Bombycilla japonica</i>	Japanese waxwing
Corvidae		Corbi, ciori, coțofene, gaițe
	<i>Cyanocorax caeruleus</i>	Azure jay
	<i>Cyanocorax dickeyi</i>	Tufted jay
Cotingidae		Cotingide, păsări împodobite
	<i>Procnias nudicollis</i>	Pasăre fierar
Emberizidae		Cardinali, tangara
	<i>Dacnis nigripes</i>	Black-legged dacnis
	<i>Sporophila falcirostris</i>	Temminck's seedeater
	<i>Sporophila frontalis</i>	Buffy-throated seedeater
	<i>Sporophila hypochroma</i>	Grey-and-chestnut seedeater
	<i>Sporophila palustris</i>	Marsh seedeater
Estrildidae		Mannikins, waxbills
	<i>Amandava amandava</i>	Red avadavat
	<i>Cryptospiza reichenovii</i>	Red-faced crimson-wing
	<i>Erythrura coloria</i>	Red-eared parrotfinch
	<i>Erythrura viridifacies</i>	Green-faced parrotfinch
	<i>Estrilda quartinia</i> (Comercializată adesea sub denumirea de <i>Estrilda melanotis</i>)	Yellow-bellied waxbill
	<i>Hypargos niveoguttatus</i>	Peters's twinspace
	<i>Lonchura griseicapilla</i>	Grey-headed silverbill
	<i>Lonchura punctulata</i>	Scaly-breasted munia
	<i>Lonchura stygia</i>	Black munia
Fringillidae		Finches
	<i>Carduelis ambigua</i>	Black-headed greenfinch
	<i>Carduelis atrata</i>	Black siskin
	<i>Kozlowia roborowskii</i>	Tibetan rosefinch
	<i>Pyrhula erythaca</i>	Grey-headed bullfinch
	<i>Serinus canicollis</i>	Cape canary
	<i>Serinus citrinelloides hypostictus</i> (Comercializată adesea sub denumirea de <i>Serinus citrinelloides</i>)	East African citril

	Anexa D	Denumirea comună
Icteridae		New-world blackbirds
	<i>Sturnella militaris</i>	Pampas meadowlark
Muscicapidae		Muscari din Lumea Veche
	<i>Cochoa azurea</i>	Javan cochoa
	<i>Cochoa purpurea</i>	Purple cochoa
	<i>Garrulax formosus</i>	Red-winged laughingthrush
	<i>Garrulax galbanus</i>	Yellow-throated laughingthrush
	<i>Garrulax milnei</i>	Red-tailed laughing thrush
	<i>Niltava davidi</i>	Fujian niltava
	<i>Stachyris whiteheadi</i>	Chestnut-faced babbler
	<i>Swynnertonia swynnertoni</i> (Also referenced as <i>Pogonicichla swynnertoni</i>)	Swynnerton's robin
	<i>Turdus dissimilis</i>	Mierlă cu piept negru
Pittidae		Pittas
	<i>Pitta nipalensis</i>	Blue-naped pitta
	<i>Pitta steerii</i>	Azure-breasted pitta
Sittidae		Sitide, scorțari
	<i>Sitta magna</i>	Țiclean gigant
	<i>Sitta yunnanensis</i>	Yunnan nuthatch
Sturnidae		Sturzi
	<i>Cosmopsarus regius</i>	Golden-breasted starling
	<i>Mino dumontii</i>	Yellow-faced myna
	<i>Sturnus erythropygius</i>	White-headed starling
REPTILIA		Reptile
TESTUDINES		
Geoemydidae		Freshwater turtles
	<i>Melanochelys trijuga</i>	Indian black turtle
SAURIA		
Cordylidae		Spiny-tailed lizards
	<i>Zonosaurus karsteni</i>	Karsten's girdled lizard
	<i>Zonosaurus quadrilineatus</i>	Four-lined girdled lizard
Gekkonidae		Gecko
	<i>Rhacodactylus auriculatus</i>	New Caledonia bumpy gecko
	<i>Rhacodactylus ciliatus</i>	Guichenot's giant gecko
	<i>Rhacodactylus leachianus</i>	New Caledonia giant gecko
	<i>Teratoscincus microlepis</i>	Small-scaled wonder gecko
	<i>Teratoscincus scincus</i>	Common wonder gecko
Scincidae		Șopârle
	<i>Tribolonotus gracilis</i>	Crocodile skink
	<i>Tribolonotus novaeguineae</i>	New Guinea helmet skink

	Anexa D	Denumirea comună
SERPENTES		
Colubridae		Șerpi
	<i>Elaphe carinata</i> §1	Șarpe șobolan
	<i>Elaphe radiata</i> §1	Radiated rat snake
	<i>Elaphe taeniura</i> §1	Taiwan beauty snake
	<i>Enhydris bocourti</i> §1	Bocourt's water snake
	<i>Homalopsis buccata</i> §1	Masked water snake
	<i>Langaha nasuta</i>	Northern leafnose snake
	<i>Leioheterodon madagascariensis</i>	Madagascar menarana snake
	<i>Ptyas korros</i> §1	Indochinese rat snake
	<i>Rhabdophis subminiatus</i> §1	Redneck keelback
Hydrophiidae		Șerpi de mare
	<i>Lapemis curtus</i> (Include <i>Lapemis hardwickii</i>) §1	Shaw's sea snake
Viperidae		Șerpi cu clopoței, vipere
	<i>Calloselasma rhodostoma</i> §1	Malayan pit viper
AMPHIBIA		
ANURA		Broaște și broaște răioase
Hylidae		Broaște de copac
	<i>Phyllomedusa sauvagii</i>	Broasca verde de copac, Broasca de frunză
Leptodactylidae		Neotropical frogs
	<i>Leptodactylus laticeps</i>	Red spotted burrow frog
Ranidae		True frogs
	<i>Limnonectes macrodon</i>	
	<i>Rana shqipERICA</i>	Albanian pool frog
CAUDATA		
Hynobiidae		Salamandre asiatice
	<i>Ranodon sibiricus</i>	Salamandra siberiană
Plethodontidae		Lungless salamanders
	<i>Bolitoglossa dofleini</i>	Salamandra gigant (de palmier) / Salamandra Doflein
Salamandridae		Tritoni și salamandre
	<i>Cynops ensicauda</i>	Tritonul Japonez / Tritonul cu coada sabie
	<i>Echinotriton andersoni</i>	Salamandra Anderson
	<i>Pachytriton labiatus</i>	Paddletail newt
	<i>Paramesotriton</i> spp.	Warty newt
	<i>Salamandra algira</i>	Salamandra algeriană
	<i>Tylotriton</i> spp.	Tritonul crocodil
ACTINOPTERYGII		
PERCIFORMES		
Apogonidae		
	<i>Pterapogon kauderni</i>	Banggai cardinalfish

	Anexa D	Denumirea comună
ARTHROPODA (ARTHROPODS)		
INSECTA		Insecte
LEPIDOPTERA		Fluturi
Papilionidae		Birdwing and swallow-tail butterflies
	<i>Baronia brevicornis</i>	Short-horned baronia
	<i>Papilio grose-Smithi</i>	
	<i>Papilio maraho</i>	Broad-tailed swallowtail
FLORĂ		
AGAVACEAE		Agave
	<i>Calibanus hookeri</i>	
	<i>Dasyllirion longissimum</i>	Beargrass
ARACEAE		Aracee
	<i>Arisaema dracontium</i>	Green dragon
	<i>Arisaema erubescens</i>	
	<i>Arisaema galeatum</i>	
	<i>Arisaema nepenthoides</i>	
	<i>Arisaema sikokianum</i>	
	<i>Arisaema thunbergii</i> var. <i>urashima</i>	
	<i>Arisaema tortuosum</i>	
	<i>Biarum davisii</i> ssp. <i>marmarisense</i>	
	<i>Biarum ditschianum</i>	
COMPOSITAE (ASTERACEAE)		Asters, daisies, costus
	<i>Arnica montana</i> §3	Arnica
	<i>Othonna cacalioides</i>	
	<i>Othonna clavifolia</i>	
	<i>Othonna hallii</i>	
	<i>Othonna herrei</i>	
	<i>Othonna lepidocaulis</i>	
	<i>Othonna retrorsa</i>	
ERICACEAE		Heathers, rhododendrons
	<i>Arctostaphylos uva-ursi</i> §3	Strugurii ursului
GENTIANACEAE		Gentiane
	<i>Gentiana lutea</i> §3	Ghințaură galbenă
LEGUMINOSAE (FABACEAE)		Leguminoase
	<i>Dalbergia granadillo</i> §4	Black rosewood
	<i>Dalbergia retusa</i> (Cu excepția populațiilor incluse în anexa C) §4	Black rosewood
	<i>Dalbergia stevensonii</i> (Cu excepția populațiilor incluse în anexa C) §4	Honduras rosewood

	Anexa D	Denumirea comună
LYCOPODIACEAE	<i>Lycopodium clavatum</i> §3	Clubmosses Pedicuță
MELIACEAE	<i>Cedrela fissilis</i> §4 <i>Cedrela lilloi</i> (<i>C. angustifolia</i>) §4 <i>Cedrela montana</i> §4 <i>Cedrela oaxacensis</i> §4 <i>Cedrela odorata</i> (Cu excepția populațiilor incluse în anexa C) §4 <i>Cedrela salvadorensis</i> §4 <i>Cedrela tonduzii</i> §4	Mahon Spanish cedar
MENYANTHACEAE	<i>Menyanthes trifoliata</i> §3	Bogbeans Trifoște de baltă
PARMELIACEAE	<i>Cetraria islandica</i> §3	Parmelioid lichens Lichenul de Islanda
PASSIFLORACEAE	<i>Adenia glauca</i> <i>Adenia pechuelli</i>	Desert roses Desert rose Desert rose
PORTULACACEAE	<i>Ceraria carrissoana</i> <i>Ceraria fruticulosa</i>	Iarbă-grasă
LILIACEAE	<i>Trillium pusillum</i> <i>Trillium rugelii</i> <i>Trillium sessile</i>	Liliacee Dwarf wakerobin Illscented wakerobin Sessile-flowered wakerobin wood-lily
PEDALIACEAE	<i>Harpagophytum</i> spp. §3	Sesame, devil's claw Gheara diavolului
SELAGINELLACEAE	<i>Selaginella lepidophylla</i>	Struțişori Trandafir din Jericho'

REGULAMENTUL (CE) NR. 408/2009 AL COMISIEI

din 18 mai 2009

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 793/2006 de stabilire a unor norme de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 247/2006 al Consiliului privind măsurile specifice din domeniul agriculturii în favoarea regiunilor ultraperiferice ale Uniunii

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 247/2006 al Consiliului din 30 ianuarie 2006 privind măsurile specifice din domeniul agriculturii în favoarea regiunilor ultraperiferice ale Uniunii ⁽¹⁾, în special articolul 19 alineatul (4) paragraful a doilea, articolul 20 alineatul (2) și articolul 25,

întrucât:

- (1) Pe baza experienței acumulate cu ocazia aplicării Regulamentului (CE) nr. 793/2006 al Comisiei ⁽²⁾, s-a constatat că unele dispoziții din respectivul regulament trebuie modificate.
- (2) Articolul 19 alineatul (4) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 247/2006 prevede că se autorizează în Madeira producția, destinată numai consumului local, de lapte UHT reconstituit din lapte praf de origine comunitară, în limita nevoilor consumului local, atât timp cât această măsură asigură colectarea și desfacerea laptelui obținut pe plan local. Este necesară adoptarea normelor de aplicare a dispoziției respective.
- (3) Este necesar să se precizeze modalitățile de desfacere a laptelui proaspăt de vacă produs în Madeira și volumul minim care trebuie încorporat în laptele UHT reconstituit destinat consumului local. Pe baza experienței acumulate, se consideră că, pentru asigurarea colectării și desfacerii producției locale, este adecvat un volum minim de încorporare de 15 %.
- (4) În scopul asigurării unei informări corecte a consumatorului și ținând seama de caracterul excepțional al acestei derogări, este necesar ca pe etichetă să se menționeze modul în care se obține produsul.
- (5) Autorizarea menționată la articolul 19 alineatul (4) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 247/2006 se limitează la producția de lapte UHT destinat consumului local și, prin urmare, este necesar să se adauge o interdicție privind exportul de lapte reconstituit.

- (6) Articolul 20 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 247/2006 prevede că se autorizează în departamentele de peste mări (DOM) ale Franței și în Madeira importul de animale din specia bovine originare din țări terțe, fără să se aplice taxe vamale, în vederea îngrășării și a consumului local până când efectivele locale de tineret bovin mascul ajung la un nivel suficient pentru a se asigura menținerea și dezvoltarea producției locale de carne de vită și mânzat. Această aprovizionare trebuie să se limiteze la masculi tineri pentru îngrășare.
- (7) Aplicarea articolului 20 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 247/2006 impune controale eficiente privind destinația specifică a animalelor importate și, în special, respectarea unei durate minime pentru perioada de îngrășare. Prin urmare, este necesar să se prevadă constituirea unei garanții pentru a se asigura că animalele vor fi îngrășate pe această durată în unitățile de producție indicate în acest scop.
- (8) Având în vedere aspectul tehnic al normelor de aplicare a dispozițiilor menționate anterior, este necesar să se prevadă o perioadă de tranziție pentru aplicarea acestor norme.
- (9) Articolul 47 alineatul (1) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 793/2006 prevede obligația autorităților competente de a transmite Comisiei datele privind lunile precedente, în ceea ce privește regimurile specifice de aprovizionare, până în a cincisprezecea zi din luna următoare sfârșitului fiecărui trimestru. Cu toate acestea, la articolul 47 alineatul (1) al doilea paragraf se precizează că datele prevăzute la primul paragraf sunt furnizate pe baza certificatelor utilizate. Pe de altă parte, în conformitate cu articolul 10 alineatul (2) din același regulament, valabilitatea certificatului este fixată în funcție de termenul de efectuare a transportului, fără a putea cu toate acestea să depășească două luni de la data eliberării certificatului. În sfârșit, în conformitate cu articolul 7 din același regulament, prezentarea certificatului pentru ajutoare trebuie efectuată în termen de treizeci de zile de la data la care certificatul pentru ajutoare devine exigibil. Deoarece nu este legitim să li se impună operatorilor economici transmiterea cantităților utilizate într-un interval de timp mai scurt decât cel autorizat prin reglementări, și anume o perioadă care poate fi de până la trei luni de la data eliberării certificatului, datele lunare pentru un trimestru care trebuie transmise în a cincisprezecea zi a trimestrului următor vor fi desigur extrem de incomplete. Prin urmare, este necesar ca termenul pentru transmiterea acestor date să fie prelungit până la sfârșitul primei luni a trimestrului următor și să se indice că datele care urmează să fie comunicate sunt cele disponibile la acea dată. Datele provizorii se înlocuiesc cu datele definitive prin intermediul comunicărilor ulterioare.

⁽¹⁾ JO L 42, 14.2.2006, p. 1.⁽²⁾ JO L 145, 31.5.2006, p. 1.

- (10) Pentru a garanta gestionarea omogenă și armonizată a datelor privind regimurile specifice de aprovizionare care trebuie transmise periodic Comisiei, este necesar ca autoritățile competente să utilizeze un format unic, furnizat în anexa la prezentul regulament.
- (11) Trebuie precizate procedurile de modificare a programelor prevăzute la articolul 49 din Regulamentul (CE) nr. 793/2006. Este necesar ca cererile anuale de modificare a programelor generale să fie prezentate mai devreme pentru a se evita adoptarea tardivă a deciziilor de aprobare. Având în vedere normele bugetare, este necesar să se aplice modificările aprobate începând de la data de 1 ianuarie în anul următor prezentării cererii de modificare. De asemenea, este necesar să se precizeze mai clar anumite reguli privind modificările minore care trebuie comunicate Comisiei numai cu titlu informativ.
- (12) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 793/2006 trebuie modificat în consecință.
- (13) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a plăților directe,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 793/2006 se modifică după cum urmează:

1. La titlul IV se adaugă capitolul III:

„CAPITOLUL III

Produse de origine animală

Articolul 46a

Lapte

- (1) Laptele UHT reconstituit menționat la articolul 19 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 247/2006 trebuie să încorporeze cel puțin 15 % lapte proaspăt de vacă produs la nivel local.

Modul în care s-a obținut laptele UHT astfel reconstituit trebuie să fie clar indicat pe eticheta de vânzare.

- (2) Laptele menționat la alineatul (1) nu poate fi exportat în afara arhipelagului Madeira.

Articolul 46b

Creșterea animalelor de fermă

- (1) Importul de tineret bovin mascul originar din țări terțe care intră sub incidența codului NC 0102 90 05, 0102 90 29 sau 0102 90 49 și este destinat îngrășării în

DOM și Madeira este scutit de taxe vamale până când efectivele locale de tineret bovin mascul ajung la un nivel suficient pentru a se asigura menținerea și dezvoltarea producției locale de carne de vită și mânzat.

- (2) Scutirea de taxe vamale de import prevăzută la alineatul (1) se aplică cu condiția ca animalele importate să fie îngrășate timp de cel puțin o sută douăzeci de zile în regiunea ultraperiferică în care s-a eliberat licența de import.

- (3) Pentru a beneficia de scutirea de taxe vamale la import este necesar ca:

- (a) importatorul sau solicitantul să declare în scris, în momentul sosirii animalelor în DOM sau în Madeira, că bovinele sunt destinate îngrășării în aceste regiuni pentru o perioadă de o sută douăzeci de zile începând de la data sosirii efective a acestora pentru a fi ulterior consumate în aceleași regiuni;

- (b) importatorul sau solicitantul să se angajeze, în momentul sosirii animalelor, că va indica autorităților competente, în termen de o lună de la data sosirii bovinelor, exploatarea sau exploatarea în care urmează să fie îngrășate bovinele;

- (c) să se constituie pe lângă autoritatea competentă a statului membru respectiv o garanție a cărei valoare este stabilită în anexa VIIIa la prezentul regulament pentru fiecare cod NC eligibil. Îngrășarea animalelor importate în DOM și în Madeira pentru o perioadă minimă de o sută douăzeci de zile de la data acceptării declarației vamale de punere în liberă circulație este o cerință principală în sensul articolului 20 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2220/85 al Comisiei (*).

- (4) Cu excepția cazurilor de forță majoră, garanția menționată la alineatul (3) litera (c) se eliberează numai în cazul în care autorității competente a statului membru i se furnizează dovada că bovinele tinere:

- (a) au fost îngrășate în exploatarea (exploatarea) indicată(e) în conformitate cu alineatul (3) litera (b);

- (b) nu au fost sacrificate înainte de expirarea termenului de o sută douăzeci de zile de la data importului; sau

- (c) au fost sacrificate înainte de expirarea acestei perioade din motive de sănătate sau au murit ca urmare a unei boli sau a unui accident;

- (d) garanția se eliberează imediat după furnizarea uneia dintre aceste dovezi.

(*) JO L 205, 3.8.1985, p. 5.”

2. La articolul 47, alineatul (1) se modifică după cum urmează:

- (a) la primul paragraf, prima teză se înlocuiește cu următorul text:

„În ceea ce privește regimurile specifice de aprovizionare, autoritățile competente transmit Comisiei, până în ultima zi din luna următoare sfârșitului fiecărui trimestru, următoarele date disponibile la acea dată, privind lunile precedente din anul calendaristic de referință, defalcate pe produse și pe coduri NC și, după caz, pe destinații speciale.”;

- (b) al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Datele prevăzute la primul paragraf sunt furnizate pe baza certificatelor utilizate. Acestea sunt comunicate Comisiei prin mijloace electronice utilizând formatul furnizat în anexa VIIIc. În cazul în care datele comunicate în ultima zi a lunii ianuarie pentru anul calendaristic precedent sunt provizorii, acestea se vor înlocui cu datele definitive printr-o comunicare ulterioară pe care autoritățile competente o transmit Comisiei ulterior, cel târziu până la 31 martie.”

3. Articolul 49 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 49

Modificarea programelor

(1) Modificările programelor generale aprobate în temeiul articolului 24 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 247/2006 sunt prezentate spre aprobare Comisiei și conțin justificări bine întemeiate, precizând în special:

- (a) motivele și eventualele dificultăți de punere în aplicare întâmpinate, care justifică modificarea programului general;
- (b) efectele estimate ale modificării;
- (c) consecințele în ceea ce privește finanțarea și verificarea angajamentelor.

Cu excepția cazurilor de forță majoră sau a circumstanțelor excepționale, statele membre prezintă cererile de modificare a programelor numai o dată pe an calendaristic și pe program. Comisia trebuie să primească aceste cereri de modificare cel târziu la data de 1 august în fiecare an.

În cazul în care Comisia nu prezintă obiecții la modificările solicitate, acestea se aplică începând cu data de 1 ianuarie a anului următor celui în care au fost notificate.

Aceste modificări pot intra în vigoare mai devreme în cazul în care Comisia confirmă în scris statului membru, înainte de data prevăzută la paragraful al treilea, că modificarea notificată este în conformitate cu legislația comunitară.

În cazul în care modificarea notificată nu respectă legislația comunitară, Comisia informează statul membru în acest sens, iar modificarea nu se aplică până când Comisia nu primește o modificare care să poată fi declarată conformă.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), pentru modificările prevăzute mai jos, Comisia evaluează propunerile statelor membre și decide în privința aprobării acestora în termen de patru luni de la prezentarea lor, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 26 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 247/2006:

- (a) introducerea de noi măsuri, acțiuni, produse sau sisteme de ajutoare în programul general; și
- (b) creșterea nivelului unitar de sprijin deja aprobat pentru fiecare măsură, acțiune, produs sau sistem de ajutoare existente cu mai mult de 50 % din suma aplicabilă la data prezentării cererii de modificare.

Modificările astfel aprobate se aplică începând cu data de 1 ianuarie a anului următor cererii de modificare.

(3) Statele membre sunt autorizate să efectueze următoarele modificări, fără a recurge la procedura prevăzută la alineatul (1), cu condiția ca aceste modificări să fie comunicate Comisiei:

- (a) în cazul bilanțului previzional de aprovizionare, modificările de până la 20 % din nivelul pentru fiecare ajutor sau modificările cantităților de produse care pot face obiectul regimului de aprovizionare și, prin urmare, suma totală a ajutorului acordat pentru fiecare gamă de produse;
- (b) în ceea ce privește programele comunitare de sprijin acordat producției locale, modificările de până la 20 % din alocația financiară destinată fiecărei măsuri; și
- (c) modificările care urmează modificărilor aduse codurilor și descrierilor enumerate de Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului (*) și utilizate pentru identificarea produselor care fac obiectul unui ajutor, cu condiția ca aceste modificări să nu implice o modificare a produselor în sine.

Modificările menționate la primul paragraf intră în vigoare numai la data primirii lor de către Comisie și trebuie să fie explicate și justificate corespunzător. Aceste modificări pot fi puse în aplicare o singură dată pe an, cu excepția următoarelor cazuri:

- (a) cazurile de forță majoră sau circumstanțe excepționale;
- (b) modificarea cantităților de produse care fac obiectul regimului de aprovizionare;
- (c) modificarea nomenclurii statistice și a codurilor din Tariful vamal comun în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 2658/87;
- (d) transferuri bugetare în cadrul măsurilor de sprijinire a producției. Aceste ultime modificări trebuie însă noti-

ificate cel târziu la data de 30 aprilie în anul următor anului calendaristic la care se referă alocația financiară modificată.

(*) JO L 256, 7.9.1987, p. 1.”

- 4. Se adaugă noile anexe VIIIa și VIIIb, al căror text este cuprins în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Cu toate acestea, articolul 1 punctul 1 se aplică de la 1 ianuarie 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 mai 2009.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membru al Comisiei

ANEXĂ

„ANEXA VIIIa

VALOAREA GARANȚIEI

Masculi din specia bovine destinați îngrășării (cod NC)	Valoarea garanției (EUR) per cap de animal
0102 90 05	28
0102 90 29	56
0102 90 49	105

ARTICOLUL 47 ALINEATUL (1) LITERA (A)

DIN REGULAMENTUL (CE) NR. 793/2006

Cantități defalcate după cum sunt importate din țări terțe sau sunt livrate din Comunitate

«REGIUNE»

PERIOADA DE LA «ZZ/LL/AA LA ZZ/LL/AA»

[illegible]

ARTICOLUL 47 ALINEATUL (1) LITERA (C)

DIN REGULAMENTUL (CE) NR. 793/2006

Cantități pentru care nu au fost utilizate certificatele, defalcate pe categorii de certificate (de ajutoare sau de scutire de la taxele vamale)

«REGIUNE»

PERIOADA DE LA «ZZ/LL/AA LA ZZ/LL/AA»

[illegible]

[illegible]

ARTICOLUL 47 ALINEATUL (1) LITERA (E)

DIN REGULAMENTUL (CE) NR. 793/2006

Cantități eventual reexportate sau reexpediate după transformare, în conformitate cu articolul 18

«REGIUNE»

PERIOADA DE LA «ZZ/LL/AA LA ZZ/LL/AA»

[illegible]

ARTICOLUL 47 ALINEATUL (1) LITERA (F)

DIN REGULAMENTUL (CE) NR. 793/2006

Transferuri în cadrul unei cantități globale pentru o categorie de produse și modificări ale bilanțurilor previzionale de aprovizionare pe parcursul perioadei

«REGIUNE»

PERIOADA DE LA «ZZ/LL/AA LA ZZ/LL/AA»

[illegible]

19.5.2009

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

L 123/77

[illegible]

REGULAMENTUL (CE) NR. 409/2009 AL COMISIEI**din 18 mai 2009****de stabilire a coeficienților de conversie și a codurilor de prezentare la nivel comunitar utilizate la conversia greutatei peștelui procesat în greutate în viu și de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 2807/83 al Comisiei**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

Articolul 1**Obiect**

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 al Consiliului din 12 octombrie 1993 de instituire a unui sistem de control aplicabil politicii comune din domeniul pescuitului ⁽¹⁾, în special articolul 5,

Prezentul regulament stabilește coeficienții de conversie și codurile de prezentare la nivel comunitar pentru peștele procesat, care se utilizează la conversia greutatei peștelui procesat în greutate în viu în scopul monitorizării capturilor.

Articolul 2**Domeniu de aplicare**

întrucât:

Prezentul regulament se aplică produselor piscicole aflate la bordul navelor de pescuit comunitare ori la bordul navelor unor țări terțe care pescuiesc în apele Uniunii Europene, precum și produselor piscicole debarcate sau transbordate de aceste nave.

Articolul 3**Definiții**

În înțelesul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

- (1) Aplicarea Regulamentului (CEE) nr. 2807/83 al Comisiei din 22 septembrie 1983 de definire a procedurilor speciale de înregistrare a informațiilor privitoare la capturile de pește de către statele membre ⁽²⁾ a scos la iveală unele diferențe care conduc la probleme de implementare și punere în aplicare a legislației comunitare și care trebuie rectificate, în principal prin armonizarea între statele membre UE a coeficienților de conversie pentru peștele proaspăt.
- (2) În scopul eliminării ambiguităților de interpretare a datelor înregistrate și pentru a permite un control mai eficace al capturilor efectuate de statele membre, este necesară stabilirea unor coduri de prezentare pentru peștele procesat.
- (3) Coeficienții de conversie armonizați la nivel comunitar au menirea de a garanta armonizarea calculelor gradului de utilizare al fiecărei cote naționale, o monitorizare mai eficace a obligațiilor de informare, precum și un mod standardizat de calcul al marjei de toleranță.
- (4) În vederea aplicării corecte a coeficienților de conversie pentru pește, este necesară utilizarea exclusivă a codurilor speciilor halieutice alfa-3 stabilite de FAO. Prin urmare, este necesară modificarea în consecință a Regulamentului (CEE) nr. 2807/83.
- (5) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru pescuit și acvacultură,

- (a) „navă comunitară de pescuit” înseamnă o navă de pescuit aflată sub pavilionul unui stat membru și înregistrată în Comunitate;
- (b) „pește” înseamnă orice organism marin în legătură cu care sunt fixate limite de captură;
- (c) „prezentare” înseamnă forma de procesare a peștelui aflat la bordul navei, anterior debarcării, după cum se descrie în anexa I;
- (d) „prezentare colectivă” înseamnă o prezentare care constă în două sau mai multe părți provenind de la același pește;
- (e) „captură totală admisibilă (TAC)” înseamnă cantitatea care poate fi pescuită și debarcată din fiecare stoc în fiecare an;
- (f) „cotă” înseamnă o proporție din TAC alocată Comunității sau statelor membre;
- (g) „stare de procesare” înseamnă modul de păstrare a peștelui (pește proaspăt și pește proaspăt sărat).

⁽¹⁾ JO L 261, 20.10.1993, p. 1.

⁽²⁾ JO L 276, 10.10.1983, p. 1.

*Articolul 4***Principii generale**

(1) În scopul convertirii greutatei peștelui procesat în greutate în viu, se aplică coeficienții de conversie comunitari prevăzuți în anexele II și III.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), în cazul în care organizațiile regionale de gestionare a pescuitului la care Comunitatea Europeană este parte contractantă sau parte cooperantă necontractantă ori regiunile sau zonele costiere cu care Comunitatea Europeană are acorduri de pescuit în apele unor țări terțe au stabilit coeficienți de conversie regionali, se aplică acești coeficienți regionali.

(3) În cazul în care pentru o anumită specie și prezentare nu există coeficienți de conversie comunitari sau regionali, se aplică coeficientul de conversie adoptat de statul membru de pavilion.

*Articolul 5***Metoda de calcul**

(1) Greutatea în viu a peștelui se calculează prin aplicarea la greutatea peștelui procesat a coeficientului de conversie menționat la articolul 4 corespunzător fiecărei specii și prezentări.

(2) În cazul prezentărilor colective, se utilizează un singur coeficient de conversie, corespunzător unei singure părți din prezentarea colectivă.

*Articolul 6***Utilizarea factorilor de conversie de către comandantul navei**

(1) Comandanții navelor de pescuit comunitare utilizează coeficienții de conversie menționați la articolul 4 în jurnalul de bord prevăzut la articolul 6 din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 în următoarele scopuri:

(a) pentru a estima greutatea în viu a cantităților aflate la bordul navei; și

(b) pentru a calcula greutatea în viu a cantităților debarcate.

(2) Atunci când comandantul navei consideră necesară utilizarea codului de prezentare „OTH” (alte) în declarația de debarcare prevăzută la articolul 8 din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 sau în declarația de transbordare prevăzută la articolul 2 din Regulamentul (CEE) nr. 2807/83, acesta are obligația de a descrie cu exactitate la ce anume se referă prezentarea „alte”.

*Articolul 7***Utilizarea coeficienților de conversie comunitari de către autoritățile statelor membre**

Autoritățile statelor membre utilizează coeficienții de conversie comunitari menționați la articolul 4 pentru calcularea greutatei în viu a cantităților debarcate în vederea monitorizării gradului de utilizare a cotelor.

*Articolul 8***Modificări la Regulamentul (CEE) nr. 2807/83**

La articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 2807/83, alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Codurile prevăzute în anexa VI și codurile alfa-3 stabilite de FAO pentru speciile halieutice se utilizează pentru a indica, la rubricile corespunzătoare din jurnalul de bord, uneltele de pescuit folosite și speciile capturate.”

*Articolul 9***Intrare în vigoare și aplicare**

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 mai 2009.

Pentru Comisie
Joe BORG
Membru al Comisiei

ANEXA I

CODURI DE PREZENTARE ALFA-3

Cod de prezentare alfa-3	Prezentare	Descriere
FIL	Fileuri	Fără cap, viscere, oase și înotătoare. Din fiecare pește se obțin două fileuri separate.
FIS	Fileuri depelate	Fără cap, viscere, oase, înotătoare și piele. Din fiecare pește se obțin două fileuri separate.
GHT	Eviscerat, fără cap și coadă	Fără viscere, cap și coadă.
GUG	Eviscerat, fără branhii	Fără viscere și branhii.
GUH	Eviscerat, fără cap	Fără viscere și cap.
GUL	Eviscerat, cu ficat	Fără viscere, cu excepția ficatului.
GUS	Eviscerat, fără cap și depelat	Fără viscere, cap și piele.
GUT	Eviscerat	Fără viscere.
HEA	Fără cap	Fără cap.
LVR	Ficat	Numai ficatul; în caz de prezentare colectivă, se va utiliza codul LVR-C.
OTH	Altele	Orice altă formă de prezentare.
ROE	Icre	Numai icrele; în caz de prezentare colectivă, se va utiliza codul ROE-C.
SGT	Eviscerat, sărat	Fără viscere și sărat.
TAL	Coadă	Numai cozi.
TNG	Limbă	Numai limbă; în caz de prezentare colectivă, se va utiliza codul TNG-C.
WHL	Pește întreg	Neprocesat.
WNG	Aripioare	Numai aripioare.

ANEXA II

COEFICIENȚI DE CONVERSIE COMUNITARI PENTRU PEȘTELE PROASPĂT

Specie: Ton alb <i>Thunnus alalunga</i>	ALB
WHL	1,00
GUT	1,11

Specie: Specii de Baryx <i>Beryx</i> spp.	ALF
WHL	1,00

Specie: Hamsii <i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE
WHL	1,00

Specie: Pește undițar <i>Lophiidae</i>	ANF
WHL	1,00
GUT	1,22
GUH	3,00
TAL	3,00

Specie: Macrou arctic <i>Champsocephalus gunnari</i>	ANI
WHL	1,00

Specie: Argentina silus <i>Argentina silus</i>	ARU
WHL	1,00

Specie: Ton obez <i>Thunnus obesus</i>	BET
WHL	1,00
GUT	1,10
GUH	1,29

Specie: Mihalț-de-mare albastru <i>Molva dypterygia</i>	BLI
WHL	1,00
GUT	1,17

Specie: Calcan-neted <i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL
WHL	1,00
GUT	1,09

Specie: Sabie neagră <i>Aphanopus carbo</i>	BSF
WHL	1,00
GUT	1,24
HEA	1,40

Specie: Merlin albastru <i>Makaira nigricans</i>	BUM
WHL	1,00

Specie: Capelin <i>Mallotus villosus</i>	CAP
WHL	1,00

Specie: Cod <i>Gadus morhua</i>	COD
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,70
HEA	1,38
FIL	2,60
FIS	2,60

Specie: Limandă <i>Limanda limanda</i>	DAB
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,39

Specie: Câine de mare cu spini <i>Squalus acanthias</i>	DGS
WHL	1,00
GUT	1,35
GUS	2,52

Specie: Cambulă <i>Platichthys flesus</i>	FLE
WHL	1,00
GUT	1,08
GUS	1,39

Specie: Phycis blennoides <i>Phycis blennoides</i>	GFB
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,40

Specie: Halibut negru <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL
WHL	1,00
GUT	1,08

Specie: Eglefin <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,46

Specie: Halibut de Atlantic <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL
WHL	1,00

Specie: Hering <i>Clupea harengus</i>	HER
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,19

Specie: Merluciu <i>Merluccius merluccius</i>	HKE
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,40

Specie: Merluciu alb <i>Urophycis tenuis</i>	HKW
WHL	1,00

Specie: Stavrid negru <i>Trachurus</i> spp.	JAX
WHL	1,00
GUT	1,08

Specie: Krill antarctic <i>Euphausia superba</i>	KRI
WHL	1,00

Specie: Limbă-roșie <i>Microstomus kitt</i>	LEM
WHL	1,00
GUT	1,05

Specie: Cardine <i>Lepidorhombus</i> spp.	LEZ
WHL	1,00
GUT	1,06
FIL	2,50

Specie: Channichthys rhinoceros <i>Channichthys rhinoceros</i>	LIC
WHL	1,00

Specie: Mihalț de mare <i>Molva molva</i>	LIN
WHL	1,00
GUT	1,14
GUH	1,32
FIL	2,64

Specie: Macrou de Atlantic <i>Scomber scombrus</i>	MAC
WHL	1,00
GUT	1,09

Specie: Homar norvegian <i>Nephrops norvegicus</i>	NEP
WHL	1,00
TAL	3,00

Specie: Cod de piatră cocoșat <i>Notothenia gibberifrons</i>	NOG
WHL	1,00
Specie: Merluciu norvegian <i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP
WHL	1,00
Specie: Cod de piatră <i>Notothenia rossii</i>	NOR
WHL	1,00
Specie: Pion portocaliu <i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY
WHL	1,00
Specie: Chionoecetes opilio <i>Chionoecetes</i> spp.	PCR
WHL	1,00
Specie: Peneide <i>Penaeus</i> spp.	PEN
WHL	1,00
Specie: Cambulă de Baltica <i>Pleuronectes platessa</i>	PLE
WHL	1,00
GUT	1,05
GUH	1,39
FIL	2,40
Specie: Cod negru <i>Pollachius virens</i>	POK
WHL	1,00
GUT	1,19
Specie: Polac <i>Pollachius pollachius</i>	POL
WHL	1,00
GUT	1,17

Specie: Crevete nordic <i>Pandalus borealis</i>	PRA
WHL	1,00
Specie: Sebastă de Atlantic <i>Sebastes</i> spp.	RED
WHL	1,00
GUT	1,19
Specie: Macrourus berglax <i>Macrourus berglax</i>	RHG
WHL	1,00
Specie: Grenadier-de-piatră <i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,92
GHT	3,20
Specie: Specii de uva <i>Ammodytes</i> spp.	SAN
WHL	1,00
Specie: Doradă roșie <i>Pagellus bogaraveo</i>	SBR
WHL	1,00
GUT	1,11
Specie: Deania histricosa <i>Deania histricosa</i>	SDH
WHL	1,00
Specie: Deania profundorum <i>Deania profundorum</i>	SDU
WHL	1,00
Specie: Pseudochaenichthys georgianus <i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	SGI
WHL	1,00

Specie: Limbă-de-mare <i>Solea solea</i>	SOL
WHL	1,00
GUT	1,04

Specie: Șprot <i>Sprattus sprattus</i>	SPR
WHL	1,00

Specie: Calmar roșu nordic <i>Illex illecebrosus</i>	SQI
WHL	1,00

Specie: Calmar <i>Martialia hyadesi</i>	SQS
WHL	1,00

Specie: Specii de vulpe-de-mare <i>Rajidae</i>	SRX
WHL	1,00
GUT	1,13
WNG	2,09

Specie: Pește-spadă <i>Xiphias gladius</i>	SWO
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,31

Specie: <i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP
WHL	1,00

Specie: Calcan <i>Psetta maxima</i>	TUR
WHL	1,00
GUT	1,09

Specie: Ierosme <i>Brosme brosme</i>	USK
WHL	1,00
GUT	1,14

Specie: Merlan albastru <i>Micromesistius poutassou</i>	WHB
WHL	1,00
GUT	1,15

Specie: Merlan <i>Merlangius merlangus</i>	WHG
WHL	1,00
GUT	1,18

Specie: Merlan de Atlantic <i>Tetrapturus albidus</i>	WHM
WHL	1,00

Specie: Cambulă cenușie <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT
WHL	1,00
GUT	1,06

Specie: Cambulă cu coada galbenă <i>Limanda ferruginea</i>	YEL
WHL	1,00

ANEXA III

COEFICIENT DE CONVERSIE COMUNITARI PENTRU PEȘTELE PROASPĂT SĂRAT

Specie: Mihalț de mare	LIN
<i>Molva molva</i>	
SGT	2,80

II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

CONSILIU

DECIZIA CONSILIULUI

din 11 mai 2009

de numire și înlocuire a membrilor Consiliului de administrație al Centrului European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale

(2009/388/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 337/75 al Consiliului din 10 februarie 1975 privind înființarea Centrului European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale⁽¹⁾, în special articolul 4,

având în vedere numirile propuse de Guvernul LETONIEI, întrucât:

- (1) Prin decizia sa din 18 septembrie 2006⁽²⁾, Consiliul a numit membrii Consiliului de administrație al Centrului European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale pentru perioada 18 septembrie 2006-17 septembrie 2009.
- (2) Un post de membru în cadrul Consiliului de administrație al centrului, din categoria reprezentanților guvernelor, a devenit vacant ca urmare a demisiei domnului Gunars KRUSTS.
- (3) Membrul leton în Consiliul de administrație al centrului sus-menționat ar trebui numit pentru durata rămasă a mandatului, respectiv până la 17 septembrie 2009,

DECIDE:

Articol unic

Se numește în calitate de membru în cadrul Consiliului de administrație al Centrului European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale pentru durata rămasă a mandatului, respectiv până la **17 septembrie 2009**:

REPREZENTANTUL GUVERNULUI

LETONIA: domnul Jānis GAIGALS.

Adoptată la Bruxelles, 11 mai 2009.

Pentru Consiliu

Președintele

M. KOPICOVÁ

⁽¹⁾ JO L 39, 13.2.1975, p. 1.

⁽²⁾ JO C 240, 5.10.2006, p. 1.

COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 16 iulie 2008

privind ajutorul de stat [C 25/2000 (ex N 149/99)] pe care Italia intenționează să îl acorde societății siderurgice Lucchini Siderurgica S.p.A.

[notificată cu numărul C(2008) 3515]

(Numai textul în limba italiană este autentic)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2009/389/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

incompatibile cu piața comună. În schimb, a fost confirmată decizia Comisiei în ceea ce privește oțelăria, furnalul și instalația de evacuare a fumului ⁽³⁾.

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 88 alineatul (2) litera (a),

- (3) La 9 august 2007, Comisia a solicitat informații din partea Italiei, la care aceasta a răspuns, prin scrisoare, la data de 5 septembrie 2007. Informațiile ulterioare au fost obținute în cursul unei vizite la fața locului ⁽⁴⁾ la locația de producție din Piombino, în Toscana, la 10 septembrie 2007. La ultima solicitare de informații, trimisă la 3 octombrie 2007, Italia a răspuns, prin scrisoare, la 7 noiembrie 2007.

având în vedere acordul cu privire la Spațiul Economic European, în special articolul 62 alineatul (1) litera (a),

după invitarea părților interesate de a-și prezenta observațiile în temeiul acestor dispoziții ⁽¹⁾ și având în vedere aceste observații,

întrucât:

2. DESCRIERE

2.1. Întreprinderea și instalațiile

- (4) Combinatul siderurgic Lucchini se află în Piombino, în Toscana (Italia), pe țărmul Mării Mediterane. Din cauza amplasării într-o zonă urbană, la câteva sute de metri de o zonă balneară și de pescuit, populația este dispusă să accepte prezența combinatului numai dacă dimensiunea impactului asupra mediului este ținută sub control adecvat.

1. PROCEDURĂ

- (1) La 21 decembrie 2000, Comisia a adoptat o decizie finală negativă în cazul C 25/2000 – Lucchini (ex N 145/99) cu privire la ajutoarele pentru protecția mediului pe care Italia avea intenția să le acorde combinatului siderurgic Lucchini SpA („Lucchini”) ⁽²⁾.
- (2) Beneficiarul a atacat decizia la Tribunalul de Primă Instanță. Prin sentința din 19 septembrie 2006, Tribunalul de Primă Instanță a anulat decizia Comisiei, care declară ajutorul de 2,7 miliarde de lire (1,369 milioane EUR) acordat pentru investițiile din cocserie și ajutorul în valoare de 1,38 miliarde de lire (713 550 EUR) acordat pentru investițiile în instalația de alimentare cu apă și evacuare a apelor uzate ca fiind

Cocseria

- (5) În cocserie, cărbunele este oxidat la temperaturi situate între 1 240 °C și 1 250 °C, pentru a se obține cocsul, care ulterior este utilizat pentru producția de fontă. Bateria de cuptoare de cocsificare se compune dintr-o serie de cuptoare înguste, înalte și adânci, amplasate unul lângă celălalt. Cuptoarele sunt separate de o cameră de combustie, căptușită cu cărămidă refractară, în care este ars gazul pentru încălzirea cuptoarelor. Cărbunele este încărcat în cuptoare prin deschiderile din partea superioară. Pentru golirea cuptorului de cocsificare se deschid ușile de pe ambele laturi, iar cocsul este împins afară de mașina de evacuare a cuptorului.

⁽¹⁾ JO C 248, 23.10.2007, p. 25.

⁽²⁾ JO L 163, 20.6.2001, p. 24.

⁽³⁾ Cauza T-166/01, Lucchini/Comisie, Culegere 2006, p. II-2875.

⁽⁴⁾ Vizita la fața locului a fost efectuată de doi funcționari de la DG Concurență, însoțiți de un expert în siderurgie de la DG Întreprinderi și Industrie.

- (6) Procesul de cocsificare durează în jur de 24 de ore. Orice accelerare a procesului, înainte sau în timpul producției de cocs, nu accelerează producția în ansamblu, nici nu determină o creștere a cantității de cocs produs în perioada de timp menționată.
- (7) Bateria în care au fost făcute investițiile menționate a fost construită în 1971. La acea vreme, Lucchini Piombino dispunea de trei baterii de cuptoare de cocsificare, constituite din 27, 43 și, respectiv, 45 de cuptoare. În luna noiembrie 1992, producția de cocs a fost întreruptă, în așteptarea unei decizii administrative cu privire la producerea pe viitor a cocsului în cadrul combinatului. În luna martie 1993 a fost adoptată decizia de continuare a producției de cocs, iar bateriile au fost reactivate.
- (8) În timpul lunilor de întrerupere, cuptoarele de cocsificare au fost golite cu grijă și lăsate să se răcească lent până la o temperatură cuprinsă între 900 °C și 950 °C. Italia a arătat că, în ciuda faptului că întreruperea producției a fost supravegheată cu atenție, era inevitabil ca instalațiile să sufere deteriorări.
- (9) În anul 1996 s-a decis să se facă investiții pentru îmbunătățirea cocseriei. În ceea ce privește bateria în cauză, care era de calitate relativ bună și încă în condiții destul de bune, s-a decis că aceasta ar mai putea funcționa încă zece ani, după o intervenție corespunzătoare în vederea îmbunătățirii. Investițiile au început în anul 1998. Celelalte două baterii au fost închise și destinate dezmembrării.

Instalația de alimentare cu apă și de evacuare a apelor reziduale

- (10) Instalația în cauză este un sistem cu circuit închis, în care apa este utilizată pentru răcirea indirectă a diverselor instalații ale combinatului. Apa nu intră în contact fizic direct cu instalațiile, deci nu suferă o modificare a compoziției chimice.
- (11) Apa provine dintr-o sursă specifică (spre exemplu, apă de mare sau apă freatică), unde este re-evacuată, după utilizare. Pentru combinatul Lucchini, Marea Mediterană constituie o importantă sursă de apă pentru răcire. Apa este pompată din mare, utilizată pentru răcirea instalațiilor și apoi evacuată din nou în mare, la o temperatură mai mare. Acest lucru constituie o problemă pentru flora și fauna marină, chiar dacă temperatura este inferioară nivelului maxim permis, de 35 °C.
- ### 2.2. Măsurile de remediere
- (12) Mare parte dintre măsurile supuse evaluării se referă la diversele faze de producție din cocserie. Măsurile sunt descrise mai în detaliu în evaluarea următoare. Suma totală a investițiilor a fost egală cu 38,45 miliarde de lire (aproximativ 19,2 milioane EUR).
- (13) Investițiile în instalația de alimentare cu apă și evacuare a apelor uzate aveau ca scop înlocuirea unei părți din apa marină cu apă care provenea de la uzina de epurare a orașului. Chiar dacă intervenția nu a avut ca efect creșterea temperaturii apei ca atare, cantitatea de apă care era evacuată în mare a fost redusă semnificativ. Investiția în instalația de alimentare cu apă și evacuare a apelor uzate a fost de 19,7 miliarde de lire (aproximativ 9,85 milioane EUR).
- ### 3. HOTĂRÂREA TRIBUNALULUI DE PRIMĂ INSTANȚĂ
- (14) În principal, Tribunalul de Primă Instanță a hotărât că decizia Comisiei era insuficient motivată în ceea ce privește părțile anulate ⁽¹⁾.
- (15) Tribunalul de Primă Instanță a confirmat că în anexa celui de al șaselea cod pentru ajutoare în siderurgie ⁽²⁾ și în reglementările comunitare privind ajutorul de stat pentru protejarea mediului înconjurător („reglementarea”) ⁽³⁾ în vigoare la acel moment sunt stabilite condițiile specifice cu privire la ajutoarele pentru mediu în sectorul siderurgic ⁽⁴⁾. Mai precis, dispozițiile pertinente în situația dată erau cele enunțate la punctele 3.2.1 și 3.2.2.B din reglementare, definite și adaptate la contextul din sectorul siderurgic CECO, în a doua parte a anexei la cod.
- (16) Așa cum se arată la punctul 3.2.1 din reglementare, „[...] ajutoarele care aparent sunt destinate unor măsuri de protecție a mediului dar care, în realitate, sunt destinate unor investiții în general, sunt excluse din prezenta reglementare [...]”. Acest punct reafirmă principiul exprimat în anexa la cod, conform căruia pentru toate ajutoarele de stat pentru protecția mediului, Comisia impune, dacă este necesar, condiții și limite stricte, pentru a evita acordarea de ajutoare disimulate pentru investiții

⁽¹⁾ Punctul 112 și următoarele din argumentația hotărârii Tribunalului de Primă Instanță.

⁽²⁾ Decizia nr. 2496/96/CECO a Comisiei din 18 decembrie 1996 privind normele comunitare pentru ajutoarele în favoarea industriei siderurgice (JO L 338/1996, p. 42).

⁽³⁾ JO C 72, 10.3.1994, p. 3.

⁽⁴⁾ Punctul 59 din motivația hotărârii Tribunalului de Primă Instanță.

generale pentru clădiri sau echipamente noi, sub motiv că se are în vedere protecția mediului. În astfel de cazuri, evaluarea începe prin a se verifica dacă măsura respectivă nu ar fi fost luată „oricum”. În cazul în care, totuși, statul membru reușește să demonstreze că obiectivul măsurii luate este protecția mediului, Tribunalul de Primă Instanță a decretat că o influență pozitivă asupra producției nu înseamnă că măsura nu poate fi admisă pentru acordarea de ajutoare. În aceste cazuri, se va scădea, pur și simplu, eventualul beneficiu legat de producție ⁽¹⁾.

(17) În ceea ce privește eligibilitatea, regulamentul privind ajutoarele pentru industria siderurgică precizează că investițiile vor fi realizate „oricum” sau „pe motive economice sau ținându-se cont de vechimea instalației sau a echipamentelor existente [...]”. Pentru ca noua investiție să poată beneficia de un ajutor, instalația sau echipamentele existente înlocuite vor trebui să aibă o durată de viață reziduală semnificativă (minimum 25 %) ⁽²⁾. În cazul de față, Tribunalul a declarat că Comisia nu a motivat suficient decizia de a nu accepta expertiza prezentată de Italia, conform căreia durata de viață reziduală a instalațiilor existente era de minimum 25 % ⁽³⁾. Pe de altă parte, Tribunalul de Primă Instanță a confirmat că investițiile care trebuie realizate din motive tehnice/de producție ar fi fost realizate „oricum” ⁽⁴⁾.

(18) Comisia și Tribunalul de Primă Instanță au concluzionat că, înainte de efectuarea investițiilor, complexul Lucchini din Piombino respecta normele obligatorii. Punctul aplicabil 3.2.3.B din regulament se referă la cazurile de ajutoare destinate încurajării „respectării unor criterii mai riguroase decât cele prevăzute de normele în vigoare privind protecția mediului”. Tribunalul de Primă Instanță a concluzionat că investițiile în cocserie permiteau „respectarea unor criterii mai riguroase” în domeniul protecției mediului; cele două proiecte prezentate separat ar fi trebuit prezentate ca proiect unic ⁽⁵⁾. Comisia nu a justificat în mod suficient motivele pentru care nu a acceptat explicațiile furnizate de Italia.

(19) O condiție pentru aplicarea unei astfel de dispoziții este ca investitorul să demonstreze „că a decis în mod clar să aleagă niveluri superioare de protecție a mediului, cu alte cuvinte, o soluție la costuri inferioare ar fi permis

respectarea noilor norme de mediu” ⁽⁶⁾. Tribunalul de Primă Instanță a concluzionat că, în baza documentelor și a elementelor aduse ca dovezi de Italia, Comisia nu a reușit să demonstreze că vechile instalații de protecție a mediului nu funcționau ⁽⁷⁾.

4. EVALUARE

(20) Subvențiile prevăzute de Italia pentru susținerea investițiilor în favoarea combinatului siderurgic reprezintă fonduri publice care conferă societății Lucchini un avantaj selectiv, în detrimentul concurenței, amenințând să afecteze schimburile comerciale dintre statele membre. În consecință, acestea reprezintă ajutoare de la stat, conform articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE.

(21) Comisia a procedat la o nouă evaluare a celor două grupe de investiții și a analizat fiecare măsură în parte, examinând în special dacă acestea ar fi fost puse în aplicare oricum, pe motive economice sau din cauza vechimii instalațiilor în cauză.

4.1. Cocseria

4.1.1. Preocupări referitoare la mediu în ceea ce privește cocseria

(22) Ca ghid pentru clasificarea măsurilor de investiții în favoarea cocseriei, Comisia a utilizat documentul de referință al Comisiei cu privire la cele mai bune tehnici disponibile (*Best available techniques*, BAT) pentru producția de fier și oțel, din decembrie 2001 ⁽⁸⁾. În baza acestui document, emisiile în atmosferă reprezintă o problemă extrem de gravă pentru cuptoarele de cocsificare. Multe emisii provin din diverse surse: de la capacele orificiilor de umplere, de la ușile cuptoarelor, de la deschiderea de nivelare a cărbunelui sau de la coloanele ascensionale, sau sunt produse în timpul anumitor operațiuni, printre care încărcarea cărbunelui, golirea cuptorului sau răcirea cocsului. În plus, acestea sunt înregistrate la nivelul instalației de prelucrare a gazelor rezultate din procesul de cocsificare. Principala sursă de emisii este constituită de gazele de evacuare, provenite de la sistemul de ardere. În consecință, majoritatea tehnicilor care trebuie luate în considerare pentru a se stabili cele mai bune tehnici disponibile privesc reducerea la minimum a emisiilor în atmosferă. Aspectele cruciale sunt funcționarea corectă și neîntreruptă, precum și întreținerea cuptoarelor de cocsificare. În plus, eliminarea sulfului din gazele provenite de la cuptoare prezintă o importanță crucială pentru reducerea la minimum a emisiilor de SO₂, nu numai în ceea ce privește cuptoarele de cocsificare, ci și în alte instalații în care gazul produs de astfel de cuptoare este utilizat drept combustibil.

⁽¹⁾ Punctul 92 din argumentația hotărârii Tribunalului de Primă Instanță.

⁽²⁾ Idem.

⁽³⁾ Punctul 103 din argumentația hotărârii Tribunalului de Primă Instanță.

⁽⁴⁾ Spre exemplu, Tribunalul de Primă Instanță a confirmat decizia Comisiei cu privire la investițiile la furnal. Comisia concluzionează că modernizarea furnalului a făcut inutilă utilizarea instalațiilor originale pentru protecția mediului, astfel încât acestea ar fi trebuit înlocuite oricum, din motive productive.

⁽⁵⁾ Punctul 107 și următoarele din argumentația hotărârii Tribunalului de Primă Instanță.

⁽⁶⁾ Anexă la reglementarea ajutoarelor în siderurgie, partea a doua litera (a): „În cazul în care societățile decid să atingă niveluri de protecție a mediului mult superioare celor prevăzute de normele obligatorii, pe lângă îndeplinirea criteriilor enunțate mai sus la litera (b) punctul (ii), investitorul va trebui să demonstreze că a decis în mod ferm să aleagă niveluri superioare de protecție a mediului, ceea ce implică investiții suplimentare, cu alte cuvinte, că o soluție la costuri inferioare ar fi permis totuși respectarea noilor norme de protecție a mediului. În orice caz, majorarea ajutorului (30 %, față de procentul de 15 % care în acel moment putea fi acordat pentru respectarea normelor obligatorii) s-ar aplica numai investiției corelate cu cel mai înalt nivel obținut de protecție a mediului”.

⁽⁷⁾ Punctul 104 și următoarele din argumentația hotărârii Tribunalului de Primă Instanță.

⁽⁸⁾ <http://www.envir.ee/ippc/docs/iron%20and%20steel.doc>

4.1.2. Măsurile admisibile

(23) În evaluarea sa, Comisia a concluzionat că Italia a demonstrat, în ceea ce privește investițiile în sumă totală de 29,93 miliarde de lire, că scopul final, și anume de protecție a mediului, era autentic. Pentru astfel de măsuri, Comisia consideră că Italia a demonstrat că fusese în mod clar decisă alegerea de niveluri superioare de protecție a mediului. Pentru fiecare dintre părțile combinatului, supuse investițiilor, durata de viață reziduală nu poate fi considerată mai mică de 25 %. Această declarație dată de Italia a fost confirmată în cursul evaluării de către Comisie. În plus, se presupune că nu ar fi existat o altă soluție, la costuri inferioare, cu excepția utilizării vechilor structuri, dat fiind că investițiile prezentate mai sus constituie exclusiv măsuri de protecție a mediului.

(24) Aceste intervenții vor fi descrise mai detaliat în paragrafele următoare.

Reducerea emisiilor de pulberi, produse din cauza benzii transportoare

(25) Societatea Lucchini a programat să investească 3 miliarde de lire (aproximativ 1,5 milioane EUR) pentru o nouă bandă transportoare. Banda transportoare descoperită, utilizată pentru transportul cărbunelui din port și până la cocserie, reprezenta o sursă semnificativă de răspândire a pulberilor. În consecință, societatea Lucchini a decis să o înlocuiască cu o nouă bandă transportoare ecologică, introdusă într-o structură tubulară.

(26) Ca măsură ulterioară de reducere a emisiilor de pulberi, societatea Lucchini a montat o instalație de umidificare. Investiția s-a ridicat la valoarea de 269 milioane de lire (aproximativ 135 000 EUR).

(27) Din cauza umidificării, cărbunele are tendința să se aglomereze și să aibă o consistență care ar putea împiedica încărcarea cuptoarelor. Pentru a evita o astfel de situație, au fost montate instalații de aerare în buncărele de cărbune. Investiția s-a ridicat la 295 milioane de lire (aproximativ 150 000 EUR).

(28) Măsurile luate nu influențează funcționarea cocseriei sau, în general, a oțelăriei.

Reducerea emisiilor de gaz în timpul încărcării cuptoarelor

(29) Societatea Lucchini a programat investiții în valoare totală de 14,3 miliarde de lire (aproximativ 5,9 milioane EUR) pentru intervențiile de reducere a emisiilor de pulberi produse în timpul încărcării cuptoarelor.

(30) Cuptoarele erau încărcate cu ajutorul unor cărucioare de umplere, care circulă de-a lungul părții superioare a bateriei de cuptoare. Cărbunele era transferat din buncărul de cărbune în căruciorul de umplere care, în timpul acestei faze, trebuie să fie poziționat sub buncăr.

Căruciorul de umplere transporta amestecul de cărbune pe o șină, montată în partea superioară a bateriei, pentru a-l descărca apoi în cuptor, prin deschideri speciale în partea superioară a fiecărui cuptor.

(31) Înainte de efectuarea investiției, cărbunele era vărsat în cuptor fără protecție suplimentară, cauzând importante emisii de gaz. Scopul investiției a fost de a se obține o etanșizare perfectă între partea inferioară mobilă a cărucioarelor de umplere și partea superioară a cuptorului, pentru a avea un proces de încărcare fără emisii de pulberi. Investiția se împarte în trei componente: 1. înlocuirea cărucioarelor de umplere, cu o valoare de 5 miliarde de lire (aproximativ 2,5 milioane EUR); 2. înlocuirea orificiilor de umplere și a deschiderilor de nivelare din partea superioară a cuptoarelor (mai exact, refacerea completă a părții superioare a cuptoarelor), cu o valoare de 7,7 miliarde de lire (aproximativ 3,3 milioane EUR); 3. înlocuirea șinelor, cu o valoare de 1,5 miliarde de lire (aproximativ 750 000 EUR).

(32) Comisia a verificat în special dacă sumele ridicate, aferente primelor două investiții, sunt justificate. Înlocuirea cărucioarelor de umplere s-a dovedit necesară, dat fiind că noile sisteme cu fund mobil sunt de calitate superioară, mai înalte decât cele vechi și mai simple. Dacă aceste sisteme ar fi fost aplicate sub cărucioarele actuale, acestea ar fi devenit prea înalte pentru a putea intra sub buncărele de cărbune. În ceea ce privește înlocuirea părții superioare a cuptoarelor, nivelul investiției depinde de materialul refractar special utilizat.

(33) Măsurile nu influențează nivelul producției.

Reducerea emisiilor de pulberi provenite de la ușile cuptoarelor

(34) Pentru a reduce la minimum emisiile provenite de la ușile cuptoarelor, au fost efectuate intervenții în valoare totală de 5 miliarde de lire (aproximativ 2,13 milioane EUR). Vechile uși ale cuptoarelor nu erau ermetice și permiteau emanații de gaz. În plus, închiderea acestora era împiedicată de depunerile de gudron de pe uși și de pe cadrul acestora, care se formau la fiecare încărcare. Nu s-a reușit îmbunătățirea suficientă a ușilor, care erau simple și rigide, astfel încât s-a procedat la înlocuirea tuturor celor 54 de uși de cuptor, cu o cheltuială de 2,5 miliarde de lire (aproximativ 1,12 milioane EUR).

(35) În al doilea rând, ușile și ramele acestora trebuiau curățate cu regularitate pentru a se elimina urmele de gudron, amestecate cu alte substanțe periculoase, printre care fosforul și sulful. Inițial, curățarea era efectuată manual, o dată pe săptămână. Automatizarea curățării, care a costat 2,1 miliarde de lire (aproximativ 1 milion EUR), a permis societății Lucchini să efectueze curățarea după fiecare încărcare, adică zilnic, și nu săptămânal. Acest lucru a permis reducerea ulterioară a poluării generale și îmbunătățirea modului de închidere a ușilor de la cuptoare.

(36) În final, având în vedere că noile uși cântăreau cu 1,5 tone mai mult decât cele vechi, a devenit prea periculos pentru muncitorii din oțelărie să acționeze ușile cu vechiul sistem cu lanț. În acest scop, a fost instalat un alt dispozitiv, în valoare de aproximativ 356 milioane de lire (aproximativ 175 000 EUR), care a crescut siguranța la locul de muncă. Prin urmare, măsura nu avea drept scop protejarea mediului înconjurător, însă dat fiind că a devenit necesară datorită montării noilor uși, Comisia consideră dispozitivul drept o investiție complementară, care a devenit necesară în urma aplicării unei măsuri de protecție a mediului înconjurător, și acceptă cele două măsuri ca făcând parte din același pachet.

(37) Măsurile nu influențează procesul de producție în ansamblul său.

Reducerea emisiilor în timpul extragerii și prelucrării gazelor

(38) Societatea Lucchini a investit 1 miliard de lire (aproximativ 500 000 EUR) în modificarea instalației de extragere a gazelor din cuptoare. Scopul noii instalații era să regleze viteza mecanismului de extracție a gazelor. Presiunea din interiorul tuburilor este variabilă și, atunci când devine prea ridicată, valvele corespunzătoare se deschid, pentru a evacua în atmosferă cantitatea necesară de gaz. Obiectivul investiției era reglarea fluxului de gaz și, deci, reducerea frecvenței de deschidere a valvelor.

(39) În plus, principalul tub colector, tuburile ascendente și tuburile de legătură cu sistemul de aspirație au fost înlocuite integral, în cadrul unui plan de investiții cu o valoare de 1,5 miliarde de lire (aproximativ 750 000 EUR). Vechiul sistem funcționa cu vapori și existau pierderi în tuburile de legătură, rezultatul fiind emisii suplimentare de gaz, în timp ce tuburile ascendente nu erau dotate cu valve hidraulice. Noul sistem se bazează pe răcirea cu amoniac la presiune înaltă, ceea ce garantează, odată cu răcirea, reducerea agenților poluanți prezenți în gaz.

(40) În cadrul unei alte investiții, a fost refăcută instalația de tratare a gazului. În principal, au fost înlocuite liniile de alimentare și a fost instalat un nou sistem pentru îndepărtarea naftalinei și un sistem de control informatizat al instalației de purificare a gazului. Investiția s-a ridicat la valoarea de 1,5 miliarde de lire (aproximativ 750 000 EUR).

(41) Sistemul de filtre electrostatice pentru filtrarea particulelor volatile din gaz a fost refăcut integral, pentru a crește capacitatea de filtrare a gudronului. Investiția

preconizată se ridică la valoarea de 1,5 miliarde de lire (aproximativ 750 000 EUR).

(42) Gudronul emis în timpul procesului de cocsificare este conservat la o temperatură de 70 °C. Gudronul cald emite gaze cancerigene. Societatea Lucchini a decis să investească 1,427 miliarde de lire (aproximativ 0,7 milioane EUR) pentru instalația de captare și ardere a emisiilor gazoase cancerigene. Investiția nu influențează nivelul producției.

(43) În ceea ce privește investițiile pentru sistemul de purificare a gazului, cantitatea și valoarea substanțelor chimice extrase și vândute a crescut ușor. Pe de altă parte, monitorizarea constantă a noii instalații presupune costuri mult mai mari. Prin urmare, nu se înregistrează avantaje generale la nivelul producției, care să fie deduse din valoarea investiției.

Măsurarea emisiilor de SO₂

(44) Pentru controlarea emisiilor de SO₂ în atmosferă, a apărut necesitatea instalării unui sistem pentru măsurarea acestor emisii. Investiția a fost realizată exclusiv din motive de protecție a mediului și s-a ridicat la suma de 138 milioane de lire (aproximativ 70 000 EUR). Măsura nu a avut efecte asupra producției.

4.1.3. Investiții care ar fi fost realizate oricum

(45) În ceea ce privește investițiile ilustrate mai jos, Comisia a concluzionat că acestea ar fi fost realizate oricum și că, în consecință, nu sunt eligibile pentru ajutoare pentru protecția mediului. Investițiile efectuate se ridică la 8,52 miliarde de lire, care, în consecință, nu pot fi aprobate ca ajutoare pentru protecția mediului, întrucât nu ar avea niciun efect de stimulare.

Tencuirea sau înlocuirea parțială sau integrală a cărămizilor de la camerele cuptoarelor

(46) Societatea Lucchini a decis să investească 4,241 miliarde de lire (aproximativ 2,1 milioane EUR) în repararea camerelor cuptoarelor, prin tencuire sau înlocuire parțială sau integrală a cărămizilor. Comisia consideră că investiția a fost realizată din motive legate de producție. În primul rând, Comisia observă că bateria de cuptoare nu face parte din „echipamentele de protecție a mediului”, ci constituie însăși inima combinatului.

(47) În al doilea rând, repararea prin tencuire a cărămizilor refractare reprezintă una dintre activitățile uzuale de întreținere a unei baterii de cuptoare de cocsificare.

(48) În plus, Italia a informat Comisia că întreruperea activității bateriei, în perioada 1992-1993, a accelerat procesul de degradare a instalației, reducându-i durata de viață. Atunci când, în 1999, s-a decis să se refacă bateria de cuptoare, societatea își propunea să garanteze funcționarea instalației pentru încă cel puțin zece ani. Dacă a apărut necesitatea înlocuirii cărămizilor refractare, în loc de a le tencui, se presupune că deteriorarea pereților ajunsese la un stadiu foarte avansat. Dacă pereții camerei de cuptor erau în stare proastă, exista, spre exemplu, riscul ca aceștia să se curbeze înspre interior, împiedicând mașina de evacuare a cuptorului să împingă cocsul afară din cameră. În acest caz, camera nu mai putea fi utilizată. Deformarea ar fi compromis chiar și stabilitatea părții superioare a cuptorului.

(49) Italia a susținut că obiectivul intervențiilor asupra cărămizilor refractare era de natură ambientală. În cazul în care gazul ar fi trecut din camera cuptorului în camera de ardere, ar fi fost alterată compoziția gazului de ardere, iar din coșuri ar fi ieșit un fum negru.

(50) Comisia acceptă explicațiile furnizate de Italia cu privire la închiderea ermetică între camera cuptorului și camera de ardere, dar consideră că aceste explicații nu demonstrează că investitorul a decis fără echivoc să aleagă niveluri superioare de protecție a mediului. Invers, Comisia consideră că investițiile ar fi fost realizate oricum, din motivele indicate mai sus. Prin scrisoarea din 3 octombrie 2007, Italia a avut posibilitatea să răspundă la observațiile Comisiei, dar nu a utilizat această ocazie. Prin urmare, Comisia consideră că intervenția la cărămizile refractare de la pereții cuptorului a fi fost realizată oricum, din motive economice, sau pentru a garanta continuarea producției de cocs în combinat.

Instalarea unui generator electric de rezervă

(51) Chiar dacă este adevărat că întreruperile de curent afectează negativ mediul înconjurător, Comisia consideră că instalarea unui generator de rezervă ar fi fost în primul rând efectuată din motive legate de producție. Întreruperile de curent afectează negativ producția, iar generatorul de rezervă ar fi fost instalat oricum. Investiția s-a ridicat la valoarea de 1,8 miliarde de lire (aproximativ 0,9 milioane EUR).

Filtre pentru emisiile produse în faza de răcire

(52) Societatea Lucchini a cheltuit 220 milioane de lire (aproximativ 110 000 EUR) pentru achiziționarea de filtre noi pentru filtrarea vaporilor produși în procesul de răcire a cocsului, după ieșirea din cuptor. Conform Comisiei, filtrele ar fi fost înlocuite oricum, dat fiind că ajunseseră la sfârșitul duratei lor de viață (20 de ani), așa cum a confirmat Italia în timpul vizitei la fața locului.

Automatizarea nivelării cărbunelui în cuptor

(53) Operațiunea de nivelare a cărbunelui în cuptor are, ca atare, o influență pozitivă asupra mediului înconjurător. Investiția în cauză constă, totuși, în simpla automatizare a unei operațiuni care anterior era executată manual. O astfel de automatizare nu are practic nicio influență asupra emisiilor. Măsura ar fi fost aplicată oricum, din motive economice. Investiția se ridică la valoarea de 1,5 miliarde de lire (aproximativ 750 000 EUR).

Noi sisteme de conducte pentru transferul gazului către camerele de ardere

(54) Sistemul de conducte prin care gazul este transportat către camerele de ardere pentru încălzirea cuptorului prezenta pierderi, având drept consecință pierderi de gaz. Acest sistem de conducte ar fi trebuit oricum înlocuit, având în vedere că gazul este extrem de inflamabil și că pierderile reprezentau un risc ridicat pentru muncitori. Investiția s-a ridicat la valoarea de 761 milioane de lire (aproximativ 380 000 EUR).

4.2. Instalația de alimentare cu apă și de evacuare a apelor reziduale

(55) Înainte de investiție, instalația de alimentare cu apă și de evacuare a apelor reziduale respecta nivelurile obligatorii în vigoare.

(56) Cantitatea de apă adusă din mare și ulterior evacuată în mare era de 36 800 000 m³ înainte de investiție, în timp ce în prezent este de 26 000 000 m³. Investiția a fost utilizată, în principal, pentru construirea unui sistem de conducte de legătură cu stația de epurare a orașului și pentru schimbarea sistemului de tubulaturi, pentru a se reduce cantitatea de apă necesară. Comisia consideră că măsura are drept scop real protejarea mediului.

(57) Investiția a permis o reducere a costurilor de pompare cu 206 712 EUR pe an. Apa care provine de la stația de epurare nu este furnizată gratuit, ci costă 0,15 EUR pe m³; costurile suplimentare se ridică astfel la 226 200 EUR. Prin urmare, noul sistem costă societatea Lucchini cu 19 448 EUR în plus față de sistemul vechi. Prin urmare, nu există beneficii legate de producție care pot fi scăzute din valoarea investiției.

5. CONCLUZII

(58) Având în vedere cele de mai sus, Comisia a concluzionat că, în ceea ce privește cocseria, investițiile care se ridică la suma de 29,93 miliarde de lire (un procent de 72 % din investițiile totale) au un obiectiv real de protejare a mediului și, prin urmare, sunt acceptate, în conformitate cu regulamentul din 1994 privind ajutoarele de stat pentru protecția mediului, în vigoare la acel moment (considerentul 15)⁽¹⁾. Nu există beneficii legate de producție. Italia a notificat procentul de ajutor de 7 %. În acest fel, suma corespunzătoare pentru ajutoare, egală cu 2,095 miliarde de lire (adică 1 081 977,2 EUR), poate fi considerată compatibilă.

⁽¹⁾ Acest lucru nu influențează faptul că aceste măsuri îmbunătățesc sau nu cele mai bune tehnici disponibile, așa cum prevede actualul regulament privind ajutorul de stat pentru protecția mediului (JO C 82, 1.4.2008, p. 1).

- (59) În ceea ce privește restul investițiilor în cocserie, de 8,52 miliarde de lire (adică 4,3 milioane EUR), Comisia a concluzionat că acestea ar fi fost realizate oricum, din motive economice sau de durată de viață a instalațiilor. Având în vedere că ajutoarele regionale pentru investiții nu sunt admise în sectorul siderurgic, ajutorul corespunzător, egal cu 0,596 miliarde de lire (adică 307 808,31 EUR), este incompatibil.
- (60) În ceea ce privește instalația de alimentare cu apă și de evacuare a apelor reziduale, întreaga măsură poate fi considerată ca având drept obiectiv real protejarea mediului înconjurător. Întrucât nu există beneficii legate de producție, valoarea totală a ajutorului, de 1,379 miliarde de lire (712 184,06 EUR) poate fi aprobată (procentul ajutorului – 7 %),

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Ajutoarele de stat pe care Italia intenționează să le acorde combinatului siderurgic Lucchini Siderurgica S.p.A, în valoare de 1 081 977,2 EUR (2,095 miliarde de lire), pentru investiții în cocserie, în vederea protejării mediului, și de 712 184,06 EUR (1,379 miliarde de lire), pentru investiții în

instalația de alimentare cu apă și de evacuare a apelor reziduale în scopul protejării mediului, sunt compatibile cu piața comună.

Articolul 2

Ajutoarele de stat pe care Italia intenționează să le acorde combinatului siderurgic Lucchini Siderurgica S.p.A, în valoare de 307 808,31 EUR (0,569 miliarde de lire), pentru investiții în cocserie, diferite de cele menționate la articolul 1, sunt incompatibile cu piața comună.

Prin urmare, ajutoarele menționate nu pot fi acordate.

Articolul 3

Destinatarul prezentei decizii este Republica Italiană.

Adoptată la Bruxelles, 16 iulie 2008.

Pentru Comisie

Neelie KROES

Membru al Comisiei

ORIENTĂRI

BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ

ORIENTAREA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 7 mai 2009

de modificare a Orientării BCE/2007/2 privind sistemul transeuropean automat de transfer rapid cu decontare pe bază brută în timp real (TARGET2)

(BCE/2009/9)

(2009/390/CE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 105 alineatul (2) prima și a patra liniuță,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolul 3.1 și articolele 17, 18 și 22,

întrucât:

- (1) Consiliul guvernatorilor Băncii Centrale Europene (BCE) a adoptat Orientarea BCE/2007/2 din 26 aprilie 2007 privind sistemul transeuropean automat de transfer rapid cu decontare pe bază brută în timp real (TARGET2) ⁽¹⁾ care reglementează TARGET2, caracterizat printr-o platformă tehnică unică, denumită platformă comună unică (SSP).
- (2) Este necesar să fie aduse modificări Orientării BCE/2007/2: (a) având în vedere noua versiune a SSP și necesitatea de a defini decontarea între sisteme (*cross-system settlement*) nou introdusă; și (b) pentru a permite accesul la TARGET2 instituțiilor de credit cu capital integral de stat care, având în vedere natura lor instituțională specifică în temeiul legislației comunitare, sunt supuse unei verificări de un nivel comparabil cu supravegherea efectuată de către autoritățile naționale,

ADOPTĂ PREZENTA ORIENTARE:

Articolul 1

Anexele II, III și IV la Orientarea BCE/2007/2 se modifică în conformitate cu anexa la prezenta orientare.

Articolul 2

Intrarea în vigoare

- (1) Prezenta orientare intră în vigoare la 8 mai 2009.
- (2) Articolul 1 se aplică de la 11 mai 2009.

Articolul 3

Destinatari și măsuri de punere în aplicare

- (1) Prezenta orientare se aplică tuturor băncilor centrale din Eurosistem.
- (2) Băncile centrale naționale ale statelor membre care au adoptat moneda euro transmit către BCE până la 11 mai 2009 măsurile prin care acestea intenționează să se conformeze prevederilor prezentei orientări.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 7 mai 2009.

În numele Consiliului guvernatorilor BCE

Președintele BCE

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ JO L 237, 8.9.2007, p. 1.

ANEXĂ

1. Anexa II la Orientarea BCE/2007/2 se modifică după cum urmează:

Definiția sintagmei „instituție de credit” de la articolul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„— «instituție de credit» (*credit institution*) înseamnă: (a) o instituție de credit în sensul [a se insera dispozițiile juridice naționale de transpunere a articolului 4 alineatul (1) litera (a) și, în cazul în care prezintă relevanță, a articolului 2 din Directiva bancară], care este supusă supravegherii de către o autoritate competentă; sau (b) o altă instituție de credit, în sensul articolului 101 alineatul (2) din tratat, care este supusă verificării de un nivel comparabil cu supravegherea efectuată de către o autoritate competentă.”

2. Anexa III la Orientarea BCE/2007/2 se modifică după cum urmează:

Definiția sintagmei „instituție de credit” din lista de definiții din prezenta anexă se înlocuiește cu următorul text:

„— «instituție de credit» (*credit institution*) înseamnă: (a) o instituție de credit în sensul articolului 2 și al articolului 4 alineatul (1) litera (a) din Directiva bancară, astfel cum au fost transpuse în legislația națională, care este supusă supravegherii de către o autoritate competentă; sau (b) o altă instituție, în sensul articolului 101 alineatul (2) din tratat, care este supusă verificării de un nivel comparabil cu supravegherea efectuată de o autoritate competentă.”

3. Anexa IV la Orientarea BCE/2007/2 se modifică după cum urmează:

1. La punctul 1 se adaugă următoarele definiții:

„— «decontare între sisteme» (*cross-system settlement*) înseamnă decontarea în timp real a instrucțiunilor de debitare în conformitate cu care plățile se realizează de la o bancă de decontare a unui sistem auxiliar prin utilizarea procedurii de decontare 6 către o bancă de decontare a unui alt sistem auxiliar prin utilizarea procedurii de decontare 6;

— «modulul (de administrare) date statice» [*Static Data (Management) Module*] înseamnă modulul SSP în cadrul căruia datele statice se colectează și se înregistrează.”

2. La punctul 3 se adaugă următorul subpunct 7:

„7. Băncile centrale ale sistemelor auxiliare se asigură că sistemele auxiliare cu care au încheiat aranjamente bilaterale furnizează denumirea și codul BIC ale sistemului auxiliar cu care intenționează să realizeze decontarea între sisteme (*cross-system settlement*) și data de la care decontarea între sisteme (*cross-system settlement*) cu un sistem auxiliar individual ar trebui să înceapă și să se încheie. Această informație se înregistrează în modulul (de administrare) date statice [*Static Data (Management) Module*].”

3. La punctul 4, subpunctul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„3. O instrucțiune de plată se consideră a fi acceptată dacă:

- (a) instrucțiunea de plată respectă regulile stabilite de furnizorul de servicii de rețea;
- (b) instrucțiunea de plată respectă regulile de formatare și condițiile sistemului component al TARGET2 al băncii centrale a sistemului auxiliar;
- (c) banca de decontare se află pe lista băncilor de decontare menționată la punctul 3 subpunctul 1;
- (d) în situația unei decontări între sisteme (*cross-system settlement*), sistemul auxiliar în cauză se află pe lista sistemelor auxiliare cu care se poate realiza decontarea între sisteme (*cross-system settlement*);
- (e) în situația în care participarea unei bănci de decontare la TARGET2 a fost suspendată, banca centrală de decontare a băncii de decontare suspendate și-a dat în mod expres consimțământul.”

4. La punctul 6 subpunctul 1, litera (f) se înlocuiește cu următorul text:

„(f) procedura de decontare 6 [lichiditate dedicată și decontare între sisteme (*cross-system settlement*)].”

5. La punctul 8, subpunctul 5 se înlocuiește cu următorul text:

„5. În cazul în care o bancă centrală a sistemului auxiliar oferă procedura de decontare 6 pentru modelele interfațate, băncile centrale de decontare deschid pentru băncile de decontare unul sau mai multe subconturi în sistemele lor componente ale TARGET2, în scopul utilizării pentru dedicarea de lichiditate și, dacă este cazul, pentru decontarea între sisteme (*cross-system settlement*). Subconturile se identifică prin codul BIC al contului PM aferent, împreună cu un număr de cont specific respectivului subcont. Numărul contului este compus din codul țării plus maximum 32 de caractere (în funcție de structura contului bancar național respectivă).”

6. Punctul 14 se înlocuiește cu următorul text:

„14. Procedura de decontare 6 – Lichiditate dedicată și decontare între sisteme (*cross-system settlement*)

1. Procedura de decontare 6 poate fi utilizată atât pentru modelul interfațat, cât și pentru modelul integrat, ambele descrise la subpunctele 4-13, respectiv 14-18 de mai jos. În cazul modelului integrat, sistemul auxiliar în cauză trebuie să folosească un cont «în oglindă» pentru colectarea lichidității necesare rezervate de către băncile sale de decontare. În cazul modelului interfațat, banca de decontare trebuie să deschidă cel puțin un subcont aferent unui anumit sistem auxiliar.
2. La cererea băncilor de decontare, acestea sunt notificate printr-un mesaj SWIFT MT 900 sau MT 910 cu privire la creditarea și debitarea conturilor lor PM și, dacă este cazul, a subconturilor acestora.
3. Atunci când băncile centrale ale sistemelor auxiliare și băncile centrale de decontare oferă decontarea între sisteme (*cross-system settlement*) în cadrul procedurii de decontare 6, acestea susțin decontarea între sisteme (*cross-system settlement*) a plăților, în cazul în care sunt inițiate de sistemele auxiliare relevante. Un sistem auxiliar poate iniția decontarea între sisteme (*cross-system settlement*) numai în cadrul ciclului său de procesare, iar procedura de decontare 6 trebuie să se deruleze în sistemul auxiliar care primește instrucțiunea de plată. Decontarea între sisteme (*cross-system settlement*) este oferită atât pentru procesarea în timpul zilei, cât și pentru procesarea în timpul nopții în cadrul procedurii de decontare 6. Posibilitatea de a realiza decontarea între sisteme (*cross-system settlement*) între două sisteme auxiliare individuale se înregistrează în modulul (de administrare) date statice [*Static Data (Management) Module*].

(A) Modelul interfațat

4. Atunci când băncile centrale ale sistemelor auxiliare și băncile centrale de decontare oferă procedura de decontare 6, acestea facilitează decontarea pozițiilor nete bilaterale și/sau multilaterale aferente tranzacțiilor sistemului auxiliar:
 - (a) oferind unei bănci de decontare posibilitatea să prefinanțeze viitoarea sa obligație de decontare prin transferuri de lichiditate din contul său PM în subcontul său (în continuare «lichiditate dedicată») înainte de procesarea de către sistemul auxiliar; și
 - (b) decontând instrucțiunile de plată ale sistemului auxiliar subsecvente finalizării procesării de către sistemul auxiliar: în cazul băncilor de decontare aflate în poziție scurtă, prin debitarea subconturilor acestora (în limita fondurilor disponibile într-un astfel de cont) și creditarea contului tehnic al sistemului auxiliar și, în cazul băncilor de decontare aflate în poziție lungă, prin creditarea subconturilor acestora și debitarea contului tehnic al sistemului auxiliar.
5. Atunci când oferă procedura de decontare 6:
 - (a) băncile centrale de decontare deschid cel puțin un subcont în relație cu un singur sistem auxiliar pentru fiecare bancă de decontare; și
 - (b) banca centrală a sistemului auxiliar deschide un cont tehnic pentru sistemul auxiliar în scopul: (i) creditării cu fondurile colectate din subconturile băncilor de decontare aflate în poziție scurtă; și (ii) debitării cu fonduri în cazul creditării subconturilor dedicate ale băncilor de decontare aflate în poziție lungă.
6. Procedura de decontare 6 este oferită atât pentru procesarea în timpul zilei, cât și pentru operațiunile în timpul nopții ale sistemelor auxiliare. În acest din urmă caz, ziua nouă de operare începe imediat ce este îndeplinită obligația de constituire a rezervelor minime obligatorii; orice debit sau credit în conturile respective după acel moment se înregistrează în noua zi de operare.
7. În conformitate cu procedura de decontare 6 și având în vedere dedicarea de lichiditate, băncile centrale ale sistemelor auxiliare și băncile centrale de decontare oferă următoarele tipuri de servicii de transfer de lichiditate către și din subcont:
 - (a) ordine de plată programată ce pot fi inițiate sau modificate de băncile de decontare în orice moment pe parcursul unei zile de operare prin intermediul ICM (când acesta este disponibil). Ordinele de plată programată inițiate după transmiterea mesajului «început de procedură» (*start-of-procedure*) într-o anumită zi de operare sunt valabile numai pentru ziua de operare următoare. În cazul în care sunt mai multe ordine de plată programată de creditare a unor subconturi diferite, se decontează în ordinea valorii lor, începând de la cel cu valoarea cea mai mare. Pe parcursul operațiunilor în timpul nopții ale sistemului auxiliar, în cazul în care există ordine de plată programată pentru care fondurile din contul PM nu sunt suficiente, acestea se decontează ca urmare a unei reduceri proporționale a tuturor ordinelor de plată;

- (b) ordine curente, care pot fi inițiate numai de către o bancă de decontare (prin intermediul ICM) sau de către sistemul auxiliar aferent printr-un mesaj XML pe parcursul derulării procedurii de decontare 6 [identificată prin intervalul de timp dintre mesajul «început de procedură» (*start-of-procedure*) și mesajul «sfârșit de procedură» (*end-of-procedure*)] și care vor fi decontate numai atât timp cât ciclul de procesare al sistemului auxiliar nu a început încă. În cazul în care există un ordin curent inițiat de către sistemul auxiliar pentru care fondurile din contul PM nu sunt suficiente, acest ordin se decontează parțial;
- (c) ordine SWIFT sub forma mesajului MT 202, care pot fi transmise numai pe timpul derulării procedurii de decontare 6 și numai pe parcursul procesării în timpul zilei. Astfel de ordine se decontează imediat. În cazul unui ciclu în derulare, acest lucru se face fără notificarea sistemului auxiliar.
8. Procedura de decontare 6 începe printr-un mesaj «început de procedură» (*start-of-procedure*) și se termină printr-un mesaj «sfârșit de procedură» (*end-of-procedure*), iar ambele mesaje trebuie trimise de către sistemul auxiliar. Cu toate acestea, pentru operațiunile din timpul nopții ale sistemelor auxiliare, mesajul «început de procedură» (*start-of-procedure*) este trimis de către banca centrală a sistemului auxiliar. Mesajele «început de procedură» (*start-of-procedure*) declanșează decontarea ordinelor de plată programată pentru transferarea de lichiditate în subconturi. Mesajul «sfârșit de procedură» (*end-of-procedure*) implică un retransfer automat de lichiditate din subcont către contul PM.
9. În conformitate cu procedura de decontare 6, lichiditatea dedicată din subconturi este blocată atât timp cât ciclul de procesare al sistemului auxiliar este în derulare [începând cu mesajul «început de ciclu» (*start-of-cycle*) și terminând cu mesajul «sfârșit de ciclu» (*end-of-cycle*), ambele mesaje fiind trimise de către sistemul auxiliar] și este eliberată ulterior. Soldul blocat poate fi modificat în timpul ciclului de procesare ca rezultat al decontării între sisteme (*cross-system settlement*) a plăților.
10. În cadrul fiecărui ciclu de procesare al sistemului auxiliar, instrucțiunile de plată sunt decontate în funcție de lichiditatea dedicată, când, de regulă, se utilizează algoritmul 5 (așa cum se menționează în apendicele I din anexa II).
11. În cadrul fiecărui ciclu de procesare al sistemului auxiliar, lichiditatea dedicată a unei bănci de decontare poate crește prin creditarea anumitor plăți încasate, direct în subconturile acesteia, adică plățile cupoanelor și pentru răscumpărări. În astfel de situații, lichiditatea trebuie creditată mai întâi în contul tehnic, apoi debitată din acest cont înaintea creditării în subcont (sau în contul PM).
12. Decontarea între sisteme (*cross-system settlement*) între două sisteme auxiliare interfațate poate fi inițiată numai de un sistem auxiliar (sau de banca centrală a sistemului auxiliar în numele acestuia) al cărui subcont al participantului este debitat. Instrucțiunea de plată se decontează prin debitarea sumei indicate în instrucțiunea de plată din subcontul participantului sistemului auxiliar care inițiază instrucțiunea de plată și prin creditarea sumei respective în subcontul unui participant al unui alt sistem auxiliar.
- Sistemul auxiliar care inițiază instrucțiunea de plată și celălalt sistem auxiliar sunt notificate cu privire la finalizarea decontării.
13. Decontarea între sisteme (*cross-system settlement*) de la un sistem auxiliar care utilizează modelul interfațat către un sistem auxiliar care utilizează modelul integrat poate fi inițiată de sistemul auxiliar care utilizează modelul interfațat (sau de banca centrală a sistemului auxiliar în numele acestuia). Instrucțiunea de plată se decontează prin debitarea sumei indicate în instrucțiunea de plată din subcontul participantului sistemului auxiliar care utilizează modelul interfațat și prin creditarea contului «în oglindă» utilizat de sistemul auxiliar care folosește modelul integrat. Instrucțiunea de plată nu poate fi inițiată de sistemul auxiliar care utilizează modelul integrat al cărui cont «în oglindă» va fi creditat.

Sistemul auxiliar care inițiază instrucțiunea de plată și celălalt sistem auxiliar sunt notificate cu privire la finalizarea decontării.

(B) Modelul integrat

14. În cazul în care băncile centrale ale sistemelor auxiliare și băncile centrale de decontare oferă procedura de decontare 6 pentru modelele integrate, acestea facilitează o astfel de decontare. În situația în care procedura de decontare 6 este utilizată pentru modelul integrat pe parcursul procesării în timpul zilei, se oferă numai o funcționalitate limitată.
15. În conformitate cu procedura de decontare 6 și având în vedere modelul integrat, băncile centrale ale sistemelor auxiliare și băncile centrale de decontare oferă următoarele tipuri de servicii de transfer de lichiditate într-un cont «în oglindă»:
- (a) ordine de plată programată (pentru procesarea în timpul zilei și pentru operațiunile sistemului auxiliar în timpul nopții) pe care băncile de decontare le pot iniția sau modifica în orice moment pe parcursul unei zile de operare prin intermediul ICM (când acesta este disponibil). Ordinele de plată programată inițiate după transmiterea mesajului «început de procedură» (*start-of-procedure*) într-o anumită zi de operare sunt valabile numai pentru ziua de operare următoare. În cazul în care există mai multe ordine de plată programată, acestea se decontează în ordinea valorii lor, începând cu cea mai mare valoare. În cazul în care un ordin de plată programată pentru procesarea în timpul zilei nu este acoperit, acesta va fi respins. Pe parcursul operațiunilor sistemului auxiliar în timpul nopții, în cazul în care există ordine de plată programată pentru care fondurile din contul PM nu sunt suficiente, acestea se decontează ca urmare a unei reduceri proporționale a tuturor ordinelor de plată;

- (b) ordine curente, care pot fi inițiate numai de către o bancă de decontare (prin intermediul ICM) sau de către sistemul auxiliar aferent printr-un mesaj XML pe parcursul derulării procedurii de decontare 6 [identificată prin intervalul de timp dintre mesajul tip «început de procedură» (*start-of-procedure*) și mesajul «sfârșit de procedură» (*end-of-procedure*)] și care va fi decontat numai atât timp cât ciclul de procesare al sistemului auxiliar nu a fost încă declanșat. În cazul în care există un ordin curent pentru care fondurile din contul PM nu sunt suficiente, un astfel de ordin este parțial decontat;
- (c) ordine SWIFT sub forma mesajului MT 202, care pot fi transmise numai pe parcursul procesării în timpul zilei. Astfel de ordine se decontează imediat.
16. Regulile privind mesajele «început de procedură» (*start-of-procedure*) și «sfârșit de procedură» (*end-of-procedure*), precum și cele privind începutul și sfârșitul ciclului pentru modelul interfațat se aplică *mutatis mutandis*.
17. Decontarea între sisteme (*cross-system settlement*) între două sisteme auxiliare care utilizează modelul integrat poate fi inițiată numai de un sistem auxiliar (sau de banca centrală a sistemului auxiliar în numele acestuia) al cărui cont «în oglindă» este debitat. Instrucțiunea de plată se decontează prin debitarea sumei indicate în instrucțiunea de plată din contul «în oglindă» utilizat de sistemul auxiliar care inițiază instrucțiunea de plată și prin creditarea contului «în oglindă» utilizat de alt sistem auxiliar. Instrucțiunea de plată nu poate fi inițiată de sistemul auxiliar al cărui cont «în oglindă» va fi creditat.
- Sistemul auxiliar care inițiază instrucțiunea de plată și celălalt sistem auxiliar sunt notificate cu privire la finalizarea decontării.
18. Decontarea între sisteme (*cross-system settlement*) de la un sistem auxiliar care utilizează modelul integrat către un sistem auxiliar care utilizează modelul interfațat poate fi inițiată de sistemul auxiliar care utilizează modelul integrat (sau de banca centrală a sistemului auxiliar în numele acestuia). Instrucțiunea de plată se decontează prin debitarea sumei indicate în instrucțiunea de plată din contul «în oglindă» utilizat de sistemul auxiliar care utilizează modelul integrat și prin creditarea sumei respective în subcontul unui participant al unui alt sistem auxiliar. Instrucțiunea de plată nu poate fi inițiată de sistemul auxiliar care utilizează modelul interfațat al cărui subcont al participantului va fi creditat.

Sistemul auxiliar care inițiază instrucțiunea de plată și celălalt sistem auxiliar sunt notificate cu privire la finalizarea decontării.”

ORIENTAREA BĂNCII CENTRALE EUROPENE**din 7 mai 2009****de modificare a Orientării BCE/2000/7 privind instrumentele și procedurile de politică monetară ale Eurosistemului****(BCE/2009/10)****(2009/391/CE)**

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 105 alineatul (2) prima liniuță,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolele 12.1 și 14.3, coroborate cu articolul 3.1 prima liniuță, articolul 18 și articolul 20 primul paragraf,

întrucât:

- (1) Realizarea unei politici monetare unice impune definirea instrumentelor și a procedurilor care urmează să fie folosite de către Eurosistem, format din băncile centrale naționale (BCN) ale statelor membre care au adoptat euro (denumite în continuare „state membre participante”) și Banca Centrală Europeană (BCE), pentru implementarea acestei politici în mod uniform în zona euro.
- (2) Orientarea BCE/2000/7 din 31 august 2000 privind instrumentele și procedurile de politică monetară ale Eurosistemului⁽¹⁾ ar trebui să fie modificată pentru a permite accesul la operațiunile de piață deschisă și la facilitățile permanente ale Eurosistemului instituțiilor de credit care, având în vedere natura lor instituțională specifică în temeiul legislației comunitare, sunt supuse unei verificări de un nivel comparabil cu supravegherea efectuată de către autoritățile naționale competente,

ADOPTĂ PREZENTA ORIENTARE:

*Articolul 1***Modificări la anexa I a Orientării BCE/2000/7**

În secțiunea 2.1 primul paragraf, a treia teză a celei de-a doua liniuțe se înlocuiește cu următorul text:

„Având în vedere natura instituțională specifică a acestora în temeiul legislației comunitare, instituțiile cu o situație financiară solidă, în sensul articolului 101 alineatul (2) din tratat, care sunt supuse unei verificări de un nivel comparabil cu supravegherea efectuată de către autoritățile naționale competente, pot fi acceptate în calitate de contrapărți. Instituțiile cu o situație financiară solidă supuse unei supravegheri nearmonizate, efectuate de către autoritățile naționale, de un nivel comparabil cu supravegherea armonizată la nivelul UE/SEE, pot fi, de asemenea, acceptate în calitate de contrapărți, de exemplu sucursalele stabilite în zona euro ale instituțiilor al căror sediu principal se află în afara SEE.”

*Articolul 2***Intrarea în vigoare**

Prezenta orientare intră în vigoare la 11 mai 2009.

*Articolul 3***Destinatari și măsuri de punere în aplicare**

- (1) Prezenta orientare se adresează BCN ale statelor membre participante.
- (2) BCN menționate la alineatul (1) transmit către BCE până la 11 mai 2009 măsurile prin care acestea intenționează să se conformeze prevederilor prezentei orientări.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 7 mai 2009.

*Pentru Consiliul guvernatorilor BCE**Președintele BCE*

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ JO L 310, 11.12.2000, p. 1.

RECTIFICĂRI

Rectificare la Regulamentul (CE) nr. 275/2009 al Comisiei din 2 aprilie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 872/2004 al Consiliului privind noi măsuri restrictive împotriva Liberiei

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 91 din 3 aprilie 2009)

La pagina 19, anexă, punctul 2 litera (c):

în loc de: „Ali Ramadan Kleilat Al-Delby”,

se va citi: „Ali Ramadhan Kleilat Al-Delbi”.

Prețul abonamentului în 2009
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 000 EUR pe an (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe lună (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	700 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	70 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	40 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	500 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	360 EUR pe an (= 30 EUR pe lună)
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

(*) Preț cu amănuntul:

- până la 32 de pagini: 6 EUR
- de la 33 la 64 de pagini: 12 EUR
- peste 64 de pagini: preț fixat după caz

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un „Anunț pentru cititori” inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Publicațiile destinate vânzării, editate de Oficiul pentru Publicații Oficiale ale Comunităților Europene, pot fi procurate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă un acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>